

재외동포를 위한

# 한국어

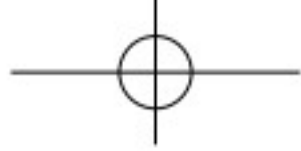
3.1  
영어권



교육부



국립국제교육원



재외동포를 위한

# 한국어

3.1  
영어권





## 교재 구성과 사용법

『재외동포를 위한 한국어 (영어권)』은 영어권 국가의 한글학교 학생을 위한 한국어 교재입니다. 2015년에 개발된 『재외동포를 위한 한국어』 범용 교재를 기반으로 하여, 영어권 국가의 교육 환경 및 학습자 특성에 맞추어 새롭게 개발되었습니다. 이 교재는 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 능력을 고루 향상시키고, 한국 문화를 흥미롭게 학습하는 데 중점을 두었습니다. 각 교재는 워크북, 교사용 지도서와 세트(set)로 개발되었으므로 함께 활용하면 효과적일 것입니다.

『재외동포를 위한 한국어 (영어권) 3-1』은 한글학교 표준교육과정 12단계 중 5단계에 해당합니다. 한글학교의 한 학기 수업에 맞춰 10개 단원으로 구성하고 한 단원에 3~4시간 분량의 내용을 담았습니다. 또한 5개의 복습 단원, 1개의 종합 복습 단원을 추가하여 학습한 것을 반복해서 연습하도록 하였습니다.





## How to Use This Book



『Korean for Overseas Koreans (English)』 is a textbook for students at Hangeul-schools located in English-speaking countries. Based on the textbook 『Korean for Overseas Koreans』 which was published in 2015, this book is newly designed to adapt to the educational environment and student learning habits in English-speaking countries. This textbook is intended to build balanced competence in speaking, listening, reading and writing. Also, it is focused on learning Korean culture in an interesting way. Each textbook contains a workbook and a teacher's manual as a set and it will be more effective using them together.

『Korean for Overseas Koreans (English) 3-1』 corresponds to the fifth level of 12 levels in the standard curriculum of Hangeul-school. It comprises 10 units over a semester, and each unit takes 3~4 hours. Also, it includes 5 review units and a comprehensive review unit to repeatedly practice learned content.





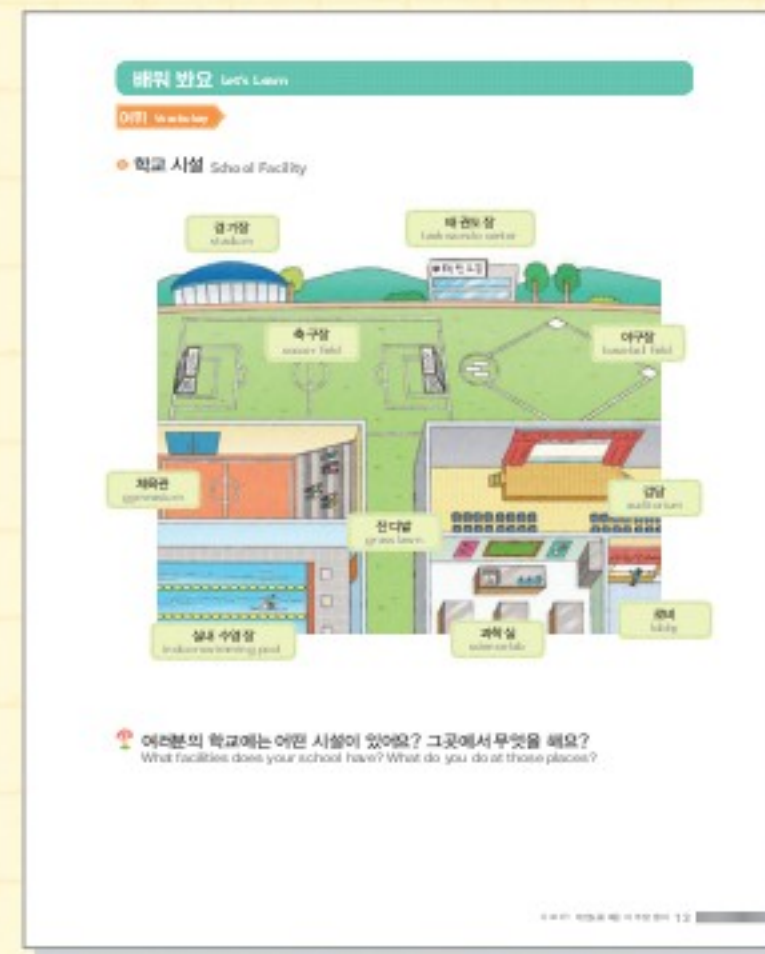
## 1 단원 도입



단원의 학습 내용을 알려 주는 **사진**을  
제시하고, 학습 목표를 담은 **대화문**을  
제시했습니다.

This provides dialogue including learning  
goals and photographs about the current  
unit.

## 2 어휘



단원에서 학습할 어휘를 **의미장으로**  
 **묶어서 제시**하고, **연습 문제**를 담았습니다.

This presents Vocabulary as semantic  
fields and exercises.

## 3 문법 및 표현



한 단원에 **두 개의 문법**을  
제시했습니다. 문법의 의미와  
사용법을 알 수 있도록 **예문**과  
**상황 그림, 연습 문제**를 제시했습니다.

Each unit includes two grammar  
items. It presents sample sentences,  
illustrations and exercises to  
understand the meaning and usages  
of target grammar.



## 4 듣고 말해 봐요

**듣고 말해 봐요** Let's Listen & Speak

1. 우진과 빌리가 집에서 이야기합니다. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.

Woojin and Billy are chatting on the street. Listen carefully and answer the questions.

1. 우진과 빌리가 농구를 안 한 지 얼마나 됐어요?

2. 다음을 들은 내용과 같은 것들 고르세요.

① 우진은 숙제가 많아요.  
② 우진은 오늘 농구를 합니다.  
③ 빌리는 도서관에 가려고 합니다.  
④ 빌리는 두 달 동안 농구를 안 했습니다.

3. 그림을 보고 **우진**과 같이 친구와 이야기해 보세요.  
Look at the picture and speak with your classmate as shown in the example.

**우진** A: 주말에 뭐 해요?  
B: 대관도장에 가서 대관도안 숙제.  
A: 대관도를 배운 지 얼마나 됐어요?  
B: 2년 됐어.

1. 3주 2. 1년 3. 5달

학습 어휘, 문법이 포함된 **듣기 자료**와 **이해 확인 문제**를 제시했습니다. 그리고 **짝 활동**, **그룹 활동**으로 진행되는 **말하기 활동**을 제시했습니다.

This presents listening materials including vocabulary and grammar, along with a comprehension check. It includes activities for speaking such as pair activities and group activities.

## 6 함께해요

**함께해요** Join Us

**찾아 봐요** Let's find it

1. Play a card game with your friends and review what you have learned.

2. Prepare a set of cards with pictures of school facilities or pictures of places. (1 set = pictures of places + names of places) e.g., restroom, laboratory, basketball court, auditorium, etc.

3. Prepare 8 sets and shuffle the cards. Turn the cards face-down so as to not see the pictures.

4. Each player takes turns turning over the cards.

5. Look at the picture and if it turns out to be from the same set, say what the place is used for.

6. If you turn over cards from different sets, place them face-down again and the next player gets to flip over cards.

7. Try to match pairs of all the pictures.

전체 학생이 참여할 수 있는 **게임 유형**의 **활동**을 제시했습니다.

This presents an activity formatted like a game that all students can participate in.

## 5 읽고 써 봐요

**읽고 써 봐요** Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.  
Read the text and answer the questions.

**우리 학교**

우리 학교는 크고 깨끗합니다. 그리고 시설이 잘 되어 있습니다. 도서관, 컴퓨터실, 과학실이 있고 큰 강당도 있습니다. 강당에서 합창 대회도 하고 학교 파티도 합니다. 우리 학교에는 체육 시설도 다양합니다. 체육관은 아주 큼니다. 우리는 체육관에서 체육 수업을 합니다. 방과 후에는 체육관에서 농구를 하는 아이들도 있습니다. 우리 학교에는 실내 수영장도 있습니다. 수영장 시설이 좋아서 우리 학교에서 수영 강의를 많이 합니다. 야외에는 넓은 잔디밭이 있습니다. 우리는 점심 시간에 잔디밭에서 뛰어 놀습니다.

2. 다음 장소에서 무엇을 해요?

장소	무엇을 해요?
강당	합창 대회, 학교 파티
체육관	
잔디밭	

3. 두 개의 내용과 다른 것을 고르세요.

① 우리 학교에는 체육 시설이 많습니다.  
② 점심시간에 넓은 잔디밭에서 뛰어 놀습니다.  
③ 학교 근처 수영장에서 수영 강의를 합니다.  
④ 강당에서는 합창 대회와 학교 파티를 합니다.

4. 여러분이 다니는 학교의 시설에 대해서 소개하는 글을 써 보세요.  
Write an essay to introduce facilities at your school.

학습 어휘, 문법이 포함된 **글**과 **이해 확인 문제**를 제시했습니다. 그리고 읽기와 연계된 **쓰기 활동**을 제시했습니다.

This presents reading materials including vocabulary and grammar, along with a comprehension check. It includes writing as a follow-up activity.

## 7 문화를 배워요

**문화를 배워요** Let's Learn Culture

**태권도와 택견도가 같아요?**  
Are taekkyeon and taekwondo the same?

Taekkyeon and taekwondo are both Korean martial arts. Both do not use weapons, but are practiced using bare hands. Taekkyeon was depicted on the walls of the ancient tombs of Goguryeo. Therefore, it is hypothesized that it started in the Three Kingdoms period. Taekkyeon attacks and defends by using smooth, circular movements of the body. Unlike the above, in taekwondo, there is a lot of movement with stances and the use of power. The name taekwondo has been used since 1955. In 2000, taekwondo was adapted as a sport at the Summer Olympics. At present, not only Korean people but also people in many countries all over the world learn taekwondo.

1. 태권도와 택견도의 공통점은 뭐예요?  
What are the common points between Taekkyeon and Taekwondo?

2. 우리들은 태권도나 택견도라는 운동을 본 적이 있어요? 어떻게?  
Have you ever seen the sport of Taekkyeon or Taekwondo?

3. 우리들이 살고 있는 나라에는 어떤 전통 운동이 있어요?  
In your country, what traditional sports do you have?

**한국 문화**를 사진과 함께 제시하고, 살고 있는 곳의 **문화**와 **연관 지어** 생각하는 **질문**을 제시했습니다.

This presents Korean culture with pictures, and incorporates questions to make comparisons between the students' cultures.





## 단원 구성 Syllabus

단원 Unit	주제 Topics	어휘 Vocabulary	문법 및 표현 Grammar & Expressions	듣고 말하기 Listening & Speaking
<b>01</b> 태권도를 배운 지 두 달 됐어	경험	학교 시설	-(으)ㄴ 적이 있어요/ 없어요 -(으)ㄴ 지	주말 약속에 대한 대화 듣고 말하기
<b>02</b> 떡볶이가 맵지 않네요	음식	양념과 맛	같아요 -네요	친구의 특징 설명하는 대화 듣고 말하기
<b>03</b> 여기에서 바비큐를 먹은 적이 있지요?	복습			
<b>04</b> 공연 날에 입으려고 바지를 샀어	약속	옷과 액세서리	-(으)려고 -(으)ㄴ 게요	자신의 계획을 소개하는 대화 듣고 말하기
<b>05</b> 계단에서 뛰면 안 돼요	금지	질서와 규칙	-(으)면 안 돼요 때문에	학교생활 규칙에 대한 안내 듣고 말하기
<b>06</b> 용돈을 아껴서 저금할게	복습			
<b>07</b> 도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요	선물	무늬와 색, 모양	밖에 -자마자	일상생활에 관한 대화 듣고 말하기
<b>08</b> 어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야	명절	명절	(으)로(방향) -(으)ㄴ 때/때	생활 습관에 대한 대화 듣고 말하기
<b>09</b> 도서관에서 휴대 전화를 꺼야 돼요	복습			
<b>10</b> 청소를 도와 드렸어요	효	효도	만큼 -아/어 드리다	효도 경험에 대한 대화 듣고 말하기
<b>11</b> 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다	생활 예절	높임말	-(으)시- -거나	주말 계획 활동에 대한 대화 듣고 말하기
<b>12</b> 늑대가 나타났어요!	복습			
<b>13</b> 거실을 깨끗하게 닦을게요	집안일	집안일	-게 -(으)ㄴ 다음에	집안일을 한 경험에 대한 대화 듣고 말하기
<b>14</b> 병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어	청소	청소, 정리 정돈	한테서 -는 게 좋겠어요	일상생활에 관한 다양한 조언 듣고 말하기
<b>15</b> 눈이 계속 오면 어떡하지요?	복습			
<b>16</b> 종합 연습	복습			





	읽고 쓰기 Reading & Writing	활동 Activity	문화 Culture
	학교의 시설을 소개하는 글 읽고 쓰기	학교의 시설 그림 찾기	택견과 태권도
	음식 소개하는 글 읽고 쓰기	그림 보고 말하기	김밥
			등산
	약속하는 편지글 읽고 쓰기	약속하기	수학여행
	주의 표지, 안내문 읽고 쓰기	공공 예절 말하기	몸짓 언어
			한국의 돈
	선물의 모양과 무늬에 대한 글 읽고 쓰기	이어서 말하기	특별한 날의 선물
	명절 소개하는 글 읽고 쓰기	사물 이름 맞추기	설날과 추석
			노약자석
	효도 일기 읽고 쓰기	부모님께 해 드릴 수 있는 일 말하기	효녀 심청
	부모님 소개하는 글 읽고 쓰기	주사위 게임	높임말
			해시계, 물시계
	하루 일과 읽고 쓰기	물건 찾기	쓰레기 종량제
	정리 정돈 경험에 대한 글 읽고 쓰기	고민 해결해 주기	재활용
			무궁화 꽃





## 차례 Contents

■ 교재 구성과 사용법	How to Use This Book	2
■ 단원 구성	Syllabus	6
■ 등장인물	Characters	10
Unit 01		12
태권도를 배운 지 두 달 됐어 It has been 2 months since I have been learning taekwondo		
Unit 02		20
떡볶이가 맵지 않네요 Tteokbokki is not spicy		
Unit 03		28
여기에서 바비큐를 먹은 적이 있지요? We've had a barbecue here before, haven't we?		
Unit 04		36
공연 날에 입으려고 바지를 샀어 I bought pants to wear on the performance day		
Unit 05		44
계단에서 뛰면 안 돼요 One may not run on the stairs		
Unit 06		52
용돈을 아껴서 저금할게 I'll save my allowance and deposit it in the bank		
Unit 07		60
도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요 As soon as we arrive, we will give grandmother the present		
Unit 08		68
어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야 This is a photo taken when you were young and wearing a Hanbok		





**Unit 09** ..... 76

도서관에서 휴대 전화를 꺼야 돼요 One has to turn off one's cell phone in the library

**Unit 10** ..... 84

청소를 도와 드렸어요 I helped with cleaning

**Unit 11** ..... 92

할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다  
My grandfather and grandmother live in New Jersey

**Unit 12** ..... 100

늑대가 나타났어요! A wolf appeared!

**Unit 13** ..... 108

거실을 깨끗하게 닦을게요 I'm going to wipe the living room clean

**Unit 14** ..... 116

병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어 It is good to put bottles in a recycling bin

**Unit 15** ..... 124

눈이 계속 오면 어떡하지요? What should I do if it keeps on snowing?

**Unit 16** ..... 132

종합 연습 Final Practice

**부록 Appendix**

■ 단원별 답안과 듣기 지문 Answer Sheet & Listening Text ..... 142

■ 문법 및 표현 Grammar & Expressions ..... 154

■ 색인 Index ..... 156





## 등장인물 Characters



유나 (8세)



지연 (8세)



지수 (11세)



세라 (7세)



레베카 (8세)



줄리아 (10세)







민수 (8세)



토마스 (9세)



빌리 (9세)



제이슨 (8세)



영준 (8세)



마이클 (11세)



우진 (11세)





# 태권도를 배운 지 두 달 됐어

It has been 2 months since I have been learning taekwondo



민수는 길에서 토마스를 만났어요. 토마스는 어디에 무엇을 하러 가요?



Minsu ran into Thomas. Where is Thomas heading, and for what purpose?

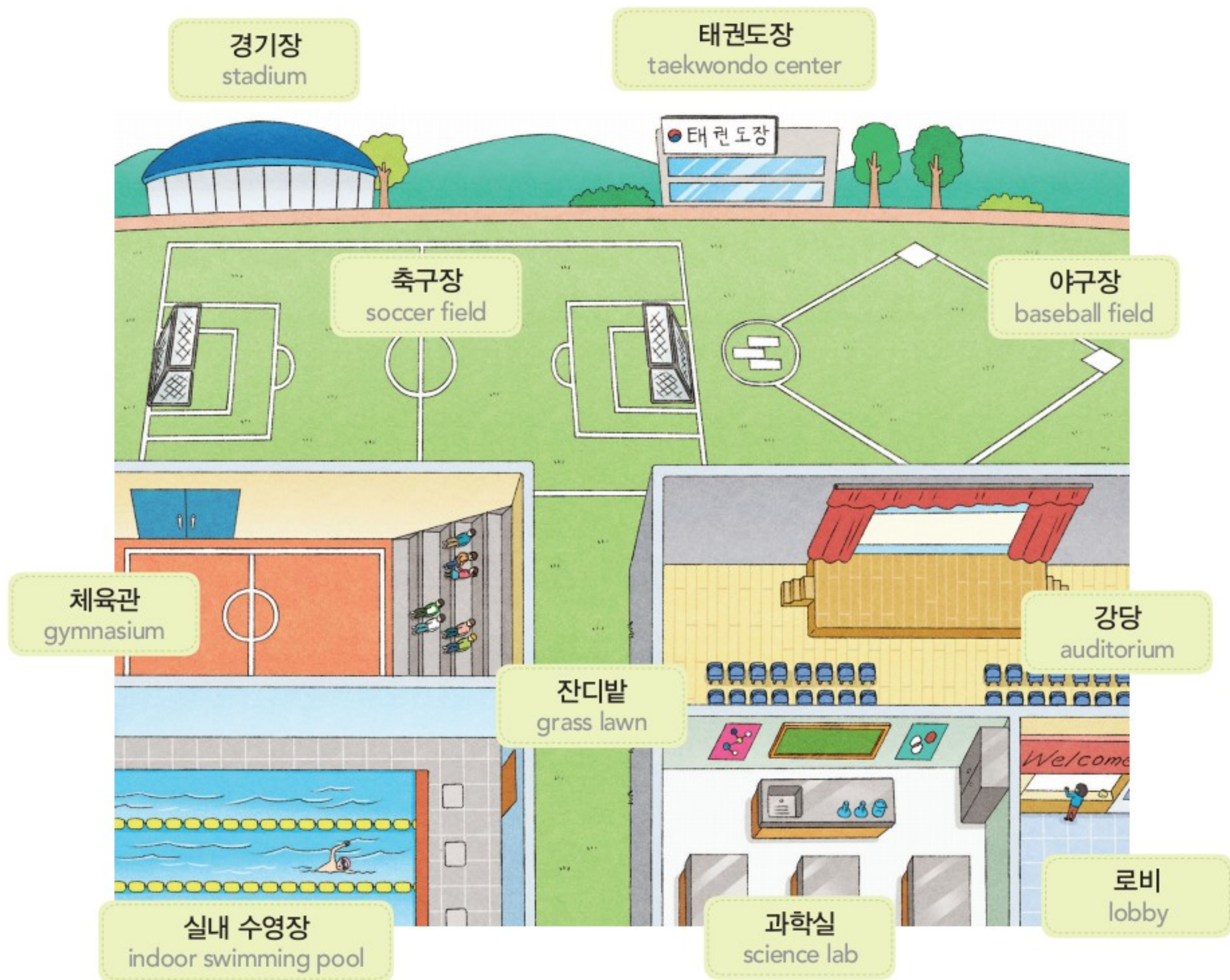
- |     |                          |
|-----|--------------------------|
| 민수  | 토마스, 나랑 축구하러 갈래?         |
| 토마스 | 미안해. 지금 태권도장에 가야 돼.      |
| 민수  | 너 태권도 배워?                |
| 토마스 | 응, 태권도 배운 지 두 달 됐어.      |
| 민수  | 나도 태권도 배운 적이 있어.         |
| 토마스 | 그래? 오늘 우리 태권도장에 같이 가 볼래? |
| 민수  | 좋아. 가서 너 하는 거 구경해야겠다.    |



## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

#### 학교 시설 School Facility



여러분의 학교에는 어떤 시설이 있어요? 그곳에서 무엇을 해요?

What facilities does your school have? What do you do at those places?



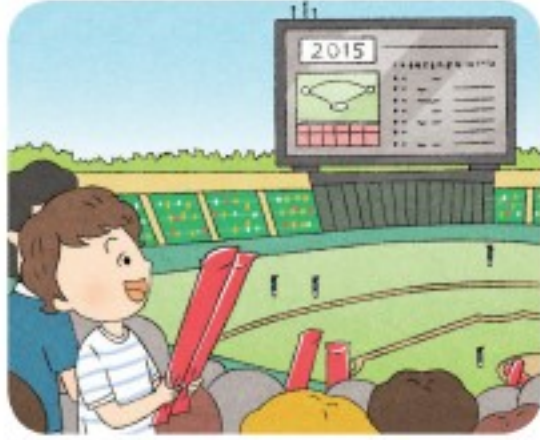
## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

### -(으)ㄴ 적이 있어요/없어요



- A 디즈니랜드에 **가 본 적이 있어요?**  
 B 네, 디즈니랜드에 **가 본 적이 있어요.**



야구장에서 야구 경기를 **본 적이 있어요.**

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

#### 보기



- A 피아노를 배운 적이 있어요?  
 B 네, 피아노를 배운 적이 있어요.

1



- A 캐나다에 가 봤어요?  
 B \_\_\_\_\_.

2



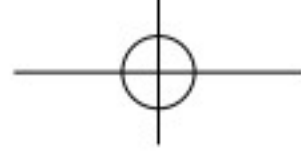
- A 학교 농구장에서 농구를 한 적이 있어요?  
 B \_\_\_\_\_.

3



- A 캠핑 가서 바비큐를 먹은 적이 있어요?  
 B \_\_\_\_\_.





## 배워 봐요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

### -(으)ㄴ 지



A 피아노를 배운 지 얼마나 됐어요?

B 피아노를 **배운 지** 8개월 됐어요.



밥을 **먹은 지** 1시간 됐어요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

### 보기



A 한글학교에 다닌 지 얼마나 됐어요?

B 한글학교에 다닌 지 일 년 됐어요.

1



A 태권도를 배운 지 얼마나 됐어요?

B \_\_\_\_\_.

2



A 이 강당이 생긴 지 얼마나 됐어요?

B \_\_\_\_\_.

3



A 미국에 산 지 얼마나 됐어요?

B \_\_\_\_\_.





## 듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

### 1. 우진이와 빌리가 길에서 이야기합니다. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



Woojin and Billy are chatting on the street. Listen carefully and answer the questions.

#### 1 우진이와 빌리가 농구를 안 한 지 얼마나 됐어요?

#### 2 다음 중 들은 내용과 같은 것을 고르세요.

- ① 우진이는 숙제가 많습니다.
- ② 우진이는 오늘 농구를 합니다.
- ③ 빌리는 도서관에 가려고 합니다.
- ④ 빌리는 두 달 동안 농구를 안 했습니다.

Track 03

발음  
Pronunciation

- 농구 안 한 지
- 태권도 배운 지



### 2. 그림을 보고 보기와 같이 친구와 이야기해 보세요.

Look at the picture and speak with your classmate as shown in the example.

보기



2년

- A 주말에 뭐 해?
- B 태권도장에 가서 태권도 연습해.
- A 태권도를 배운 지 얼마나 됐어?
- B 2년쯤 됐어.

1



3주

2



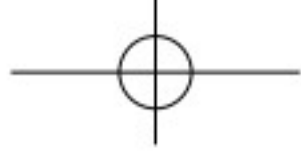
1년

3



5달





## 읽고 써 봐요 Let's Read & Write

### 1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.

Read the text and answer the questions.

#### 우리 학교

우리 학교는 크고 깨끗합니다. 그리고 시설이 잘 되어 있습니다. 도서관, 컴퓨터실, 과학실이 있고 큰 강당도 있습니다. 강당에서 합창 대회도 하고 학교 파티도 합니다. 우리 학교에는 체육 시설도 다양합니다. 체육관은 아주 큼니다. 우리는 체육관에서 체육 수업을 합니다. 방과 후에는 체육관에서 농구를 하는 아이들도 많습니다. 우리 학교에는 실내 수영장도 있습니다. 수영장 시설이 좋아서 우리 학교에서 수영 경기를 많이 합니다. 야외에는 넓은 잔디밭이 있습니다. 우리는 점심 시간에 잔디밭에서 뛰어 노입니다.

#### 1 다음 장소에서 무엇을 해요?

장소	무엇을 해요?
강당	합창 대회, 학교 파티
체육관	
잔디밭	

#### 2 위 글의 내용과 다른 것을 고르세요.

- ① 우리 학교에는 체육 시설이 많습니다.
- ② 점심시간에 넓은 잔디밭에서 뛰어 노입니다.
- ③ 학교 근처 수영장에서 수영 경기를 합니다.
- ④ 강당에서는 합창 대회와 학교 파티를 합니다.

#### 새 단어 Vocabulary

합창 대회 chorus singing contest

방과 후 after school

야외 outdoor

뛰어 놀다 to have fun running around

### 2. 여러분이 다니는 학교의 시설에 대해서 소개하는 글을 써 보세요.

Write an essay to introduce facilities at your school.

---



---



---



## 찾아 봐요 Let's find it



Play a card game with your friends and review what you have learned.

- 1 Prepare a set of cards with pictures of school facilities or pictures of places.  
(1 set = pictures of places + names of places)  
e.g. restroom, laboratory, basketball court, auditorium, etc.
- 2 Prepare 8 sets and shuffle the cards. Turn the cards face-down so as to not see the pictures.
- 3 Each player takes turns turning over two cards.
- 4 Look at the picture and if it turns out to be from the same set, say what the place is used for.
- 5 If you turn over cards from different sets, place them face-down again and the next player gets to flip over cards.
- 6 Try to match pairs of all the pictures.





## 택견과 태권도가 같아요?

Are taekkyeon and taekwondo the same?



Taekkyeon and taekwondo are both Korean martial arts. Both do not use weapons, but are practiced using bare hands. Taekkyeon was depicted on the walls of the ancient tombs of Goguryeo. Therefore, it is hypothesized that it started in the Three Kingdoms period. Taekkyeon attacks and defends by using smooth, circular movements of the body.

Unlike the above, in taekwondo, there is a lot of movement with stances and the use of power. The name taekwondo has been used since 1955. In 2000, taekwondo was adopted as a sport at the Summer Olympics. At present, not only Korean people but also people in many countries all over the world learn taekwondo.

### 1 택견과 태권도의 공통점은 뭐예요?

What are some similarities between taekkyeon and taekwondo?

### 2 여러분은 택견이나 태권도하는 모습을 본 적이 있어요? 어땠어요?

Have you ever seen the practice of taekkyeon or taekwondo?

### 3 여러분이 살고 있는 나라에는 어떤 전통 무술이 있어요?

In your country, what martial arts do you have?





## 떡볶이가 맵지 않네요

Tteokbokki is not spicy



아빠가 아이들 간식을 준비했어요. 그 음식은 맛이 어때요?

Dad is preparing a snack for his kids. How does the food taste?



- 아빠      모두 와서 간식 먹어.
- 민수      오늘 간식은 뭐예요?
- 아빠      아빠가 떡볶이를 만들었어. 먹어 봐.
- 민지      아주 맛있어요. 하나도 맵지 않네요.
- 민수      가게에서 파는 것 같아요. 떡볶이 만드는 거 어려워요?
- 아빠      아니, 쉬워. 재료도 떡, 어묵, 고추장만 있으면 돼.
- 민수      그럼 아빠가 자주 해 주세요. 진짜 맛있어요.



## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

#### 양념과 맛 Seasoning and Taste



달다 to be sweet


짜다 to be salty

맵다 to be spicy

시다 to be sour

쓰다 to be bitter

싱겁다 to be bland

 이 음식들은 맛이 어때요?  
How do these foods taste?

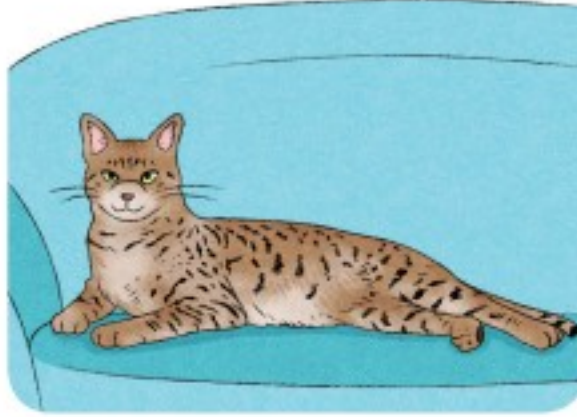




## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

같아요



- A 우리 집 고양이에요. 어때요?  
B 이게 고양이에요? 꼭 **치타** 같아요.



마이클은 키가 정말 크네. **농구 선수** 같아.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

**보기**



- A 엄마하고 찍은 사진이에요. 우리 엄마 어때요?  
B 영화배우 같아요.

1



- A 우진이가 축구를 잘해요?  
B 네, \_\_\_\_\_.

2



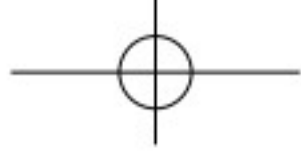
- A 줄리아가 수학 문제를 잘 가르쳐 줘요?  
B 네, \_\_\_\_\_.

3



- A 지수가 노래를 정말 잘하지요?  
B 네, \_\_\_\_\_.





## 배워 봐요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

-네요



A 이 운동화 어때요?

B 예쁘고 **편하네요**.



김치가 좀 **맵네요**.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

**보기**



김밥이 정말 맛있네요.

1



이 학교는 운동장이 \_\_\_\_\_.

2



감기약이 \_\_\_\_\_.

3



감자튀김이 \_\_\_\_\_.





## 듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

### 1. 민지가 민수의 사진을 보고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



Minji and Minsu are looking at some photos. Listen carefully and answer the questions.

#### 1 대화를 듣고 사진 속 민수 친구들의 이름을 써 보세요.



#### 2 다음 중 대화의 내용과 같은 것을 고르세요.

- ① 세라는 노래를 잘 부릅니다.
- ② 빌리는 축구를 아주 좋아합니다.
- ③ 이 사진은 수업 시간에 찍었습니다.
- ④ 사진을 찍은 사람들은 같은 반 친구입니다.

Track 06

발음  
Pronunciation

- 먹고 있는 거야
- 신었네
- 축구화

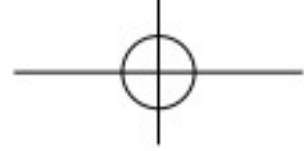


### 2. 보기와 같이 친구들을 칭찬해 보세요.

Give compliments to your classmates as shown in the example.

이름	어떤 친구입니까?
보기 제이슨	제이슨은 피아노를 잘 쳐요. 피아니스트 같아요.





## 읽고 써 봐요 Let's Read & Write

### 1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.

Read the text and answer the questions.

#### 불고기

한국 음식 중에서 제가 제일 좋아하는 음식은 불고기입니다. 지난 주말에 엄마, 아빠와 같이 불고기를 만들었습니다. 불고기 재료는 쇠고기, 버섯, 양파입니다. 저는 버섯을 넣은 불고기를 좋아합니다. 그래서 버섯을 많이 준비했습니다. 먼저 야채를 씻어서 썰었습니다. 그 다음에 고기, 버섯, 야채를 간장과 설탕으로 양념을 했습니다. 그리고 프라이팬에 볶았습니다. 제가 만든 불고기는 정말 맛있었습니다. 그날 저는 아주 행복했습니다.

#### 1 불고기 재료를 모두 고르세요.

- ① 쇠고기      ② 감자      ③ 양파      ④ 고추      ⑤ 버섯

#### 2 불고기를 만든 순서를 쓰세요.

(      ) → (      ) → (      ) → ( ③ )

- ① 야채를 썹니다.      ② 야채를 씻습니다.  
③ 프라이팬에 볶습니다.      ④ 간장과 설탕으로 양념을 합니다.

#### 새 단어 Vocabulary

재료 ingredient  
볶다 to fry

쇠고기 beef  
끓이다 to boil

썰다 to slice

### 2. 여러분이 좋아하는 음식을 소개해 보세요.

Introduce a food that you like.

#### 보기



저는 떡볶이를 좋아해요. 떡볶이 재료는 떡, 야채, 어묵, 고추장이에요. 먼저 떡에 물을 조금 넣고 끓여요. 그리고 야채와 어묵을 넣어요. 그 다음에 설탕과 고추장을 넣어요. 싱거우면 간장을 조금 넣으세요. 아주 맛있는 떡볶이가 될 거예요.



## 그림을 보고 말해요

Look at the pictures and speak



With classmates, play a card game and review what you have learned.

- 1 Prepare cards with several kinds of settings.  
(e.g. grocery store, city, department store, park, etc.)
- 2 Turn the pictures facedown so as to not see them.
- 3 A player first opens up a picture.
- 4 The player who wins “rock, paper, scissors” talks about the picture.
- 5 While the players look at the same picture, each person tells a new story.





## 김밥을 만들어요 Let's make gimbap



When Korean people go on a picnic or are on a trip, the typical food that they prepare is gimbap. They sometimes make it at home, or they can have it at a gimbap restaurant. There are many types of gimbap, including grilled meat, tuna, cheese, and vegetable gimbap. As for the ingredients, they can change and be put in kimbap, depending on each person's preference.

### <Cooking steps>

- ① Put salt and sesame oil in rice, and mix well.
- ② Prepare several kinds of ingredients.
- ③ First spread the rice evenly on top of the seaweed, and put the ingredients over it.
- ④ Roll it perfectly.
- ⑤ Slice the kimbap nicely, and it's ready to eat.

### 1 한국 사람들은 김밥을 주로 언제 먹어요?

When do Korean people usually eat gimbap?

### 2 여러분은 김밥을 만들어 본 적이 있어요?

Have you ever made gimbap before?

### 3 여러분이 살고 있는 나라에서는 소풍을 갈 때 무슨 음식을 가지고 가요?

When people go on a picnic in your country, what food do they bring along?





# 여기에서 바비큐를 먹은 적이 있지요?

We've had a barbecue here before,  
haven't we?



토마스 가족이 캠핑을 갔어요. 거기에서 무엇을 하고 있어요?



Thomas's family has gone camping. What are they doing there?

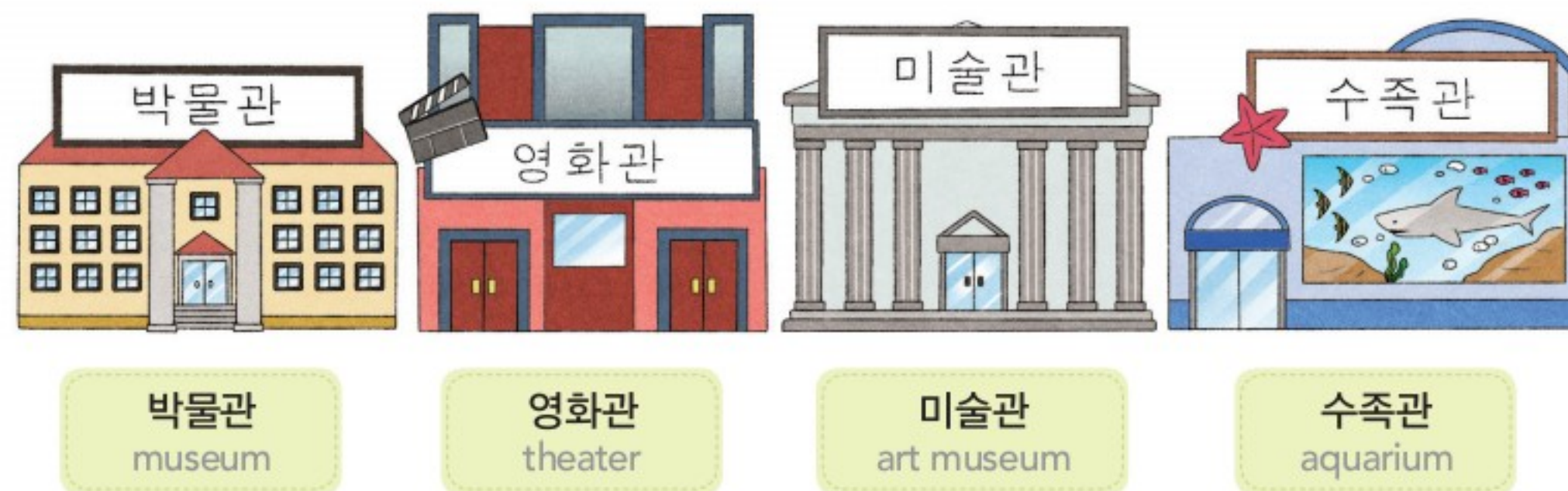
- 엄마      여보, 고기 아직 안 됐어요?
- 아빠      다 됐어요. 자. 여기 맛있는 바비큐가 왔어요.
- 엄마      불고기가 짜지 않고 딱 좋아요.
- 토마스    진짜 맛있어요.
- 줄리아    아빠, 전에도 우리 가족이 여기에서 바비큐를 먹은 적이  
있지요?
- 아빠      응, 재작년 10월에 왔었어. 그때는 우리 줄리아가 아기 같았지.
- 엄마      여기에 온 지 벌써 2년이 됐네요. 정말 시간이 빨리 지나가네요.



## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

### 여가 활동 Leisure Activity



여러분은 어디에서 무엇을 하고 싶어요?

What do you want to do, and where do you want to do it?

저는 산에서 캠핑하고 싶어요.  
텐트에서 자면 재미있을 것 같아요.





## 연습해요 Let's Practice

### 1. 그림을 보고 보기와 같이 써 보세요.

Look at the picture and write your answer following the example.

보기



A 팔빙수가 정말 맛있어요.

B 저도 한 번 먹어 본 적이 있어요.

1



A 상어를 본 적이 있어?

B \_\_\_\_\_.

2



A 캠핑을 간 적이 있어?

B \_\_\_\_\_.

3



A 한국에 가 본 적이 있어?

B \_\_\_\_\_.

### 2. 그림을 보고 보기와 같이 써 보세요.

Look at the picture and write your answer following the example.



보기

날씨가 아주 좋네요.

1

\_\_\_\_\_.

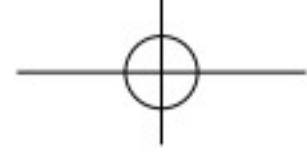
2

\_\_\_\_\_.

3

\_\_\_\_\_.





## 말해 봐요 Let's Speak

- 우리 반 친구들이 무슨 음식을 좋아해요? **보기**와 같이 소개해 보세요.  
What kind of food do our classmates like? Introduce those dishes as shown in the example.



	줄리아	
무슨 음식을 좋아해요?	만두를 제일 좋아해요.	
맛이 어때요?	맛있어요. 맵지 않아요.	
만든 적이 있어요?	만든 적이 없어요.	
재료가 뭐예요?	고기, 야채, 밀가루예요.	
어떻게 만들어요?	밀가루를 반죽해요. 고기와 야채를 넣고 찌요.	

### 보기



줄리아는 만두를 좋아해요. 만두는 맵지 않고 맛있어요. 줄리아는 만두를 만든 적이 없어요. 그렇지만 요리 방법을 알아요. 만두 재료는 고기, 야채, 밀가루예요. 만두를 만들고 싶으면 먼저 밀가루를 반죽해요. 그 다음에 고기와 야채를 넣고 찌요. 20분 후에 맛있는 만두를 먹을 수 있어요.





## 들어 보요 Let's Listen

### 1. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



Listen carefully and answer the questions.

	1	2	3
음식 이름이 뭐예요?			
무슨 음식하고 비슷해요?			
맛이 어때요?			

### 2. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



Listen carefully and answer the questions.

#### 1 우진이는 누구와 농장에 다녀왔어요?

\_\_\_\_\_

#### 2 우진이는 무엇을 준비했어요?

①



②



③



④



#### 3 들은 내용과 같은 것을 고르세요.

- ① 토요일에 민수의 집에서 놀았어요.
- ② 농장에서 복숭아와 포도를 따어요.
- ③ 민수의 집 옆에 과일 가게가 있어요.
- ④ 토요일마다 민수의 할아버지 농장에 가요.

#### 새 단어 Vocabulary

팥 red bean

얼음 ice

농장 farm

따다 to pick





## 읽어 봐요 Let's Read

- 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.

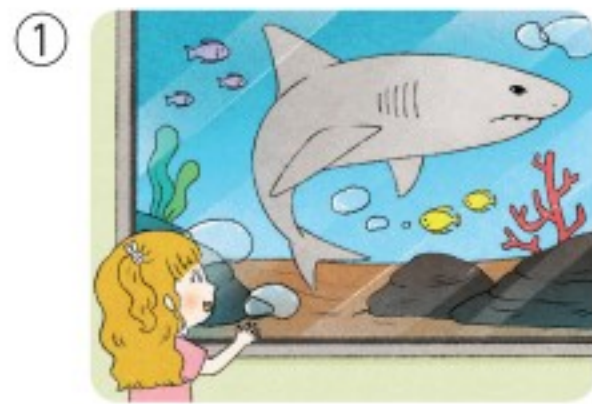
Read the text and answer the questions.

• 행사명: 그림 이야기  
• 날짜: 5. 24. (금)  
• 시간: 9:00 ~ 11:00  
• 장소: ( ㉠ )

• 행사명: 물고기 세상  
• 날짜: 9. 5. (금)  
• 시간: 10:00 ~ 15:00  
• 장소: ( ㉡ )

• 행사명: 옛날 사람들  
• 날짜: 9. 17. (토)  
• 시간: 13:00 ~ 17:00  
• 장소: ( ㉢ )

- 1 다음 그림에 알맞은 안내문을 위에서 찾아 쓰세요.



물고기 세상



- 2 위 안내문에 알맞은 장소를 보기에서 골라 쓰세요.

보기

강당

운동장

박물관

도서관

미술관

수족관

- ① ㉠ - (                      )  
② ㉡ - (                      )  
③ ㉢ - (                      )

- 3 내용과 다른 것을 고르세요.

- ① 모든 행사는 하루만 합니다.  
② '옛날 사람들'은 오후에 합니다.  
③ '그림 이야기'는 오후에 끝납니다.  
④ '물고기 세상'은 오전에 시작합니다.

### 새 단어 Vocabulary

행사 event

행사명 event name

세상 world

안내문 announcement





## 써 보요 Let's Write

### 1. 여러분의 학교에는 어떤 행사가 있어요? 표에 써 보세요.

What events are there at your school? Write the names in the table.

				
행사 이름	글쓰기 대회	말하기 대회	역사 문화 교실	
언제 합니까?				
어디에서 합니까?				

### 2. 행사 안내문을 만들어 보세요. 어떤 행사 안내문을 만들 거예요?

Create a notice for an event. What kind of event announcement will you make?

- 1 무슨 행사예요? \_\_\_\_\_
- 2 언제, 어디에서 해요? \_\_\_\_\_
- 3 안내문에 무슨 내용이 있어요? \_\_\_\_\_

### 3. 위 내용으로 안내문을 만들어 보세요.

Create a notice for an event. What kind of event announcement will you make?

---



---



---



---





문화를 배워요  
Let's Learn Culture



## 등산을 좋아해요 I like hiking



Hiking is one of the recreational activities that Korean people like. Because 70% of Korea's land is made up of big and small mountains, it is easy to see mountains around. Mt. Seorak in Gangwon-do, Mt. Jiri in Jeolla-do and Gyeongsangnam-do, and Mt. Halla in Jenu-do are some of Korea's famous mountains. At these places, regardless of the season---spring, summer, fall, or winter, there are a lot of hikers. In the spring, people go see flowers bloom, and in the summer, they take time-off at refreshing valley areas. In addition, in the fall, they go see autumn leaves, and in the winter, they go to see snowflakes. However, it does not have to be these high and famous mountains, there are also many small mountains in the vicinity of one's house. Therefore, on the weekend, we often see people who wear hiking gear on their way to hiking. Wearing hiking shoes, carrying a hiking backpack, and climbing up the mountain constitutes an important pastime of Korean people.

- 1 한국 사람들은 왜 등산을 많이 가요?  
Why do Korean people go hiking a lot?
- 2 여러분은 어떤 여가 활동을 좋아해요?  
What recreational activity do you like?
- 3 여러분이 살고 있는 나라에서 인기 있는 여가 활동은 뭐예요?  
In your country, what are popular recreational activities?





# 공연 날에 입으려고 바지를 샀어

I bought pants to wear on the performance day



민수는 엄마와 쇼핑하러 가서 옷을 샀어요. 왜 옷을 샀어요?



Minsu and his mother went shopping and bought some clothes.  
Why did they buy clothes?

- 민지 오빠, 엄마랑 쇼핑했어?  
민수 응, 댄스 공연 날에 입으려고 흰 바지 샀어.  
민지 오빠 공연하는 날에 내가 사진 많이 찍어 줄게.  
민수 고마워. 오빠가 잘 할게.  
엄마 민지야, 네 것도 사 왔어. 이 모자 어때?  
민지 우와, 마음에 들어요. 내일 학교에 이 모자 쓰고 갈래요.  
엄마 이 모자를 쓰고 보라색 가방을 메면 예쁠 거야.



## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

#### ❁ 옷과 액세서리 Clothes and Accessories



🍄 오늘 무엇을 입을까요?  
What should I wear today?

까만색 셔츠를 입고  
선글라스를 써요. 그리고  
큰 시계를 차고요.



## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

#### -(으)려고



- A 왜 공책을 사요?  
B 친구한테 **선물하려고** 사요.



지연이는 의사가 **되려고** 열심히 공부해요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

#### 보기



- A 왜 한국에 가요?  
B 할머니와 할아버지를 만나려고 한국에 가요.

1



- A 왜 친구 집에 가요?  
B \_\_\_\_\_.

2



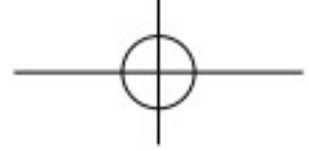
- A 왜 옷을 갈아입어요?  
B \_\_\_\_\_.

3



- A 왜 이렇게 일찍 자요?  
B \_\_\_\_\_.





## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

-(으)세요



- A 이를 잘 닦지 않으면 또 치과에 와야 해요.  
B 앞으로 이를 잘 닦을게요.



- A 민수야, 네 방 좀 청소할래?  
B 네, 지금 청소할게요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

**보기**



- A 지수야, 내일 지각하지 마.  
B 네, 일찍 올게요.

1



- A 그렇게 빨리 먹으면 배가 아프니까 천천히 먹어.  
B 네, \_\_\_\_\_.

2



- A 언니, 이거 어떻게 해? 좀 가르쳐 줘.  
B 그래, \_\_\_\_\_.

3



- A 날씨가 추우니까 장갑을 끼고 나가.  
B 네, \_\_\_\_\_.





## 듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

### 1. 무엇을 하려고 이 물건들을 준비했어요? 잘 듣고 써 보세요.



For what purposes do we prepare these things? Listen carefully and write down your answers.

1



수영을 하려고 준비했어요.

\_\_\_\_\_.

2



\_\_\_\_\_.

3



\_\_\_\_\_.

#### 새 단어 Vocabulary

눈사람 snowman

털모자 fur hat

Track 12

발음

Pronunciation

- 그림을 그리려고
- 공놀이도 하려고
- 눈사람을 만들려고



### 2. 친구들과 함께 지금 무슨 계획이 있는지, 그 계획을 위해 어떤 준비를 하고 있는지 이야기해 보세요.

Talk about a current plan that you have with your classmates, and what you need to prepare for that plan.

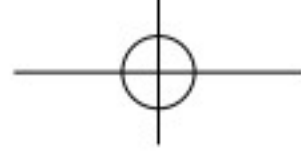
#### 보기

A 지수야, 요즘 시간 있을 때 뭐 해?

B 글쓰기 대회에 나가려고 열심히 쓰기 연습을 해.

친구 이름	무엇을 할 거예요?	어떻게 준비하고 있어요?
지수	글쓰기 대회에 나갈 거예요.	열심히 쓰기 연습을 해요.





## 읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.  
Read the text and answer the questions.

### 사랑하는 우리 딸 지수에게

엄마한테 예쁜 편지를 보내줘서 고마워.  
엄마는 요즘 지수랑 요리하는 시간이 너무 행복했어.  
우리가 같이 만든 피자는 정말 맛있었지? 주말에는 다른 요리를 가르쳐 줄게.  
스파게티는 어때? 엄마가 재료를 준비할게. 주말에 같이 만들어 보자.  
엄마가 오늘도 맛있는 간식 준비해 놓을게. 사랑해.

엄마가

- 1 이 글은 무슨 글이에요?

① 일기      ② 편지      ③ 동화      ④ 신문

- 2 엄마가 약속한 것이 아닌 것을 고르세요.

①



②



③



④



2. 엄마에게 답장을 써 보세요.

Write a reply to the letter above.

A large rectangular area with dashed lines for writing a reply.





## 약속할게요 I Promise



With your classmates, play a “promise-making” game.

- 1 Sit in a circle so that everyone can see each other.
- 2 Think about what promise you can keep in the future.
- 3 Each person takes turns to tell their own promise in front of other classmates.
- 4 If someone cannot say one's promise when it's one's turn, the next person will do it.
- 5 Listen carefully to what the other classmates promise.





문화를 배워요  
Let's Learn Culture



## 수학여행을 떠나요 Going on school field trips



In Korea, elementary school, middle school, and high school students go on school field trips. Usually, they go to domestic historic places or places where there are many things to see. Often, they hire group buses or travel by train, but they sometimes also go to Jeju island by plane. For 2 to 5 days, they spend time in a group, exploring nature, visiting places, and investigating archeological sites. Also, as they participate in talent shows and spend time with friends in the same room, they create memories of school days that they will not forget.

**1** 한국에서는 수학여행을 주로 어디로 가요?

In Korea, where do students usually go on field trips?

**2** 수학여행을 가서 주로 무엇을 해요?

What do they usually do on a field trip?

**3** 여러분이 살고 있는 나라의 학교에서도 여행을 가요? 소개해 보세요.

In your country, do students go on field trips? Please talk about it.





# 계단에서 뛰면 안 돼요

One may not run on the stairs



선생님과 학생들이 학교생활에 대해 이야기해요. 계단에서 어떻게 해야 돼요?



The teacher and the students are talking about school life. How should one use the stairs?

- 선생님 어제 우리 학교 계단에서 1학년 동생이 넘어졌어요.  
지수 많이 다쳤어요?  
선생님 다치지는 않았지만 위험했어요. 여러분은 계단에서 뛰지 않지요?  
마이클 네, 천천히 조심해서 다녀요.  
선생님 계단은 위험하니까 밀지 말고 꼭 줄을 서서 내려가세요.  
지수 선생님, 걱정 마세요. 서로 양보하고 질서를 지키겠습니다!



## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

### 질서와 규칙 Order and Rules



위험하다 to be dangerous

안전하다 to be safe

규칙을 지키다 to observe rules

차례를 지키다 to keep order



학교에 안내 표지들이 있어요. 무슨 표지인지 이야기해 보세요.

These are school announcements. Talk about what kinds of announcements they are.





## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

### -(으)면 안 돼요



- A 지수야, 빨리 가자. 학교에 **늦으면 안 돼**.  
B 알았어.



여러분, 교실에 휴지를 **버리면 안 돼요**.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

#### 보기



복도에서 큰 소리로 말하면 안 돼요 \_\_\_\_\_.

1



책에 \_\_\_\_\_.

2



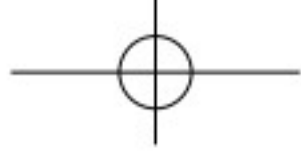
복도에서 \_\_\_\_\_.

3



\_\_\_\_\_.





## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

#### 때문에



A 어제 왜 학교에 안 왔어요?

B 감기 때문에 못 왔어요.



숙제 때문에 텔레비전을 못 봤어요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

#### 보기



장난감 때문에 동생하고 싸웠어요.

1



넘어졌어요.

2



모자를 썼어요.

3



자전거를 못 타요.





## 듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

### 1. 선생님과 학생들이 학교생활에 대해 이야기합니다. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



The teacher and students are talking about school life. Listen carefully and answer the questions.

#### 1 이번 달 우리 학교의 '질서 지키기'는 뭐예요? 모두 고르세요.



#### 2 화장실이나 식당에서는 어떻게 질서를 지켜야 해요?

Track 15

발음  
Pronunciation

- 뛰면 안 돼요
- 꺾으면 안 돼요
- 지각하면 안 돼요



### 2. 그림을 보고 보기와 같이 친구들과 이야기해 보세요.

Look at the picture and speak with your classmates as shown in the example.

보기



학교에 지각하면 안 돼요.

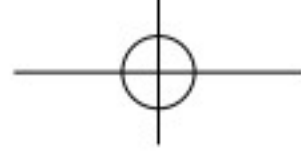


새 단어 Vocabulary

다치다 to get injured  
상 award, prize

특히 especially  
지각하다 to be late





## 읽고 써 봐요 Let's Read & Write

### 1. 무엇을 하면 안 돼요? 그림을 보고 써 보세요.

What must one not do? Look at the picture and write your answer.

1



\_\_\_\_\_

2



\_\_\_\_\_

3



\_\_\_\_\_

4



\_\_\_\_\_

### 2. 교실, 도서관, 아파트, 공원 중에서 하나를 골라서 주의 안내문을 써 보세요.

Choose one place from the following list: classroom, library, apartment, park, and write a warning sign.

Blank area for writing a warning sign, featuring horizontal dashed lines on a textured background.



## 공공 예절을 말해요

Discuss public etiquette



With your classmates, play a “public etiquette discussion” game.

### 보기

박물관에서는 큰소리로 떠들면 안 돼요.  
조용히 말하세요.

- 1 Decide on the order of the players.
- 2 In the designated order, look at the picture and say what behaviors are not allowed in that place.
- 3 Say what etiquette must be observed in different places.





## 몸으로 말해요 Talk through your body



We can also communicate through body language without speaking. While there is body language that is universal to all people around the world, each culture slightly differs from others. When Korean people say what action is prohibited, they usually either show the palm of the hand and wave, or make an X with their hands or with their fingers. When they want to express that the other party did well, they raise a thumb. Moreover, instead of saying “I love you”, they express it by raising two arms over the head, or using the thumb and index finger to make a heart figure.

- 1** 한국 사람들은 어떤 행동을 하지 말라는 것을 몸짓으로 어떻게 표현해요?  
How do Korean people use body language to express an action that is not allowed?
- 2** 여러분은 언제 어떤 몸짓 언어를 사용해 봤어요?  
What different kinds of body language do you use, and when?
- 3** 여러분이 살고 있는 나라에서 자주 사용하는 몸짓 표현에 대해 이야기해 보세요.  
Discuss body expressions that people often use in the country you live in.





## 용돈을 아껴서 저금할게

I'll save my allowance and deposit it in the bank



줄리아가 저금통을 사 왔어요. 왜 샀어요?

Julia bought a piggy bank. Why did she buy it?



- |     |  |
|-----|--|
| 줄리아 | 토마스, 내가 저금통을 사 왔어.                       |
| 토마스 | 갑자기 저금통을 왜 샀어?                           |
| 줄리아 | 여기에 돈을 모아서 어버이날 선물을 사려고.                 |
| 토마스 | 와, 그거 좋은 생각이네.                           |
| 줄리아 | 이제 용돈으로 과자 사 먹으면 안 돼. 알았지? 여기에 돈을 모아야 해. |
| 토마스 | 응, 걱정 마. 용돈 아껴서 저금할게.                    |



## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

### 돈 Money



용돈을 주다  
to give an allowance



용돈을 모으다  
to save one's allowance



돈이 있다  
to have money

용돈을 받다  
to receive an allowance

용돈을 쓰다  
to spend one's allowance

돈이 없다  
to not have money

저금하다  
to deposit money



지폐  
bill

아끼다  
to save

동전  
coin



여러분은 용돈을 받으면 저금해요?

When you receive your allowance, do you save some of it?





## 연습해요 Let's Practice

### 1. 그림을 보고 써 보세요.

Look at the picture and write your answer.

보기



복도에서 뛰면 안 돼요 \_\_\_\_\_.

1



\_\_\_\_\_.

2



\_\_\_\_\_.

3



\_\_\_\_\_.

### 2. 그림을 보고 써 보세요.

Look at the picture and write your answer.

보기



A 왜 저금해요?

B 부모님 선물을 사려고 저금해요 \_\_\_\_\_.

1



A 왜 색종이를 샀어?

B \_\_\_\_\_.

2



A 왜 용돈을 모아요?

B \_\_\_\_\_.

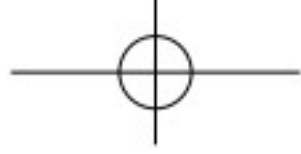
3



A 왜 일기장을 샀어요?

B \_\_\_\_\_.





## 말해 봐요 Let's Speak

### 1. 여러분은 용돈으로 무엇을 해요? 친구와 함께 이야기해 보세요.

What do you use your allowance to do? Speak with your classmates.



### 2. 여러분은 용돈을 아끼는 방법을 알고 있어요? 친구들과 함께 이야기해 보세요.

Do you know of any way to save money? Talk about it with your classmates.

친구 이름	용돈을 아끼는 방법
지수	꼭 필요하지 않은 물건은 사지 않아요.





## 들어 보요 Let's Listen

- 토마스과 줄리아가 용돈에 대해 이야기해요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



Thomas and Julia are chatting about their allowances. Listen carefully and answer the questions.

### 1 이야기를 듣고 맞는 그림을 고르세요.

①



②



③



④



### 2 들은 내용과 같은 것을 고르세요.

- ① 줄리아는 일요일에 받은 용돈을 다 썼어요.
- ② 토마스는 용돈을 받으면 꼭 필요한 것만 사요.
- ③ 토마스는 용돈으로 초콜릿을 사 먹고 저금했어요.
- ④ 줄리아와 토마스는 일주일에 한 번 용돈을 받아요.

### 3 여러분은 이야기를 듣고 어떤 생각을 했어요?

#### 새 단어 Vocabulary

남다 to be left over    당연하다 to be certain    기억이 나다 to recall





## 읽어 봐요 Let's Read

- 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.

Read the text and answer the questions.

20XX년 8월 10일 금요일

### 토마스의 일기

누나와 나는 일요일마다 부모님께 용돈을 받습니다.

나는 용돈을 받으면 제일 먼저 사고 싶은 것을 삽니다. 그리고 돈이 남으면 저금을 합니다. 그런데 누나는 용돈을 받으면 먼저 저금을 합니다. 매달 20달러씩 모아서 1000달러를 모았습니다. 나는 누나에게 용돈을 아껴 쓰는 방법을 물어봤습니다.

“용돈을 받으면 먼저 저금을 해.”

“사기 전에 한 번 더 생각해 봐.”

“엄마, 아빠를 도와 드리면 용돈을 더 받을 수 있어.”

“돈을 쓰면 꼭 수첩에 적어.”

나도 이제부터 누나의 말처럼 해 보려고 합니다. 그래서 빨리 500달러를 모으고 싶습니다.

- 1 토마스와 누나는 용돈을 받으면 제일 먼저 무엇을 해요?

---

- 2 누나가 알려 준 방법이 아닌 것을 고르세요.

- ① 사고 싶은 것은 꼭 삽니다.
- ② 용돈을 받으면 먼저 저금을 합니다.
- ③ 용돈을 쓰면 꼭 용돈 수첩에 적습니다.
- ④ 엄마와 아빠를 도와서 용돈을 더 받습니다.

- 3 누나는 얼마를 모았어요? 토마스는 얼마를 모으려고 해요?

---





## 써 봐요 Let's Write

1. 용돈으로 100달러를 받으면 어떻게 쓸 거예요? 용돈 사용 계획을 써 보세요.  
If you received an allowance of 100 dollars, how would you use it? Write a plan to spend your money.

2. 여러분의 용돈 수첩을 써 보세요.  
Write a budget notebook.

**용돈 수첩**

날짜	내용	들어온 돈	나간 돈	남은 돈





## 지폐 속의 인물은 누구일까요? Who are the characters on the banknotes?



There are four types of Korean bank notes: 1,000 won, 5,000 won, 10,000 won, and 50,000 won. On the front side of these bills are drawings of characters, and on the back, are drawings of either landscapes or objects. On the front of the bills worth 1,000 and 5,000 won are well-known Joseon era scholars Yi Hwang and Yi Yulgok. On the 10,000 won bank note is King Sejong the great. King Sejong, the fourth king of the Joseon period, created Hangeul (Korean letters). On the bill worth 50,000 won is Shin Saimdang. Shin Saimdang is the mother of Yi Yulgok who appears on the 5,000 won bill. She was a great mother and an outstanding artist.

- 1 한국의 지폐는 몇 가지가 있어요?  
How many types of Korean bills are there?
- 2 만 원짜리 지폐에는 누가 있어요?  
Who is on the bill worth 10,000 won?
- 3 여러분이 살고 있는 나라의 지폐에는 누가 있어요?  
Who are on the bills of your country?





# 도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요

As soon as we arrive, we will give  
grandmother the present



민수와 민지는 할머니 선물을 샀어요. 무엇을 샀어요?



Minsu and Minji bought a present for their grandmother. What did they buy?

- 아빠      애들아, 할머니 생신인데 뭘 준비하면 좋을까?
- 민지      우리는 벌써 선물을 준비했어요. 엄마랑 백화점에 가서  
모자를 샀어요.
- 민수      돈이 조금밖에 없어서 우리 둘이 같이 선물을 샀어요.
- 아빠      잘했어. 어떤 모자를 샀어?
- 민수      분홍색 꽃무늬가 있는 모자예요.
- 아빠      와, 할머니께서 아주 좋아하실 거야.
- 민지      도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요.



## 배워 보요 Let's Learn


### 어휘 Vocabulary

### 무늬와 색 Pattern and Color



### 모양 Shape



 여러분이 입고 싶은 옷을 그리고 마음에 드는 무늬도 그려 보세요.  
Draw a picture of clothes that you want to wear along with patterns you like.



## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

밖에



- A 여기 있는 빵을 누가 다 먹었어?  
B 몰라요. 저는 **한 개밖에** 안 먹었어요.



지갑에 돈이 **10달러밖에** 없어요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

**보기**



- A 숙제 다 했니?  
B 아니요, 아직 조금밖에 못 했어요.

1



- A 별 모양 쿠키가 몇 개 있어?  
B \_\_\_\_\_.

2



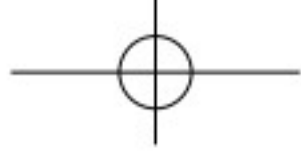
- A 친구들이 다 왔어요?  
B 아니요, \_\_\_\_\_.

3



- A 엄마, 우유 있어요?  
B 아니, \_\_\_\_\_.





## 배워 봐요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

### -자마자



- A 어제 몇 시에 잤어요?  
B 침대에 **눅자마자** 잠이 들었어요.



집에 **오자마자** 손을 씻어요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

### 보기



집에 오자마자 숙제를 해요.

1



\_\_\_\_\_.

2



\_\_\_\_\_.

3



\_\_\_\_\_.





## 듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

### 1. 민수와 민지의 엄마가 쿠키를 만들었어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



Minsu and Minji's mother made cookies. Listen carefully and answer the questions.

#### 1. 엄마가 만든 쿠키 모양이 아닌 것을 고르세요.

- ① 별 모양      ② 나비 모양      ③ 토끼 모양      ④ 자동차 모양

#### 2. 맞으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.

- ① 민지는 나비 모양 쿠키를 좋아해요 (      )  
 ② 민수는 쿠키를 만들자마자 먹었어요. (      )  
 ③ 민수는 나비 모양 쿠키밖에 안 먹어요. (      )  
 ④ 엄마는 여러 가지 모양의 쿠키를 만들었어요. (      )

Track 20

발음  
Pronunciation

- 쿠키 모양
- 나비 모양
- 끝나자마자
- 방학하자마자

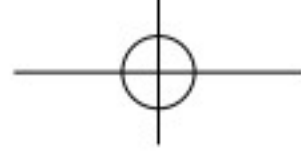


### 2. 보기와 같이 친구와 이야기해 보세요.

Speak with your classmate as shown in the example.

	친구1	친구2
방학하자마자 뭘 할 거야?	보기 방학하자마자 할머니 댁에 갈 거야.	
수업이 끝나자마자 뭘 해?		
집에 가자마자 뭘부터 해?		
학교에 오자마자 뭘부터 해?		





## 읽고 써 봐요 Let's Read & Write

### 1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.

Read the text and answer the questions.

오늘은 할머니 생신입니다. 그래서 수업이 끝나자마자 엄마와 함께 할머니의 선물을 사러 백화점에 갔습니다. 저는 할머니께 티셔츠를 선물하고 싶었습니다. 처음 들어간 가게에는 꽃무늬 티셔츠밖에 없었습니다. 할머니는 꽃무늬 티셔츠가 많기 때문에 엄마와 저는 다른 가게를 찾아 갔습니다. 그 가게에는 예쁜 티셔츠가 많았습니다. 저는 물방울무늬 티셔츠를 하나 골랐습니다.

“엄마, 이 물방울무늬 어때요?”

“할머니는 물방울무늬 옷이 없으니까 그걸 선물하면 아주 좋아하시겠다.”

집에 오자마자 저는 할머니께 카드를 썼습니다. 할머니가 티셔츠를 입은 모습을 빨리 보고 싶습니다.

#### 1 할머니의 생신 선물로 산 티셔츠는 어느 것이에요?

①



②



③



④



#### 2 맞으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.

① 할머니는 꽃무늬 티셔츠밖에 안 입습니다. (      )

② 할머니는 티셔츠 선물을 받고 싶어 합니다. (      )

③ 나는 집에 도착하자마자 할머니께 카드를 썼습니다. (      )

### 2. 여러분은 가족에게 어떤 선물을 하고 싶어요? 써 보세요.

What present do you want to give to your family? Write it down.

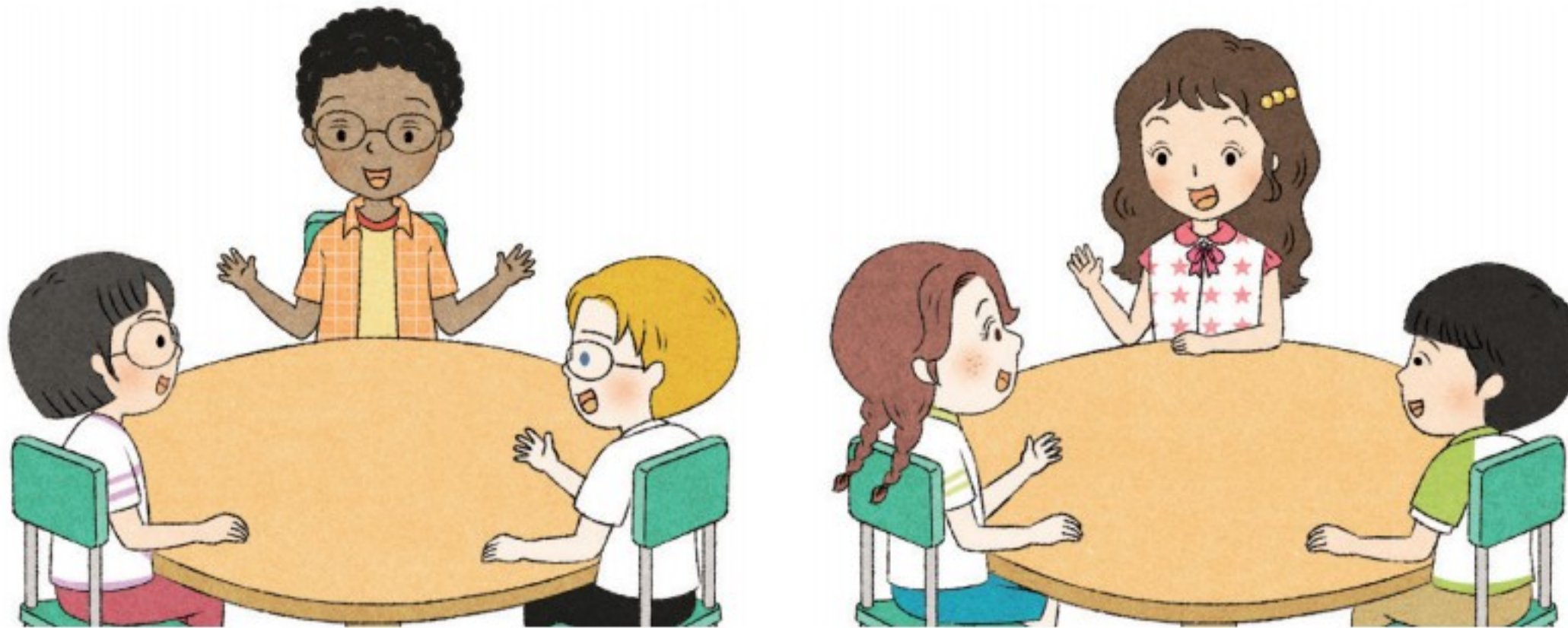
누구에게 선물하고 싶어요? .....

무엇을 선물하고 싶어요? .....

왜 그 선물을 하고 싶어요? .....



## 이어서 말해요 Keep Speaking



### 보기

〈하루 일과〉

- A 아침에 일어나자마자 세수해요.
- B 세수하자마자 밥을 먹어요.
- C 밥을 먹자마자 옷을 갈아입어요.



With your classmates, play a “keep speaking” game.

- 1 Decide on the topic with your classmate together.  
e.g. a daily schedule, a picnic day, an exam day.
- 2 The player who wins “rock, paper, scissors” talks about the topic.
- 3 The next player talks about what might happen next in connection with the topic.
- 4 Make an interesting story with your classmates.





## 특별한 날 선물을 주고받아요

We exchange gifts on special days



Korean people exchange gifts that have special meanings on special days. A year after a baby is born, on its first birthday anniversary, they give a gold ring. To people who have exams coming up, they give chapssalteok (rice cake) or yeot (candy stick) because to “stick” to an exam means to pass it. Also, if one moves and invites one's family or close friends to visit one's new house and treats them with delicious food, on this occasion, they also sometimes give bathroom tissue or detergent as presents to the house owner. Bathroom tissue has the meaning of smooth finishing of all works, and detergent has the meaning of good energy rising up just like bubbles.

**1** 한국 사람들은 시험을 볼 때 주로 무슨 선물을 해요?

When Korean people have exams, what present do they usually give?

**2** 여러분은 특별한 날에 의미 있는 선물을 받아 봤어요? 어떤 선물이었어요?

Have you ever received a meaningful gift on a special day? What was it?

**3** 여러분이 살고 있는 나라에서도 특별한 날 주고받는 선물이 있어요?

In your country, are there gifts that people exchange on special days?





# 어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야

This is a photo taken when you were young and wearing a Hanbok



민수는 엄마와 함께 사진을 보고 있어요. 무슨 사진이에요?



Minsu and his mom are looking at a photo. What photo is it?

- 민수: 엄마, 이거 무슨 사진이에요?  
엄마: 너 어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야. 세 살 때 할아버지 댁에서 찍었어.  
민수: 할아버지가 부산에 사셨지요?  
엄마: 응, 설날에 부산 할아버지 댁에 가서 세배도 하고 떡국도 먹었지.  
민수: 그때 세뱃돈도 받았어요?  
엄마: 그럼. 그때 네가 받은 세뱃돈 엄마가 다 저금통에 넣었어.



## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

#### ❁ 명절(설날과 추석)

#### Big Holidays(Korean New Year and Korean Thanksgiving)



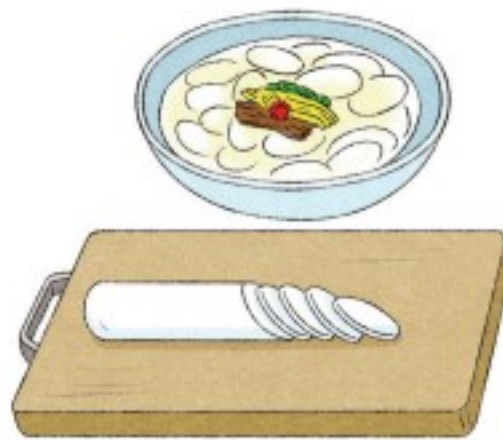
성묘하다

to visit at one's ancestor's grave



차례를 지내다

to perform a commemorative rite for ancestors



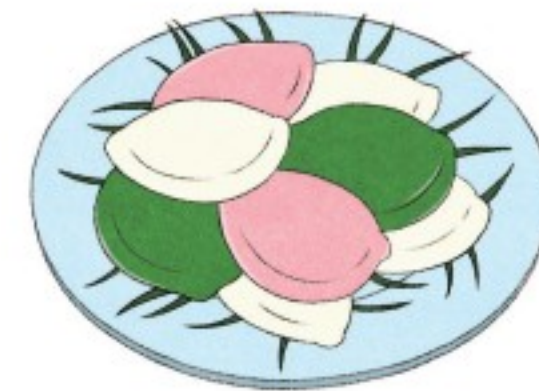
떡국

tteokguk (rice-cake soup)



윷놀이

game of yut  
(a game with four sticks)



송편

songpyeon  
(half-moon-shaped rice cake)



세배하다

to perform a bow

덕담하다

to give words of blessing



여러분은 설날과 추석에 뭘 해 봤어요?

What did you do on Seollal and Chuseok?



## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

(으)로



- A 주말에 뭘 할 거야?  
B 주말에 **바다로** 놀러 갈 거야.



**오른쪽으로** 가세요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

**보기**



- A 1학년 교실이 어디에 있어요?  
B 4층으로 가세요.

**1**



- A 도서관이 어디에 있어요?  
B \_\_\_\_\_.

**2**



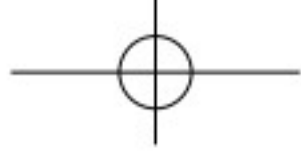
- A 강당을 찾고 있어요.  
B \_\_\_\_\_.

**3**



- A 화장실이 어디에 있어요?  
B \_\_\_\_\_.





## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

#### -(으)ㄴ 때 / 때



- A 점심 때 뭘 먹었어요?  
B 햄버거를 먹었어요.



나는 숙제할 때 음악을 들어요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

#### 보기



- A 토마스가 언제 왔어요?  
B 내가 텔레비전을 볼 때 왔어요.

1



- A 세배할 때 뭘 입어요?  
B \_\_\_\_\_.

2



- A 언제 젓가락을 사용해요?  
B \_\_\_\_\_.

3



- A 땀이 날 때 어떻게 해요?  
B \_\_\_\_\_.





## 듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

### 1. 기분이 나쁠 때 무엇을 해요? 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



When one feels bad, what should one do? Listen carefully and answer the questions.

#### 1. 맞는 것을 찾아 연결해 보세요.

①



㉠ 우진

②



㉡ 마이클

③



㉢ 줄리아

#### 2. 지수는 오늘 왜 기분이 나빠요?

Track 23

발음

Pronunciation

- 심심할 때
- 잠이 안 올 때



### 2. 친구와 같이 이야기해 보세요.

Speak with your classmate.

	친구 1	친구 2
잠이 안 올 때 뭘 해요?	잠이 안 올 때 따뜻한 우유를 마셔요.	
기분이 나쁠 때 뭘 해요?		
화가 날 때 뭘 해요?		
심심할 때 뭘 해요?		





## 읽고 써 봐요 Let's Read & Write

### 1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.

Read the text and answer the questions.

오늘은 추석입니다. 우리는 할아버지 댁에서 추석을 보냈습니다.

할머니는 송편 재료를 준비하고 우리를 기다리셨습니다. 저는 작년 추석에 송편을 처음 만들어 봤습니다. 처음 만들 때는 모양이 이상했지만, 올해는 예쁜 모양으로 잘 만들 수 있었습니다. 모양이 예쁘니까 송편이 더 맛있었습니다.

추석날 밤에는 보름달을 볼 수 있습니다. 저녁을 먹고 우리는 모두 보름달을 보러 밖에 나갔습니다. 날씨가 좋아서 보름달이 더 크고 밝았습니다. 작년 추석 때처럼 우리 가족은 보름달을 보면서 소원을 빌었습니다. 소원이 이루어질까요?

#### 1 추석에 한 일을 고르세요.

①



②



③



④



#### 2 내용과 다른 것을 고르세요.

- ① 할아버지, 할머니와 함께 추석을 보냈습니다.
- ② 우리 가족은 보름달을 보고 소원을 빌었습니다.
- ③ 할머니가 송편 재료를 준비하고 우리를 기다리셨습니다.
- ④ 나는 송편을 처음 만들어서 모양이 이상했습니다.

#### 새 단어 Vocabulary

이상하다 to be strange  
보름달 full moon  
소원을 빌다 to make a wish  
이루어지다 to realize something

### 2. 여러분이 살고 있는 나라의 명절이나 특별한 날을 소개하는 글을 써 보세요.

Write an essay to introduce holidays or special days in your country.

---



---



---



## 사물 이름을 맞혀요

Guess the name of the objects correctly



Try a fun game with your classmates.

- 1 Prepare cards with pictures of different kinds of things.  
e.g. umbrella, sneakers, vacuum cleaner, spoon
- 2 Two people stand facing each other.
- 3 One person looks at the picture card, and explains what it is used for, and the other person listens to the explanation and takes a guess.
- 4 The person who can solve more problems within the designated time wins.





문화를 배워요  
Let's Learn Culture



## 설날과 추석에 무엇을 해요?

What do you do on Seollal and Chuseok?



Seollal and Chuseok are two representative Korean festive holidays. On Seollal and Chuseok, Korean people perform commemorative rites for ancestors, and family members gather together to eat delicious food and have a good time. On Seollal (January 1<sup>st</sup>, lunar calendar), children perform deep bows to adults. Then, adults will give words of blessing and sometimes also give pocket money. On Seollal, Korean people eat tteokkuk, it is said that if one eats tteokkuk, one will come one year older. Chuseok (August 15th, lunar calendar) is also called "Hankawi". On Chuseok, Korean people perform commemorative rites for ancestors and eat songpyeon. At night, they make a wish as they look at the full moon.

**1** 한국의 대표적인 명절은 뭐예요? 언제예요?

What are representative holidays in Korea? When are they celebrated?

**2** 한국의 명절에는 무엇을 먹어요? 무엇을 해요?

What do people eat on these days? What do they do?

**3** 여러분이 살고 있는 나라의 명절이나 특별한 날을 소개해 주세요.

Introduce festive days or special days in your country.





# 도서관에서 휴대 전화를 꺼야 돼요

One has to turn off one's cell phone  
in the library



도서관에서 지켜야 할 예절에는 어떤 것이 있어요?

Is there etiquette one needs to observe at the library?



- 선생님 여러분은 도서관에 자주 가요?  
지수 네, 동화책을 빌리러 자주 가요.  
선생님 도서관에서 지켜야 할 전화 예절에는 어떤 것이 있을까요?  
우진 휴대 전화를 꺼야 돼요.  
마이클 휴대 전화를 진동으로 해요.  
지수 도서관에서 전화하면 안 돼요. 밖에 나가서 받아야 돼요.  
선생님 여러분은 도서관에서 전화 예절을 잘 지키지요?  
마이클 네. 언제나 전화를 진동으로 하고 조심해요.



## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

#### ☞ 전화 Telephone



전화를 걸다/전화하다  
to make a call



전화가 오다  
to have an incoming call



전화를 받다  
to receive a call



전화를 끊다  
to end a call

#### ☞ 휴대 전화 Cellular phone



휴대 전화를 켜다  
to turn on the phone



벨소리가 나다  
the phone rings



진동으로 하다  
to put the phone on  
vibrate mode



문자를 보내다  
to send a text  
message

휴대 전화를 끄다  
to turn off the phone

문자를 받다  
to receive a text  
message



여러분은 오늘 전화를 받았어요? 문자를 보냈어요?

Did you receive any calls today? Did you send any text messages?





## 연습해요 Let's Practice

### 1. 그림을 보고 써 보세요.

Look at the picture and write your answer.

보기



A 내일 어디에서 만날까요?

B 우리 집으로 오세요.

1



A 빵을 사러 어디로 갈까요?

B \_\_\_\_\_.

2



A 책을 사러 어디로 가야 돼요?

B \_\_\_\_\_.

3



A 어디에서 야구를 할까요?

B \_\_\_\_\_.

### 2. 그림을 보고 써 보세요.

Look at the picture and write your answer.

보기



스케이트를 탈 때 꼭 헬멧을 쓰세요.

1



\_\_\_\_\_ 수영 모자를 써야 돼요.

2



\_\_\_\_\_ 모자를 가져 가세요.

3



\_\_\_\_\_.





## 말해 봐요 Let's Speak

- 다음과 같은 상황에서 어떻게 하는 게 좋을지 **보기**와 같이 이야기해 보세요.  
What should we do in the following situations? Talk about it as shown in the example.



① 친구가 전화를 안 받을 때



② 영화를 볼 때



③ 친구가 문자를 보냈을 때



④ 친구와 통화하고 싶을 때



⑤ 식당에서 전화를 받을 때



⑥ 도서관에서 공부할 때

### 보기

- A 친구가 전화를 안 받을 때 어떻게 해요?  
B 전화를 안 받으면 문자를 보내요. 그리고 조금 후에 다시 전화해요.





## 들어 보요 Let's Listen

### 1. 무엇을 했어요? 맞는 것을 찾아 연결해 보세요.



What did they do? Draw a line between the items that match.



### 2. 예절에 대해 이야기하고 있어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



They are talking about etiquette. Listen carefully and answer the questions.

#### 1 들은 내용과 같은 것을 고르세요.



#### 2 왜 버스에서 큰 소리로 떠들면 안 될까요?

#### 새 단어 Vocabulary

차례차례 one by one

방해가 되다 to get in the way

안전띠를 매다 to wear a safety belt





## 읽어 보요 Let's Read

- 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.

Read the text and answer the questions.

### ( ㉠ )에서 지켜야 할 규칙

- 전시품을 만지면 안 됩니다.
- 전시품을 감상할 때 큰 소리로 떠들면 안 됩니다.
- 사진을 찍을 때는 플래시를 사용하면 안 됩니다.
- 음식물은 전시실 안으로 가지고 들어갈 수 없습니다.
- 전시실 안에는 애완동물을 데리고 들어갈 수 없습니다.
- 휴대 전화는 진동으로 하고, 통화는 전시실 밖으로 나가서 하십시오.
- 쓰레기는 전시실 밖에 있는 휴지통에 버리십시오.
- 에스컬레이터에서 뛰지 마십시오.

1 ( ㉠ )에 들어갈 장소는 어디일까요?

① 영화관

② 박물관

③ 은행

④ 도서관

2 위 장소에서 지켜야 할 규칙을 고르세요.

①



②



③



④



3 여러분은 이곳에서 어떻게 행동해요?

#### 새 단어 Vocabulary

전시품 product on display  
플래시 flash

감상하다 to appreciate  
낙서하다 to scribble

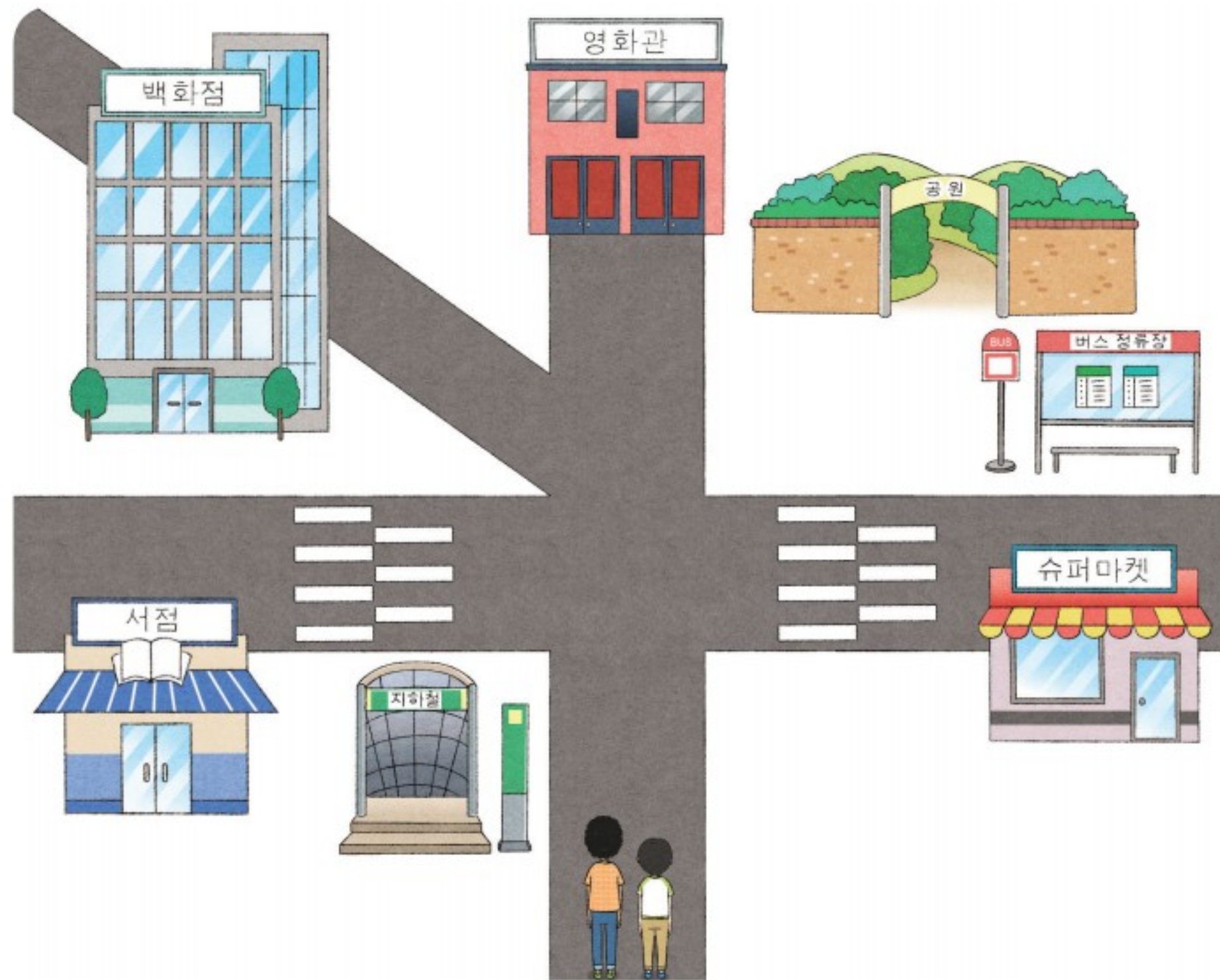




## 써 보요 Let's Write

- 약도를 보고 장소를 찾아 가는 방법을 써 보세요.

Look at the map and write down the way to find the place.



### 보기

이 근처에 영화관이 있어요?

→ 네, 앞으로 쪽 가면 영화관이 있어요 .

- 1 이 근처에 백화점이 있어요?

→ \_\_\_\_\_

- 2 여기서 서점까지 어떻게 가야 해요?

→ \_\_\_\_\_

- 3 버스 정류장을 찾고 있는데, 어떻게 가야 해요?

→ \_\_\_\_\_





## 노약자에게 자리를 양보해요

Let's yield seats to the elderly and the weak



On the bus or subway, there are seats for the elderly and the weak. These are seats for seniors, pregnant women, or disabled people. On these seats, it is either written “노약자석” or a notice sign is attached. When we take the bus or subway and see these seats, usually people do not like to sit there. Korean

people usually think that when there are vacant seats in the regular seating area (which are not seats for the elderly and the weak), they should yield to the elderly and the weak too. Therefore, they look around if there is an elderly person or pregnant woman in the surroundings. Also, as they are sitting down, if an elderly or weak person gets on the bus, they stand up and give up the seat. In these gestures, we can feel a warm heart that shows respect to older people and people in need.

**1** 노약자석은 어떤 사람들을 위한 자리예요?

What kind of people are 노약자석 seats for?

**2** 여러분은 대중교통을 이용할 때 노약자를 보면 어떻게 해요?

When you use public transportation and you see elderly and weak people, what do you do?

**3** 여러분이 살고 있는 나라에도 노약자석이나 임신부석이 있어요? 소개해 주세요.

In your country, are there seats for the elderly or pregnant women? Tell us about it.





# 청소를 도와 드렸어요

I helped with cleaning



어버이날에 마이클, 지수, 우진이는 무엇을 했어요?

What did Michael, Jisu and Woojin do on Parents' Day?



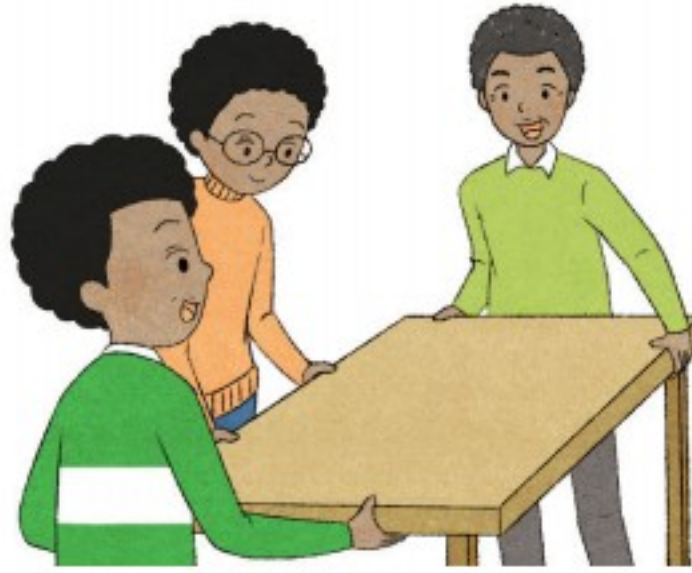
- 선생님 어제가 어버이날이었지요? 여러분은 뭘 했어요?
- 마이클 저는 색종이로 카네이션을 만들어 드렸어요.
- 지수 동생하고 같이 선물을 사 드렸어요.
- 우진 저는 설거지하고 청소를 도와 드렸어요.
- 선생님 부모님이 좋아하셨어요?
- 우진 네, 아주 기뻐하셨어요. 칭찬도 많이 해 주셨어요.
- 선생님 네, 모두 잘했어요. 선물도 좋지만 평소에 부모님 말씀을 잘 듣는 것이 가장 큰 효도일 거예요.



## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

### 효도 Filial Piety



부모님을 돕다  
to help parents



부모님께 용돈을 드리다  
to give money to parents



부모님을 모시고 다니다  
to take parents around



부모님과 대화하다  
to talk to parents

부모님께 효도하다  
to perform filial duties for parents

부모님을 존경하다  
to respect parents

효자  
filial son

효녀  
filial daughter



여러분은 10년 후에 부모님께 어떤 아들, 딸이 될 거예요?

10 years from now, what kind of son or daughter will you be for your parents?



## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

만큼



A 난 언제 이 놀이기구를 탈 수 있어요?

B **형만큼** 크면 탈 수 있어.



레베카는 **유나만큼** 한국어를 잘해요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

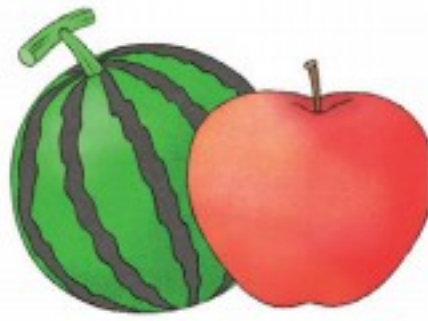
Write your answer following the example. Then say it.

**보기**



마당이 축구장만큼 넓어요.

1



와, 사과가 \_\_\_\_\_.

2



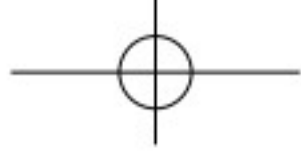
마이클은 \_\_\_\_\_ 축구를 잘해요.

3



줄리아는 \_\_\_\_\_ 자전거를 잘 타고 싶어 해요.





## 배워 봐요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

### -아/어 드리다



- A 마이클, 창문 좀 열어 줄래?  
B 네, 아빠. 제가 **열어 드릴게요**.



- A 책을 꺼낼 수가 없네.  
B 제가 **꺼내 드릴게요**.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

#### 보기



- A 엄마하고 아빠 사진 좀 찍어 줄래?  
B 네, 제가 멋있게 찍어 드릴게요.

1



- A 안경이 어디 있지? 못 찾겠네.  
B \_\_\_\_\_.

2



- A 마이클, 걸레 좀 갖다 줄래?  
B \_\_\_\_\_.

3



- A 김밥 만드는 것 좀 도와줄래?  
B 네, \_\_\_\_\_.





## 듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

### 1. 토마스가 엄마를 도우려고 해요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



Thomas intends to help his mom. Listen carefully and answer the questions.

#### 1 토마스는 엄마를 도우려고 무엇을 했어요?

---

#### 2 들은 내용과 같으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.

- ① 토마스는 청소를 도와 드렸어요. (      )
- ② 토마스는 누나보다 식탁을 못 닦아요. (      )
- ③ 토마스는 앞으로 매일 부모님을 도와 드릴 거예요. (      )

#### 3 토마스는 왜 엄마를 도와 드렸어요?

---

Track 29

발음  
Pronunciation

- 식탁 좀 닦아 줘
- 접시 좀 갖다 줘



### 2. 여러분은 요즘 부모님을 위해 무엇을 해 드렸어요? 그리고 앞으로 무엇을 해 드릴 거예요? 친구들과 보기와 같이 이야기해 보세요.

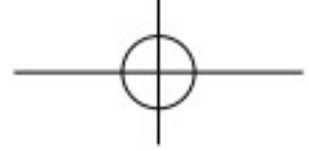
What have you done for your parents recently? And in the future, what will you do for them? Talk about it with your classmate as shown in the example.

친구	무엇을 해 드렸어요?	무엇을 해 드릴 거예요?
보기 지수	일요일에 엄마가 청소할 때 도와 드렸어요.	주말마다 엄마를 도와 드릴 거예요.

#### 새 단어 Vocabulary

닦다 to polish    평소 usually    말을 잘 듣다 to obey    기대하다 to expect    설거지 dish-washing





## 읽고 써 봐요 Let's Read & Write

1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.  
Read the text and answer the questions.

20XX년 8월 17일 토요일 맑음

### 빌리의 일기

오늘은 엄마 생신이었어요. 나는 형하고 같이 손수건하고 양말을 사 드렸어요. 아빠는 퇴근할 때 케이크하고 예쁜 장미꽃을 사 오셨어요. 오늘 저녁은 아빠와 우리가 준비했어요. 엄마가 좋아하시는 스파게티와 카레라이스를 만들었어요. 식탁에 케이크와 음식, 장미꽃을 놓고 촛불도 켜어요. 그리고 엄마한테 생일 축하 노래를 불러 드렸어요. 저녁 식사 후에 엄마한테 우리가 쓴 편지를 읽어 드렸어요. 엄마는 아주 기뻐하셨어요. 내년 생신 때는 더 좋은 선물을 사 드리고 싶어요. 그리고 더 맛있는 저녁을 만들어 드릴 거예요.

1. 엄마 생신에 아빠는 무엇을 사 오셨어요?

---

2. 빌리와 형이 한 것이 아닌 것을 고르세요.



2. 여러분은 부모님 생신에 어떻게 해 드릴 거예요? 써 보세요.  
What will you do for your parents on their birthdays? Write it down.

---



---

새 단어 Vocabulary

손수건 handkerchief



## 우리는 효자, 효녀예요

We are good sons and daughters



Speak with your classmates as shown in the example.

- 1 Sit with three people in a circle, and determine the order of playing.
- 2 In the designated order, talk about what you can do for your parents.
- 3 What can you do that would make your parents happy? Let's all try being good sons and daughters.





## 심청은 효녀예요 Simcheong is a filial daughter



A long ago, there lived a filial daughter, Simcheong, who took care of her blind father. Every night she prayed and asked that her father's vision be restored. One day Simcheong heard that if she made an offering of 300 sacks of rice, and prayed ardently, her father's vision would be restored. She then threw herself as a sacrifice into the sea. Therefore, as Simcheong fell down into the sea, the Dragon king was impressed by her acts, and so he sent her back up to the surface. At that time, a king, who was walking to a lotus pond, fell in love with the beautiful appearance of Simcheong who, wrapped in a lotus flower, was rising up. They got married. Simcheong, having become a queen, arranged a party for blind people and finally found her father. Simcheong, who found her father, came to live happily with him.

**1** 이 이야기의 주인공, 심청은 어떤 사람이에요?

What kind of person is the main character, Simcheong, of this story?

**2** 이 이야기를 읽고 여러분은 무엇을 생각했어요?

Having read the story, what did you think about it?

**3** 여러분이 살고 있는 나라에도 효녀나 효자 이야기가 있어요? 소개해 주세요.

Is there a story of a filial son or daughter in your country? Introduce the story.





# 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다

My grandfather and grandmother  
live in New Jersey



민수가 할아버지와 할머니를 소개해요. 민수의 할아버지와 할머니는  
무엇을 좋아하세요?



Minsu is introducing his grandfather and grandmother. What do Minsu's grandfather  
and grandmother like?

우리 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다. 할아버지는 70살  
이시고 할머니는 67살이십니다. 할아버지는 골프를 좋아하셔서  
주말마다 골프를 치러 가십니다. 할머니도 운동을 좋아하십니다.  
요즘은 수영을 배우고 계십니다. 작년 여름에 할아버지와 할머니가  
우리 집에 오셨습니다. 일주일 동안 우리하고 지내셨습니다. 이번  
여름에는 우리가 할아버지 댁으로 가려고 합니다. 할아버지 댁에서  
바비큐도 해 먹고 같이 쇼핑도 할 겁니다.



## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

### 높임말 Honorific Expressions



내 이름  
my name  
할아버지 성함  
my grandfather's name

우리 집  
my house  
할머니 댁  
my grandmother's house

내 나이  
my age  
할머니 연세  
my grandmother's age

이 사람  
this person  
이 분  
this person



빌리가 잠니다.  
Billy is sleeping.  
아버지가 주무십니다.  
Father is sleeping.

레베카가 빵을 먹습니다.  
Rebecca is eating bread.  
선생님이 빵을 드십니다.  
The teacher is eating bread.

제이슨이 말합니다.  
Jason is speaking.  
어머니가 말씀하십니다.  
Mom is speaking.



여러분은 윗사람에게 어떤 높임말을 사용했어요? 여러분이 알고 있는 것을 말해 보세요.

Do you use honorifics to people who are senior to you? Tell us what you know about it.



## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

-(으)시-



- A 엄마, 아빠 지금 어디 **계세요**?  
B 방에서 신문을 **보**셔.



선생님이 한국말을 **가르치**세요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

**보기**



- A 어머니가 무엇을 하세요?  
B 어머니가 책을 읽으세요.

1



- A 아버지가 어디에 계세요?  
B \_\_\_\_\_.

2



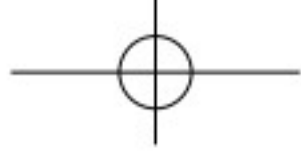
- A 할머니가 무엇을 하세요?  
B \_\_\_\_\_.

3



- A 할아버지가 무엇을 하세요?  
B \_\_\_\_\_.





## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

#### -거나



A 친구와 만나면 뭘 하고 놀아요?

B 자전거를 타거나 게임을 해요.



주말에는 텔레비전을 보거나 책을 읽어요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

#### 보기



A 토요일에 스케이트 타러 가거나 야구장에 가자.

B 난 야구 보러 가고 싶어. 야구장에 가자 \_\_\_\_\_.

1



A 게임기를 다른 걸로 바꾸고 싶어.

B 그러면 그 회사에 \_\_\_\_\_.

2



게임에 진 사람은 \_\_\_\_\_.

3



시간이 있으면 \_\_\_\_\_.





## 듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

### 1. 주말에 뭘 해요? 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



What do they do on the weekend? Listen carefully and answer the questions.

#### 1 맞으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.

- ① 우진이는 엄마와 쇼핑몰과 마트에 갈 거예요. (      )  
 ② 줄리아는 동생하고 숙제를 하거나 컴퓨터를 할 거예요. (      )  
 ③ 지수는 아빠와 자전거를 타거나 야구 경기를 볼 거예요. (      )

#### 2 우진이가 필요한 것을 모두 고르세요.

①



②



③



④



#### 3 지수는 내일 무엇을 하고 싶어 해요?

\_\_\_\_\_

- 먹을 거
- 살 거
- 볼 거

Track 32

발음  
Pronunciation



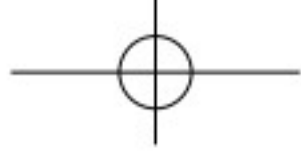
### 2. 그림을 보고 보기와 같이 이야기해 보세요.

Look at the picture and speak as shown in the example.



엄마	<b>보기</b> 어머니가 집에 들어오셨어요. 시장에서 과일을 사 오셨어요.
할아버지	
할머니	
아빠	
동생	





## 읽고 써 봐요 Let's Read & Write

### 1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.

Read the text and answer the questions.

안녕하세요? 제 이름은 피터예요. 우리 가족은 모두 4명이고 지금 샌프란시스코에 살고 있어요. 우리 아버지는 친절한 분이세요. 우리에게 좋은 말씀을 많이 해 주세요. 어머니는 학교 다닐 때 테니스 선수였어요. 그래서 우리한테 테니스를 가르쳐 주세요. 두 분은 노래를 좋아하시고 노래방에도 자주 가세요. 아버지의 애창곡은 '향수'예요. 한국이 그리울 때마다 이 노래를 부르세요. 아버지가 이 노래를 부르시면 우리 가족은 좀 슬퍼져요. 그렇지만 어머니의 애창곡 '빙글빙글'을 들으면 우리는 금방 즐거워져요.

#### 1. 글의 내용과 다른 것을 고르세요.

- ① 부모님은 노래를 좋아하세요.
- ② 어머니는 지금 테니스 선수예요.
- ③ 우리는 지금 엄마한테 테니스를 배워요.
- ④ 아버지는 고향이 그리울 때 '향수'를 부르세요.

#### 2. 피터의 아버지는 어떤 분이세요?

---

### 2. 여러분의 부모님이나 할머니, 할아버지를 소개하는 글을 써 보세요. 두 분은 어떤 분이세요? 무엇을 좋아하세요?

Write an essay about your parents or grandparents. What kind of people are they? What do they like?

Blank area for writing an essay, featuring horizontal dashed lines on a light brown background.



## 주사위 게임을 해요

### Let's play a game of dice

시작 ➡		'시작'으로 돌아가세요.		엉덩이로 이름을 쓰거나 큰 소리로 웃으세요.
				노래를 부르거나 춤을 추세요.
뒤로 3칸 가세요.	춤을 추세요.	토끼처럼 5번 뛰세요.	친구에게 자리를 양보하세요.	박수를 5번 치세요.
오른쪽 친구와 말을 바꾸거나 시작으로 가세요.				
친구를 웃기거나 친구에게 높임말을 하세요.		한 번 쉬세요.	춤을 추거나 개구리처럼 뛰세요.	코끼리 코를 하고 3번 도세요.
				"어제 뭐 했어?"를 높임말로 말하세요.
도착		개구리처럼 뛰세요.		왼쪽 친구와 말을 바꾸세요.



Try a game of dice with your classmates.

- 1 First roll the dice.
- 2 Move the piece according to the roll of the dice.
- 3 Read the content of what is written aloud, and do as it says.  
If there is a picture, imitate the action in the picture.  
If there is an animal picture, imitate the animal or make its noise.
- 4 If you can carry out step 3 above, you can continue.
- 5 The person who arrives first wins.





## 웃어른게 높임말을 써요

Koreans use honorific expressions for elders



When you talk to older people in Korean, how do you speak?

In Korea, the culture that shows respect to older people developed a long time ago, and this kind of culture shows up in the use of language, too. The use of honorifics symbolizes respect towards the elderly. Let's look at a few examples.

“Teacher, could you help me with this please?” (“선생님, 이것 좀 도와주세요.”)

“Grandpa, are you busy at the moment?” (“할아버지, 지금 바쁘세요?”)

“Grandma, have a good night.” (“할머니, 안녕히 주무세요.”)

If one uses honorifics correctly, this helps with your impressive rhetoric.

### 1 높임말을 왜 사용해요?

Why are honorifics used?

### 2 여러분은 높임말을 누구에게 사용해 봤어요? 그때 어떻게 말했어요?

Have you ever used honorifics to anyone? How did you do it at the time?

### 3 여러분이 살고 있는 나라에서는 공경하는 마음을 표현하고 싶을 때 어떻게 말해요?

In your country, if you want to express respect, how do you speak?





## 늑대가 나타났어요! A wolf appeared!



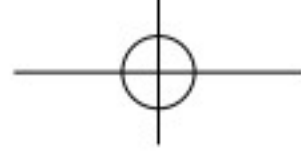
양치기 소년의 이야기를 읽고 무슨 생각을 했어요?



Reading the story of "The boy who cried wolf", what did you think about it?

양치기 소년이 있었어요. 어느 날 양치기 소년은 심심해서 사람들에게 거짓말을 했어요. “늑대가 나타났어요!” 사람들이 모두 달려왔어요. 소년은 그 모습이 아주 재미있어서 또 거짓말을 했어요. 소년이 또 거짓말을 해서 어른들이 크게 화를 내셨어요. 그런데 어느 날 호랑이만큼 큰 늑대가 진짜 나타났어요. 그래서 소년이 큰 소리로 말했어요. “늑대가 나타났어요. 도와주세요!” 그렇지만 어른들은 그 말을 믿지 않으셨어요. 사람들이 도와주지 않아서 늑대가 양을 모두 잡아먹었어요. 그 후 양치기 소년은 자신의 잘못을 반성했어요.





## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

### 옛날이야기 Old Stories



양치기 소년  
The Boy Who Cried Wolf



선녀와 나무꾼  
The Fairy and a Woodcutter



흥부와 놀부  
Heungbu and Nolbu



아기 돼지 삼형제  
The Three Little Pigs



콩쥐 팥쥐  
Kongjwi and Patjwi



금도끼 은도끼  
The Golden Ax and Silver Ax



해와 달이 된 오누이  
Sister Sun and Brother Moon



푸른 구슬을 찾은 개와 고양이  
The Dog and Cat that Chased  
after a Blue Bead



황희 정승과 농부  
Prime Minister Hwang  
Hui and a Farmer



여러분이 알고 있는 이야기는 뭐예요?

What are some of the stories that you know?





## 연습해요 Let's Practice

### 1. 보기와 같이 알맞은 것에 ○표 하세요.

Mark ○ as appropriate as shown in the example.

보기

어머니가 거실에 있어요. ( )

어머니가 거실에 계세요. (○)

- |   |                    |                    |
|---|--------------------|--------------------|
| 1 | 아버지가 진지를 드세요. ( )  | 아버지가 밥을 먹어요. ( )   |
| 2 | 아버지가 지금 와요. ( )    | 아버지가 지금 오세요. ( )   |
| 3 | 아버지가 주무세요. ( )     | 아버지가 자요. ( )       |
| 4 | 오늘이 제 생일이에요. ( )   | 오늘이 제 생신이에요. ( )   |
| 5 | 나는 주말에 집에 계세요. ( ) | 나는 주말에 집에 있어요. ( ) |

### 2. 그림을 보고 써 보세요.

Look at the picture and write your answer.

보기



- A 시간이 있을 때 뭘 해요?  
B 음악을 듣거나 책을 읽어요.

1



A 쉬는 시간에 뭘 해요?

B \_\_\_\_\_.

2



A 동생하고 같이 뭘 하고 놀아요?

B \_\_\_\_\_.

3



A 주말에 뭘 해요?

B \_\_\_\_\_.





## 말해 봐요 Let's Speak

- 역할 놀이를 해 봅시다. 한 사람은 웃어른이 되고 다른 사람은 아이가 되어서 **보기**와 같이 이야기해 보세요.

Let's do a role-play game. One person assumes the role of an elderly person and the other person assumes the role of a kid. Then speak as shown in the example.



오늘 무엇을 먹었어요?  
시간이 있을 때 무엇을 해요?  
소원이 뭐예요?



주말에 보통 무엇을 해요?  
좋아하는 음식이 뭐예요?  
돈이 많으면 무엇을 하고 싶어요?

### 보기

- A 줄리아, 오늘 아침에 무엇을 먹었어?  
B 토스트하고 우유를 먹었어요. 할아버지는 무엇을 드셨어요?  
A 난 된장찌개를 먹었어. 넌 시간 있을 때 무엇을 하니?  
B 전 컴퓨터 게임을 하거나 만화를 그려요.  
할아버지는 시간이 있을 때 무엇을 하세요?  
A 난 집에서 그냥 쉬어. 늙어서 힘이 없어. 줄리아는 소원이 뭐니?  
B 전 영화배우가 되고 싶어요. 그래서 돈을 많이 벌고 싶어요.  
할아버지는 소원이 뭐예요?  
A 난 12살이 되고 싶어. 12살이 돼서 친구들과하고 놀고 싶어.


### 새 단어 Vocabulary

소원 wish





## 들어 보요 Let's Listen

- 아기 돼지 삼형제 이야기를 듣고 질문에 대답해 보세요.   
Listen to the story of three little pigs and answer the questions.

1 삼형제는 무엇으로 집을 지었어요? 알맞게 연결하세요.

① 첫째 돼지

② 둘째 돼지

③ 막내 돼지

•

•

•

①



②



③



2 잘 듣고 맞으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.

- ① 첫째 돼지가 만든 집은 아주 튼튼했어요. ( )
- ② 둘째 돼지는 삼일 동안 일해서 집을 지었어요. ( )
- ③ 막내 돼지가 만든 집은 바람에 날아가지 않았어요. ( )

3 이 이야기 다음에 어떤 내용이 올지 생각해 보세요. 그리고 같이 이야기해 보세요.

### 새 단어 Vocabulary

풀 grass

숨다 to hide

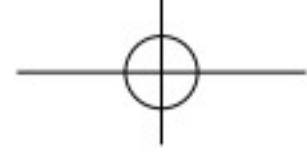
막내 youngest person

불다 to blow

돌집 stone house

날아가다 to fly away





## 읽어 보요 Let's Read

- 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.

Read the text and answer the questions.

황희 정승이 어느 날 검은 소랑 누런 소가 밭에서 일하고 있는 것을 보았어요. 그리고 농부에게 물으려고 가까이 갔어요. “누런 소가 일을 잘하지요? 검은 소도 누런 소만큼 일을 잘합니까? 둘 중에 어느 소가 일을 더 잘합니까?”

농부가 다가와서 귓속말로 일을 더 잘하는 소를 알려 주었어요. 황희 정승이 농부의 이야기를 듣고 농부에게 왜 작게 말했는지 물었어요. “동물도 나쁜 이야기를 들으면 기분이 별로 좋지 않을 것입니다.” 황희는 그 이후부터 함부로 남의 말을 하지 않았어요.

- 1 글을 내용과 같은 것을 고르세요.

- ① 황희는 농부에게 귓속말로 질문했어요.
- ② 황희는 일을 잘하는 소를 사고 싶어 했어요.
- ③ 농부는 귓속말로 일을 잘하는 소를 칭찬했어요.
- ④ 소는 나쁜 이야기를 듣고 기분이 별로 좋지 않았어요.

- 2 글을 읽고 맞으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.

- ① 황희는 일을 더 잘하는 소를 알고 싶어 했어요. (      )
- ② 농부는 황희 정승에게 농사일을 잘하는 방법을 알려 주었어요. (      )
- ③ 황희는 농부의 이야기를 들은 다음부터 남의 말을 함부로 안 했어요. (      )

- 3 여러분은 이 이야기를 읽고 무슨 생각을 했어요?

---

### 새 단어 Vocabulary

정승 prime minister  
누렇다 to be golden yellow

밭 farm  
귓속말 whisper

농부 farmer





## 써 보요 Let's Write

### 1. 이 동화 이야기를 순서대로 써 보세요.

Write down the order of this fairy tale.



- ① 옛날에 양치기 소년이 있었어요.
- ② 마을 사람들은 이제 소년의 말을 믿지 않았어요.  
그래서 아무도 오지 않았어요.
- ③ 양치기 소년은 심심해서 사람들에게 거짓말을  
했어요. “늑대가 나타났어요!”
- ④ 어느 날, 진짜 늑대가 나타났어요.  
“늑대가 나타났어요. 도와주세요!”
- ⑤ 소년의 말을 듣고 마을 사람들이 모두 달려왔어요.  
소년은 그 모습이 아주 재미있어서 자꾸 거짓말을  
했어요.

( ① ) → (        ) → (        ) → (        ) → (        )

### 2. 이 이야기 다음에 이어질 재미있는 내용을 써 보세요.

Create and write down a fun part of what happens next in the story.





## 옛날에도 시계가 있었어요

There were also clocks in the past



〈출처: 문화재청〉

To tell time, the very first device people used was the sun dial. A sun dial is a system that measures time through the movement of the shadow in accordance with the movement of the sun. In Korea, during the Joseon period, in the year 1434 (16th year of the dynasty), the sun dial Angbuilgu was first created by Jang Yeong-sil and others. In this clock, 12 types of animals were engraved in the places that indicate time, each representing a 2-hour interval. Using this device, people could tell time and seasons. However, they could not tell time at night or when it was cloudy.

As a result of this, in the year 1434 (16th year of Sejeong), Jang Yeongsil created a water clock, called "Jakyeokru". The sounds of Jong (bell), Buk (drum) and Jing (gong) reveal the time even though it is night time or a cloudy day. To tell time using Jakyeokru, 12 types of animals come out in the designated order every two hours. With the invention of the sun dial and water clock, people during the Joseon period could organize daily routines at precise times and carry out their routines.

### 1 옛날에는 어떻게 시간을 알 수 있었어요?

In the past, how did people tell time?

### 2 해시계로 언제나 시간을 확인할 수 있었어요?

Could people always measure time using the sun dial?

### 3 조선시대 해시계와 물시계의 발명으로 사람들 생활이 어떻게 변했어요?

How did people's lives change with the invention of the sun dial and water clock?





# 거실을 깨끗하게 닦을게요

I'm going to wipe the living room clean



줄리아와 토마스가 집안일을 도와 드리려고 해요. 토마스는 무엇을 도와 드려요?



Julia and Thomas intend to help with chores. What will Thomas help with?

- 줄리아 오늘은 저랑 토마스가 설거지도 하고 청소도 할게요.  
엄마는 좀 쉬세요.
- 엄마 그래? 너희가 할 수 있겠어?
- 줄리아 걱정 마세요. 저는 설거지를 할게요.
- 토마스 그럼 저는 걸레로 거실을 깨끗하게 닦을게요.
- 줄리아 토마스, 먼저 물건을 정리한 다음에 걸레질을 해.
- 토마스 알았어, 다 본 책은 책꽂이에 꽂고 장난감도 정리할게.
- 엄마 우리 토마스가 이제 다 컸네.




## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

### 집안일 Chores



 여러분은 집안일을 도와 드린 적이 있어요? 무엇을 했어요?  
Have you ever helped with chores? What did you do?



## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

-게



- A 머리를 어떻게 자를까요?  
B **짧게** 잘라 주세요.



모두들 **예쁘게** 웃어요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

**보기**



공책에 글씨를 크게 써요.

1



이 모자를 \_\_\_\_\_.

2



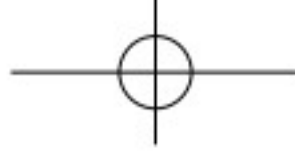
제 방을 \_\_\_\_\_.

3



텔레비전 소리가 너무 크니까 \_\_\_\_\_.





## 배워 봐요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

### -(으)ㄴ 다음에



밥을 **먹은 다음에** 약을 먹어요.



먼지를 **튄 다음에** 창문을 닦아요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

#### 보기



라면을 넣은 다음에 스프를 넣어요 \_\_\_\_\_ ?

1



\_\_\_\_\_.

2



\_\_\_\_\_.

3



\_\_\_\_\_.





## 듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

### 1. 마이클의 가족은 주말에 뭘 해요? 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



What does Michael's family do on the weekend? Listen carefully and answer the questions.

#### 1 마이클의 가족은 주말에 주로 무엇을 해요?

#### 2 하는 일을 순서대로 써 보세요.

( ④ ) → (        ) → (        ) → (        )



Track 37

발음  
Pronunciation

- 깨끗하게 청소해요
- 깨끗하게 닦아요



### 2. 여러분은 주말에 주로 무엇을 해요? 친구들과 이야기해 보세요.

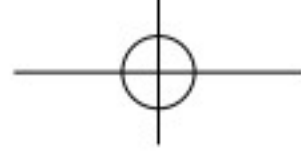
What do you usually do on the weekend? Speak with your classmate.

저는 주말 아침에 일찍 일어나서 운동을 해요. 운동을 한 다음에 샤워를 하고 밥을 먹어요.



저는 보통 아침에 책을 읽어요. 책을 읽은 다음에 밥을 먹어요.

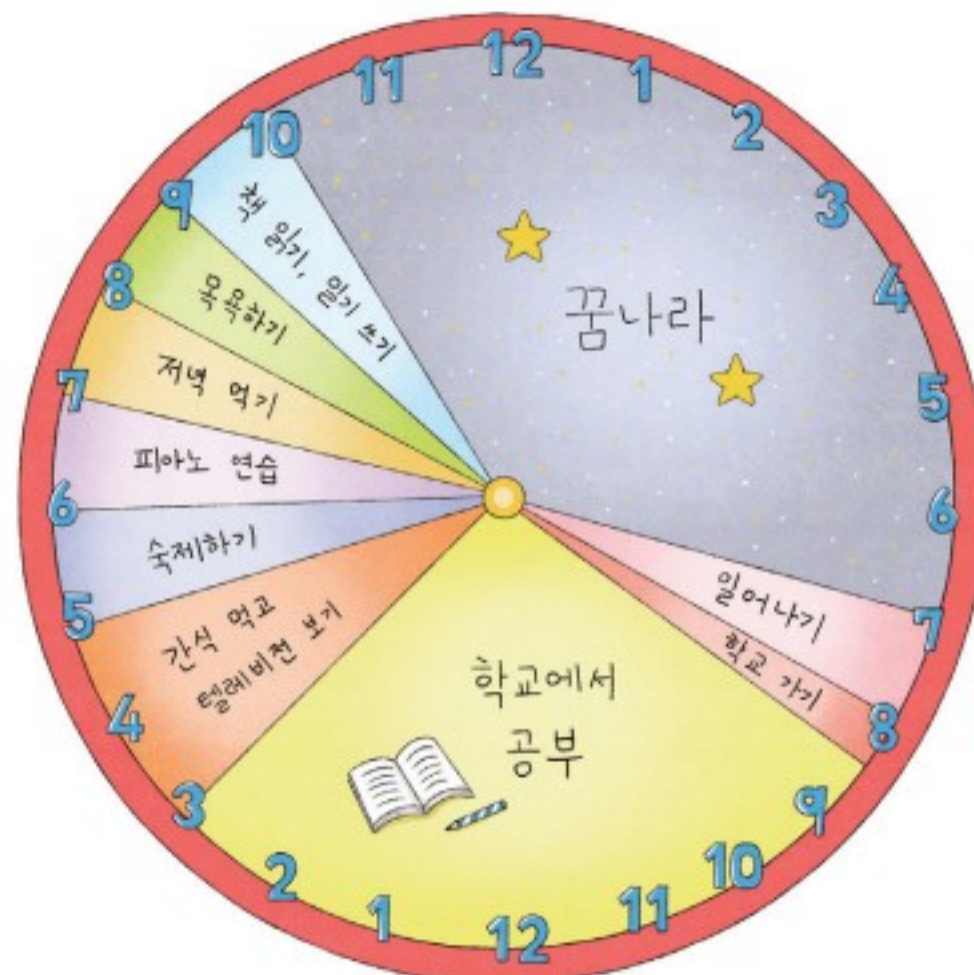




## 읽고 써 봐요 Let's Read & Write

### 1. 지수의 하루 일과를 보고 질문에 대답해 보세요.

Look at Jisu's daily routine and answer the questions.



#### 1 저녁을 먹은 다음에 무엇을 해요?

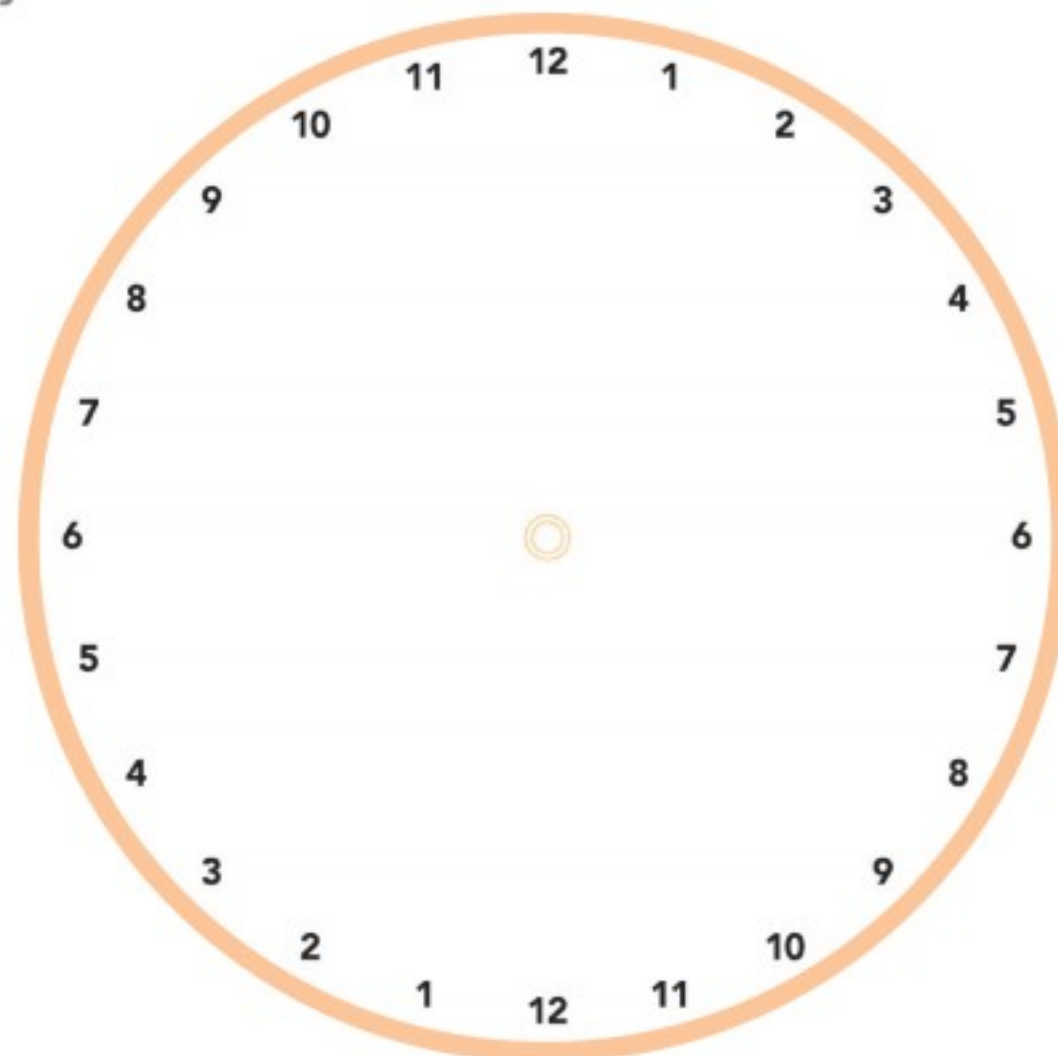
\_\_\_\_\_

#### 2 다음 중 내용과 다른 것을 고르세요.

- ① 일기를 쓴 다음에 잡니다.
- ② 씻은 다음에 저녁을 먹습니다.
- ③ 텔레비전을 본 다음에 숙제를 합니다.
- ④ 피아노 연습을 한 다음에 저녁을 먹습니다.

### 2. 여러분의 하루 일과를 써 보세요.

Write about your daily routines.





## 찾아봐요 Let's find it



Speak with your classmates as shown in the example.

- 1 Everyone takes out an object that they have and gather the objects together. Don't let anyone see your object.
- 2 Play a game of rock, paper, scissors to determine the person to start.
- 3 Talk about your own thing as shown in the example.
- 4 The rest of the people listen, and find the object.
- 5 If you can find an object, quickly grab it and say its name.
- 6 If you are correct, you can take the object.
- 7 The person who takes the object should talk about his or her own object.
- 8 Play until there are no more objects left and see who has taken the most objects.





## 쓰레기는 쓰레기봉투에 버려요

### Dispose of your garbage in a garbage bag



In Korea, they use a volume-based disposal system. This volume-based system is a system where garbage collection fees are based on the amount of waste. Therefore, when disposing garbage at home, one has to put it in a garbage bag. While it is different in each local area, one can buy garbage bags at a supermarket. There are 10 liter, 20 liter, and 50 liter, etc bags. Garbage that can be recycled is disposed of in separate recycling bins. Food waste is put into a food disposal bag, or in a designated place.

Disposing garbage is complicated, but it is something that necessarily has to be done for the environment.

#### 1 '쓰레기 종량제'가 뭐예요?

What is a volume-based disposal system?

#### 2 한국에서는 쓰레기를 버릴 때 어디에 담아서 버려요?

In Korea, when disposing garbage, where do they put their garbage?

#### 3 여러분이 살고 있는 나라에서는 쓰레기를 어떻게 버려요?

In your country, how do you throw away garbage?





# 병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어

It is good to put bottles in a recycling bin



지수와 마이클이 공원 청소를 해요. 마이클은 무엇을 했어요?



Jisu and Michael are cleaning the park. What did Michael do?

- 지수      공원에 쓰레기가 많네.  
마이클    쓰레기 때문에 냄새도 나. 쓰레기들을 주워서 버려야겠어.  
지수      그래. 우리가 청소하자.  
마이클    병은 저쪽에 있는 재활용통에 넣는 게 좋겠어.  
지수      알았어, 내가 버릴게. 마이클, 벤치 밑에 과자 봉지가 있어.  
마이클    내가 주울게. 이제 깨끗해졌어.  
지수      좋은 일을 하니까 기분이 좋네. 그렇지?



## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

#### ❁ 청소 Cleaning



쓸다 to sweep



줍다 to pick up



버리다 to throw away

#### ❁ 정리 정돈 Organized



놓다 to put

넣다  
to put something  
into something

정리하다  
to tidy up

개다 to fold

걸다 to hang

❁ 여러분은 방 정리할 때 무엇을 제일 잘해요?  
When tidying up your room, what do you do best?



## 배워 보요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

#### 한테서



- A 누구한테서 받은 카드야?  
B 지수한테서 받은 거야.



오늘 선생님한테서 칭찬을 받았어요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

#### 보기



아빠한테서 용돈을 받았어요.

1



\_\_\_\_\_ 전화를 받았어요.

2



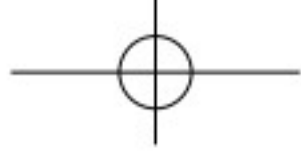
\_\_\_\_\_ 영어를 배웠어요.

3



\_\_\_\_\_ 선물을 받았어요.





## 배워 봐요 Let's Learn

### 문법 및 표현 Grammar & Expressions

### -는 게 좋겠어요



- A 누나, 엄마가 감기에 걸리셨어.  
B 우리가 집안일을 도와 드리는 게 좋겠어.



- A 마이클이 열심히 공부하네요.  
B 조용히 하는 게 좋겠어요.

### 연습 Practice

**보기** 와 같이 써 보세요. 그리고 말해 보세요.

Write your answer following the example. Then say it.

#### 보기



- A 자전거를 타러 갈까?  
B 오후에 비가 올 거야. 오늘은 집 근처에서  
노는 게 좋겠어.

1



- A 엄마, 뭐부터 정리하면 좋을까요?  
B 먼저 옷을 \_\_\_\_\_.

2



- A 교실에 쓰레기가 많네.  
B \_\_\_\_\_.

3



- A 자꾸 준비물을 잊어버리는데 어떻게 하지요?  
B \_\_\_\_\_.





## 듣고 말해 봐요 Let's Listen & Speak

### 1. 우진이가 엄마와 재활용품에 대해 이야기해요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



Woojin and her mother are talking about recyclable items. Listen carefully and answer the questions.

#### 1 우진이는 쓰레기를 어떻게 버렸어요?

①



②



③



#### 2 들은 내용과 같으면 ○표, 다르면 ×표 하세요.

- ① 우진이는 재활용품 버리는 방법을 모르고 있었어요. (      )
- ② 우진이의 방에는 플라스틱으로 만든 쓰레기통이 있어요. (      )
- ③ 엄마는 재활용품을 새 물건으로 다시 만드는 방법을 말씀해 주셨어요. (      )

#### 새 단어 Vocabulary

플라스틱 plastic  
깜빡하다 to forget

재활용품 recyclable objects  
종류 kind (of)

Track 40

발음  
Pronunciation

- 재활용품
- 같은 종류
- 같은 색깔끼리



### 2. 친구의 걱정을 듣고 보기와 같이 이야기해 보세요.

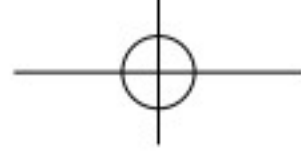
Listen to your classmate's concerns and have a talk as shown in the example.

#### 보기

- A 내일 준비물을 잊어버리면 어떻게 하지?
- B 잊어버리면 안 되니까 수첩에 메모하는 게 좋겠어.

친구	걱정	조언
피터	준비물을 자주 잊어버릴 것 같다	수첩에 메모하는 게 좋다





## 읽고 써 봐요 Let's Read & Write

### 1. 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.

Read the text and answer the questions.

우리 집은 이번 주말에 마당 세일(yard sale)을 하려고 해요. 그래서 오늘 집에서 안 쓰는 물건을 정리했어요. 내가 안 읽는 책들, 어렸을 때 읽은 책들을 꺼내서 상자에 넣었어요. 작아서 못 입는 옷도 엄마와 같이 골랐어요. 그리고 이제 장난감도 필요 없어서 다 상자에 넣었어요. 그런데 엄마가 상자를 보고 말씀하셨어요.

“우진아, 이거 너 1학년 때 할머니한테서 받은 장난감 아니야?”

“네, 맞아요. 그런데 이제 필요 없어요.”

“그래도 할머니께서 주신 선물이니깐 팔지 않는 게 좋겠어.”

엄마 말씀을 듣고 그 장난감은 다시 상자에 넣어서 창고에 놓았어요. 물건을 다 정리한 다음에는 팔 물건에 가격을 써서 붙였어요. 빨리 주말이 오면 좋겠어요.

#### 1 우진이는 왜 안 쓰는 물건을 정리했어요?

#### 2 글의 내용과 다른 것을 고르세요.

- ① 할머니한테서 받은 장난감은 필요 없어요.
- ② 마당 세일에서 안 쓰는 물건들을 팔 거예요.
- ③ 할머니한테서 받은 장난감은 팔지 않을 거예요.
- ④ 물건에 가격을 써서 붙인 다음에 모두 팔았어요.

#### 새 단어 Vocabulary

마당 세일 yard sale  
상자 box  
창고 storage room  
놓다 to put

### 2. 여러분은 사용하지 않는 물건을 어떻게 정리해요? 써 보세요.

How do you organize things that you do not use? Write this down.

Blank area for writing answers, featuring horizontal dashed lines on a textured background.



## 고민을 해결해 줘요

Let's solve the problems



With your classmates, play a “problem solving” game.

- 1 Sit in a circle so that you can see one another.
- 2 Take turns to talk about your concerns in front of other classmates.
- 3 After determining the order of speaking, the rest of the classmates offer solutions to the problem.
- 4 If one cannot offer a solution when it's his turn, the next person in order will take it up.
- 5 Let's solve our classmate's problem.





## 재활용을 해요 Let's recycle



Recycling means not disposing of products that you already used but rather repurposing them, or making new products and reusing them. People melt cans or plastic and then make different products, and wastepaper can be made into paper products or toilet paper, etc., or it is sometimes re-used. If we recycle in this way, we can reduce waste and not only preserve our resources but also lessen environmental pollution. As a result, it is important that garbage that can be recycled is sorted into similar types and then thrown away. These days, food waste, which used to be difficult to recycle, is made into compost or animal feed. In addition to that, people try to reduce garbage and prevent environmental pollution constantly.

**1** 재활용을 하면 어떤 점이 좋아요?

What are good points of recycling?

**2** 여러분은 물건을 재활용한 적이 있어요? 어떤 물건이에요?

Have you ever recycled things? What did you recycle?

**3** 여러분이 살고 있는 나라에서는 어떤 물건을 재활용해요?

In your country, what items are recycled?





# 눈이 계속 오면 어떡하지요?

What should I do if it keeps on snowing?



마이클과 엄마가 날씨에 대해 이야기하고 있어요. 이번 주말 날씨는 어떨까요?



Michael and his mother are talking about the weather. What will the weather be like this weekend?

- 엄마 마이클, 오늘은 옷을 따뜻하게 입고 학교에 가는 게 좋겠어.  
마이클 오늘 추워요?  
엄마 오후에 눈도 오고 추워질 거야. 일기예보를 들었어.  
마이클 엄마, 이번 주말에 친구들과 미식축구 연습할 건데 눈이 계속 오면 어떡하지요?  
엄마 내일까지 눈 온 다음에는 다시 괜찮아질 거야. 걱정하지 마.  
마이클 정말요? 아, 다행이에요.



## 배워 보요 Let's Learn

### 어휘 Vocabulary

### 계절 Season

#### 봄 spring



꽃이 피다 flowers bloom



캠핑을 가다 to go camping



페인트를 칠하다 to paint

#### 여름 summer



해변에서 놀다  
to have fun at the shore



일광욕을 하다  
to sunbathe



잔디를 깎다  
to mow a lawn

#### 가을 fall



낙엽이 떨어지다  
Leaves fall



공원을 산책하다  
to take a stroll in the park



맛있는 과일을 먹다  
to eat delicious fruit

#### 겨울 winter



눈을 치우다  
to shovel snow



눈사람을 만들다  
to make a snowman



스키를 타다  
to ski



여러분 가족은 무슨 계절을 좋아해요? 뭐 하는 것을 좋아해요?

What season does your family like? What do they like to do?





## 연습해요 Let's Practice

### 1. 그림을 보고 보기와 같이 써 보세요.

Look at the picture and write your answer following the example.

보기



좀 크게 말해 주세요.

1



수학 문제를 \_\_\_\_\_ 풀었어요.

2



아침에 \_\_\_\_\_ 일어났어요.

3



추워서 옷을 \_\_\_\_\_ 입었어요.

### 2. 그림을 보고 써 보세요.

Look at the picture and write your answer.

보기



A 날씨가 추워졌어요.

B 이제 창문을 닫는 게 좋겠어 \_\_\_\_\_.

1



A \_\_\_\_\_.

B 네, 잘게요. 걱정 마세요.

2



A \_\_\_\_\_.

B 알았어요. 가져갈게요.

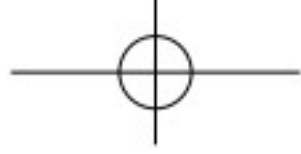
3



A 여보, 눈이 많이 오니까 \_\_\_\_\_.

B 네, 알았어요.





## 말해 봐요 Let's Speak

- 이 계절에 무엇을 할 계획이에요? **보기** 와 같이 이야기해 보세요.  
What are your plans for this season? Speak as shown in the example.

보기




이번 여름에 바닷가에  
가고 싶어요. 수영도 하고  
비치볼 게임도 할 거예요.  
일광욕도 할 거예요.  
그리고 서핑도 배우고 싶어요.







## 들어 보요 Let's Listen

- 민수가 부모님과 날씨에 대해 이야기해요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요. 
- Minsu and his family are talking about the weather. Listen carefully and answer the questions.

### 1 들은 내용과 같은 것을 고르세요.

①



②



③



④



### 2 민수의 삼촌은 지금 어디에서 살아요?

---

### 3 자선 단체에 무엇을 보낼 거예요?

---

#### 새 단어 Vocabulary

자선 단체 charity





## 읽어 보요 Let's Read

- 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.

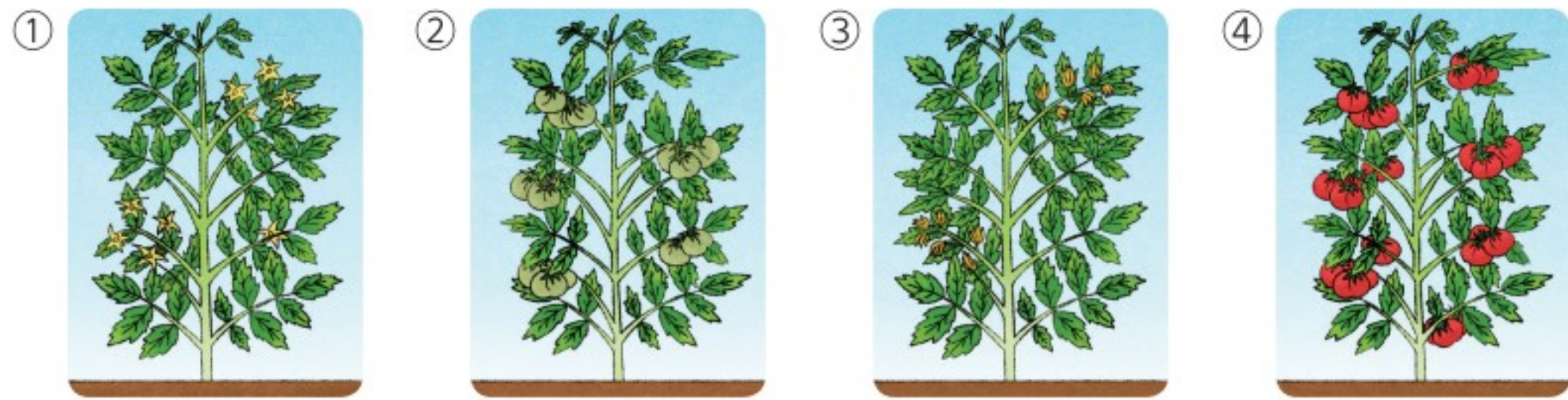
Read the text and answer the questions.

몇 달 전에 할머니 댁에서 토마토 화분을 가져 왔어요. 엄마는 토마토를 햇빛이 잘 드는 마당에 심어 주셨어요. 나는 토마토에 물도 주고 열심히 돌봐 주었어요. 토마토는 튼튼하게 자랐고 드디어 토마토가 열렸어요. 처음에는 꽃이 핀 다음에 그 꽃이 지고, 그 자리에 초록색 토마토가 열렸어요. 토마토가 세 개 열렸는데 하나만 빨갭게 익었어요. 모두 익으면 토마토를 따서 샐러드를 만들고 싶어요. 토마토와 치즈 샐러드, 아주 맛있을 거예요!

- 1 글을 읽고 맞으면 ○표, 틀리면 ×표 하세요.

- ① 토마토가 열린 다음에 꽃이 피었어요. ( )  
 ② 할머니한테서 토마토 화분을 받았어요. ( )  
 ③ 엄마가 토마토를 마당에 심어 주셨어요. ( )

- 2 토마토가 열리는 순서에 맞게 번호를 쓰세요.



( ) → ( ) → ( ) → ( )

- 3 토마토로 무엇을 하고 싶어 해요?

\_\_\_\_\_

### 새 단어 Vocabulary

햇빛이 잘 들다 to have good daylighting  
 (열매가) 열리다 to bear fruit

튼튼하다 to be strong  
 (열매가) 익다 to ripen





## 써 보요 Let's Write

- 꽃이나 채소를 직접 기른 경험을 **보기**와 같이 써 보세요.

Write about your experience in choosing flowers or vegetables as shown in the example.



### 보기

- 7월 12일   엄마가 시장에서 로즈마리 화분을 사 오셨습니다.  
나는 화분을 창문 옆에 두었습니다.
- 7월 13일   아침에 일어나서 로즈마리 화분에 물을 주었습니다.  
로즈마리는 물을 싫어해서 조금만 주었습니다.
- 7월 16일   보라색 꽃이 피었습니다. 아주 예쁩니다.
- 7월 20일   로즈마리가 많이 자랐습니다.  
냄새도 더 많이 납니다.
- 7월 21일   아침에 로즈마리를 넣은 스프를 먹었습니다.  
그리고 로즈마리 차도 마셨습니다.

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---





문화를 배워요  
Let's Learn Culture



## 무궁화 꽃이 피었어요 Mugunghwa (Hibiscus) bloomed



Mugunghwa is the flower of South Korea. Its height is approximately 2-4 meters, and the flowers bloom between July and October. There are about 200 species of Mugunghwa. There is a wide variety of colors, such as pink, white, violet, purple, etc. The flowers are beautiful, and because they are in bloom for a long time, people plant them in schools, government offices, parks, etc. Mugunghwa appears in the lyrics of the national anthem that we often sing too. Try singing it once.

**1** 무궁화는 어떤 꽃이에요?

What kind of flower is Mugunghwa?

**2** 학교나 관공서 등에 왜 무궁화를 많이 심어요?

Why do people plant a lot of Mugunghwa flowers at schools or government offices?

**3** 여러분이 살고 있는 나라의 나라꽃은 무슨 꽃이에요? 소개해 보세요.

What is the flower of your country? Introduce it to us.





# 종합 연습

## Final Practice



### 연습해요 Let's Practice

#### 1. 그림을 보고 알맞은 것을 찾아 연결해 보세요.

Look at each picture and draw a line between the items that match.

1



•

① 차다

2



•

② 신다

3



•

③ 쓰다

4



•

④ 메다

#### 2. 그림을 보고 보기에서 알맞은 단어를 골라 써 보세요.

Look at the picture, choose the correct word from the list and write it down.

보기

용돈

생일

소풍

청소

설날

1

( )



2

( )



3

( )







## 연습해요 Let's Practice

### 3. 그림을 보고 보기에서 알맞은 단어를 골라 보세요.

Look at the picture and choose the correct word from the list.

보기

넣다

걸다

들다

꽃다

끼다

1 ( )



2 ( )



3 ( )



### 4. 알맞은 것을 찾아 연결해 보세요.

Draw a line between the items that match.

1



( )을/를 버리면 안 돼요. •

① 효도

2



부모님께 ( )해요. •

② 쓰레기

3



( )을/를 양보했어요. •

③ 꽃

4



( )이/가 피었어요. •

④ 자리





## 연습해요 Let's Practice

### 5. 다음 대화에 알맞은 것을 골라 보세요.

Choose the correct expression to complete the dialogue.

우진 그동안 어떻게 지내셨어요?

할머니 \_\_\_\_\_ . 너도 잘 지냈니?

- ① 잘 지냈어      ② 잘 지내셨어요      ③ 잘 지냈네      ④ 잘 지낸 적이 있어

### 6. 다음 대화에 맞지 않는 것을 골라 보세요.

Choose the incorrect item for the following dialogue.

관람객 사진 찍고 싶은데요.

박물관 직원 죄송합니다. 여기에서 \_\_\_\_\_ .

- ① 사진을 찍지 마세요      ② 사진을 찍으면 안 돼요  
③ 사진을 찍을 수 없어요      ④ 사진을 찍는 게 좋겠어요

### 7. 그림을 보고 보기에서 알맞은 것을 골라 써 보세요.

Look at the picture, choose the correct item from the list and write it down.

보기

-(으)시-

-게

만큼

-네요

-(으)ㄴ 다음에

-(으)르게요

1



방을 깨끗하게 청소해요 \_\_\_\_\_ .

2



\_\_\_\_\_ .

3



\_\_\_\_\_ .

4



\_\_\_\_\_ .





## 연습해요 Let's Practice

### 8. 다음 중 틀린 문장을 골라 보세요.

Choose the incorrect sentence.

1

- 저는 샌드위치를 좋아해요. 그래서 ① 엄마가 샌드위치를 자주 만들어 드렸어요.  
 ② 저도 샌드위치를 만든 적이 있어요. ③ 샌드위치 재료로 빵, 계란, 햄을 준비했어요.  
 ④ 그리고 빵을 구운 다음에 재료를 넣어서 만들었어요.

2

- 하와이는 아름다운 섬이에요. ① 저는 여름마다 하와이에 간 적이 있어요.  
 ② 하와이에는 맛있는 해변이 있어서 좋아요. ③ 사람들은 해변에서 일광욕을 하거나  
비치볼 게임을 해요. ④ 이번 여름에도 하와이에 갈 거예요.

### 9. 그림을 보고 보기에서 알맞은 것을 골라서 써 보세요.

Look at the picture, choose the correct item from the list and write it down.

보기

-(으)려고  
때문에

-(으)면 안 돼요  
-(으)ㄴ 지

-는 게 좋겠어요  
-거나

1



A 피아노를 얼마나 배웠어요?

B \_\_\_\_\_.

2



A 왜 소풍을 안 갔어요?

B \_\_\_\_\_.

3



A 시간이 있으면 뭘 해요?

B \_\_\_\_\_.





## 말해 봐요 Let's Speak

### 1. 옛날과 오늘날의 생활에 대해 보기와 같이 이야기해 보세요.

Talk about life in the old days and life nowadays as shown in the example.

	옛날	오늘날
가족		
음식		
집		
놀이		

#### 보기

옛날에는 할아버지, 할머니, 친척들하고 다 함께 살았는데, 오늘날에는 보통 엄마, 아빠하고만 같이 살아요.

### 2. 옛날과 오늘날의 좋은 점이 뭐예요?

What are the pros of the old days and the present?

옛날에는 가족이  
많아서 심심하지  
않았을 거예요.



오늘날에는 간편하게  
먹을 수 있는 음식이  
많아요.

#### 새 단어 Vocabulary

인스턴트 음식 prepared food





## 들어 봐요 Let's Listen

### 1. 학생들이 절약하는 생활을 하기로 했어요. 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



The students have decided to live a frugal life. Listen carefully and answer the questions.

#### 1. 학생들은 어떤 생활을 할 거예요? 들은 내용과 같은 것을 고르세요.



#### 2. 재활용품은 왜 모아서 버려야 돼요?

---

### 2. 옛날 집과 오늘날의 집의 다른 점은 무엇일까요? 잘 듣고 질문에 대답해 보세요.



What are some of the differences between houses in the past and at present. Listen carefully and answer the questions.

#### 1. 옛날에는 어떤 집에서 살았어요?



#### 2. 선생님이 이야기하지 않은 것은 무엇이에요?

- ① 옛날 집의 화장실
- ② 옛날에 빨래하는 곳
- ③ 오늘날 집의 화장실
- ④ 오늘날 빨래하는 곳

#### 3. 여러분은 옛날 집을 어떻게 생각해요?

---

#### 새 단어 Vocabulary

절약하다 to save  
초가집 thatched roof house  
주택 house

틀다 to turn on  
기와집 tile-roof house  
시냇가 river bank





## 읽어 보요 Let's Read

- 글을 읽고 질문에 대답해 보세요.

Read the text and answer the questions.

옛날 한국 사람들은 어떤 음식을 먹었을까요? 그리고 음식을 어떻게 만들어 먹었을까요?

옛날에도 지금도 음식을 만들 때 불을 이용하는 것은 같지만, 옛날에는 나무를 사용했는데, 지금은 가스나 전기를 사용하는 점이 다릅니다.

옛날에는 보통 밭이나 산, 바다에서 나는 것들로 반찬을 만들어 먹었습니다. 그래서 콩, 나물, 생선, 찌개 같은 음식을 먹었습니다. 지금도 이런 음식을 먹지만 라면이나 햄버거 같은 인스턴트 음식, 피자, 스파게티 같은 외국 음식도 자주 먹습니다.

- 1 옛날과 오늘날의 다른 점을 써 보세요.

	옛날	오늘날
음식을 어떻게 만들어요?		
어떤 음식을 먹어요?		

- 2 옛날과 오늘날 변하지 않은 것을 써 보세요.

- 3 위 글에 알맞은 제목을 고르세요.

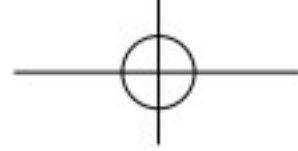
- ① 한국의 식생활 변화
- ② 한국의 의생활 변화
- ③ 한국의 주생활 변화
- ④ 한국의 의식주 변화

### 새 단어 Vocabulary

가스 gas  
전기 electricity  
공장 factory  
식생활 eating habits  
의생활 clothing habits  
주생활 domestic life  
의식주 food, clothes, and house

- 3 여러분이 살고 있는 나라에서는 옛날과 오늘날의 음식이 어떻게 달라졌어요?

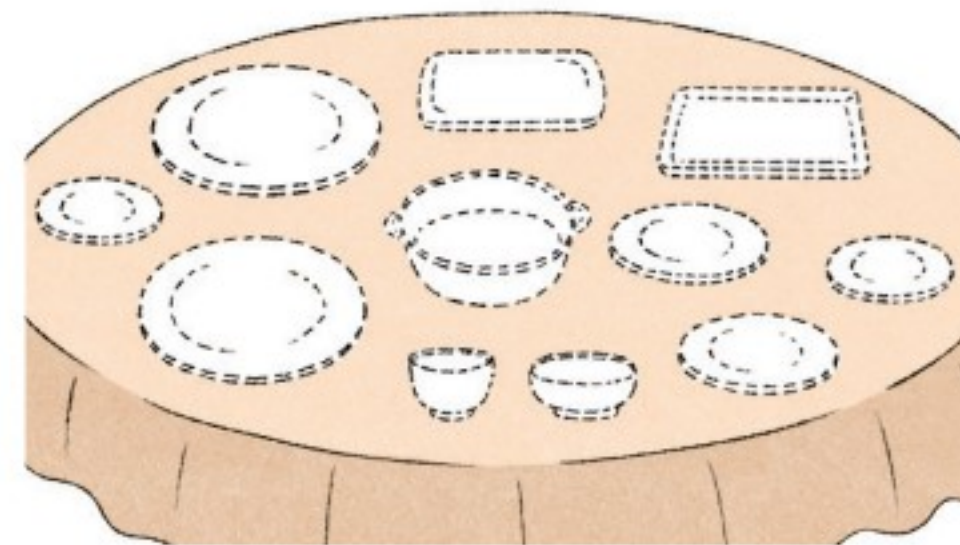
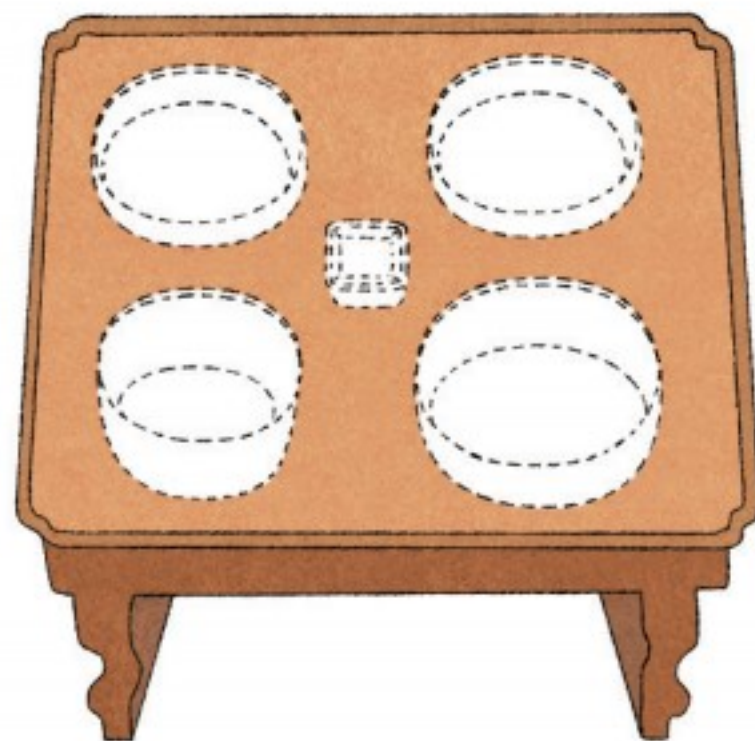




## 써 봐요 Let's Write

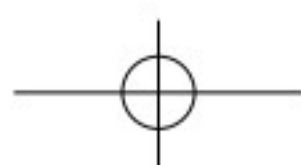
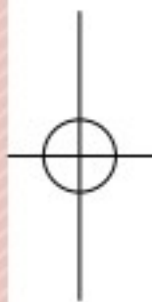
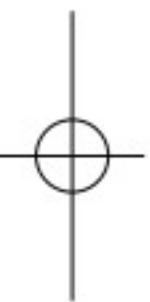
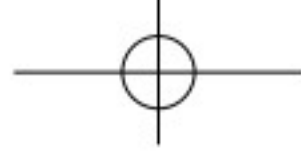
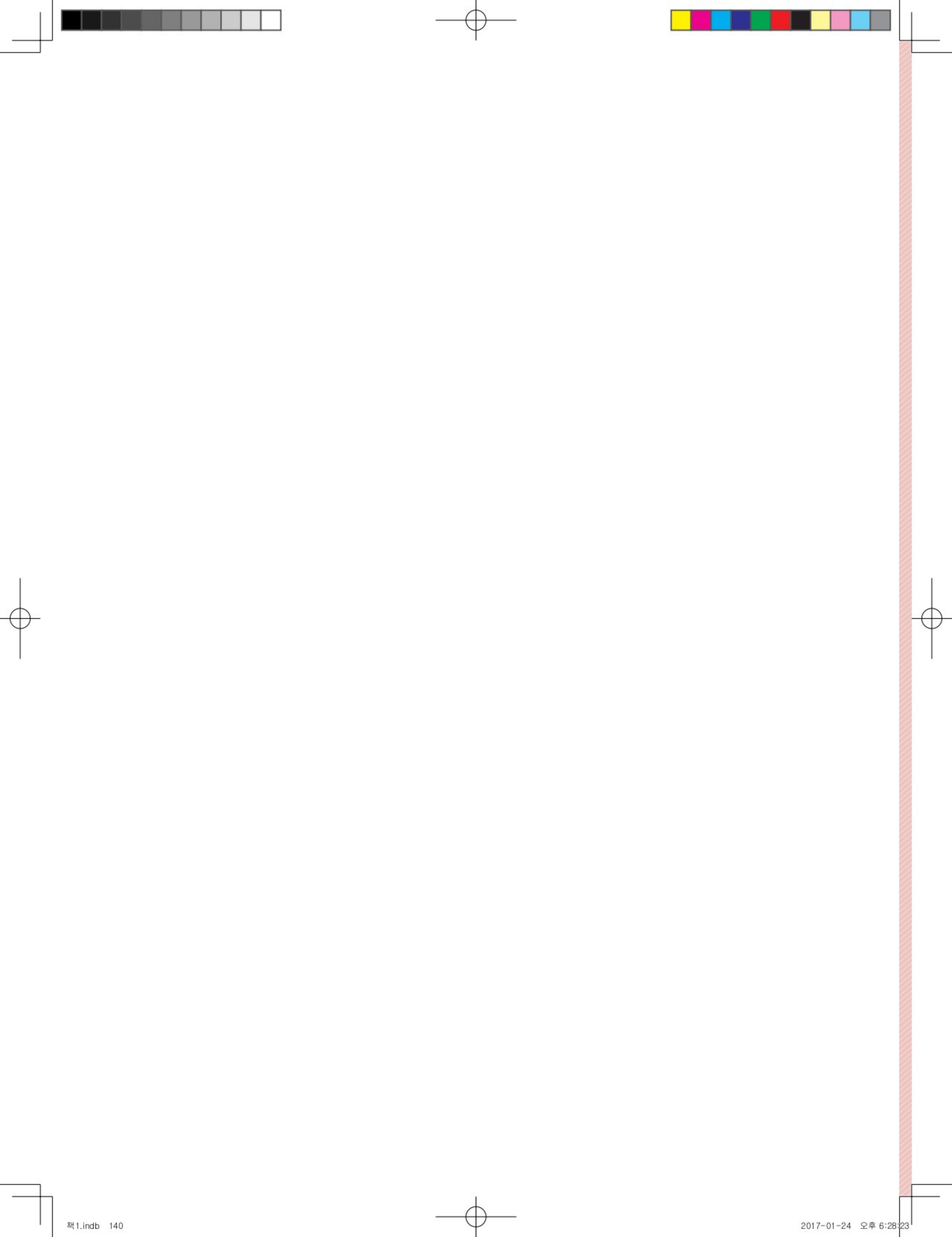
- 옛날과 오늘날의 밥상을 완성해 보세요. 그리고 옛날과 오늘날의 밥상을 비교해서 써 보세요.

Complete the dining table of the past and the present time. Then, compare the two styles and write down your comparison.



Large blank area with horizontal dashed lines for writing a comparison.









# 부록

## Appendix

- ◆ 단원별 답안과 듣기 지문
- ◆ 문법 및 표현
- ◆ 색인



# 단원별 답안과 듣기 지문

## Unit 01

### 태권도를 배운 지 두 달 됐어

#### 모범 답안 Answer Sheet

##### 문법 및 표현

-(으)ㄴ 적이 있어요/없어요 p.14

- 1 네, 캐나다에 가 본 적이 있어요
- 2 네, 학교 농구장에서 농구한 적이 있어요
- 3 네, 캠핑 가서 바비큐를 먹은 적이 있어요

-(으)ㄴ 지 p.15

- 1 태권도를 배운 지 7개월 됐어요
- 2 이 강당이 생긴 지 2년 7개월 됐어요
- 3 미국에 산 지 7년 됐어요

##### 듣고 말해 봐요

p.16

1. ① 농구를 안 한 지 두 달쯤 됐어요.  
② ④

##### 읽고 써 봐요

p.17

1. ①

장소	무엇을 해요?
체육관	체육 수업, 농구
잔디밭	뛰어 놀기

- 2 ③

#### 대화 Dialogue

p.12

- Minsu Thomas, do you want to go play soccer with me?
- Thomas I'm sorry. I have to go to the taekwondo center now.
- Minsu Are you learning taekwondo?
- Thomas Yeah, it's been two months since I have been learning taekwondo.
- Minsu I also have learned taekwondo.
- Thomas Really? Do you want to go to the taekwondo center together today?
- Minsu Okay. I'll go there and watch you.

#### 듣기 지문 Listening text

p.16

- 우진 빌리, 같이 농구하러 갈래?
- 빌리 나도 같이 가고 싶어. 그런데 오늘 숙제가 많아서 집에 일찍 가야 해.
- 우진 그럼 내일 갈래?
- 빌리 좋아. 농구 안 한 지 두 달쯤 돼서 나도 농구장에 가고 싶어.
- 우진 나도 두 달 전에 너하고 같이하고 지금까지 못 했어.
- 빌리 우진아, 그럼 너는 오늘은 뭘 할 거야?
- 우진 농구는 내일 하고 오늘은 도서관에 가서 책을 빌려야겠어.

#### 문화 Culture

p.19

##### 태권과 태권도가 같아요?

태권과 태권도는 모두 '한국의 무술'입니다. 태권과 태권도는 무기를 사용하지 않고 맨손으로 합니다. 태권은 고구려 고분 벽화에 그려져 있습니다. 그래서 삼국시대 때부터 시작된 것으로 추측됩니다. 태권은 부드러운 곡선의 몸짓으로 공격과 방어를 합니다.

이와 달리 태권도는 힘 있고 절도 있는 동작이 많습니다. 태권도라는 이름은 1955년부터 사용되었습니다. 태권도는 2000년부터 하계 올림픽 종목으로 채택되었습니다. 요즘은 한국 사람뿐만 아니라 세계 여러 나라 사람들이 태권도를 배우고 있습니다.

## Unit 02

### 떡볶이가 맵지 않네요

#### 모범 답안 Answer Sheet

##### 문법 및 표현

같아요 p.22

- 1 축구 선수 같아요
- 2 수학 선생님 같아요
- 3 가수 같아요

-네요 p.23

- 1 아주 넓네요
- 2 아주 쓰네요
- 3 아주 싱겁네요

##### 듣고 말해 봐요

p.24

1. ① ① 민수 ② 영준 ③ 세라 ④ 빌리  
② ④



• 읽고 써 봐요

p.25

1. ① ①, ③, ⑤  
② ②, ①, ④

대화 Dialogue

p.20

Dad Come here everyone and have a snack.  
Minsu What is today's snack?  
Dad I made some tteokbokki. Try it.  
Minji It's very delicious. It's not spicy at all.  
Minsu It tastes like what they sell at restaurants. Is it difficult to make?  
Dad Nope, it is very easy. For the ingredients, you only need tteok, fish paste, and red pepper paste.  
Minsu Then, could you make it often for us? It's really good.

듣기 지문 Listening text

p.24

민지 민수 오빠, 이거 무슨 사진이야?  
민수 여름에 우리 반 친구들과 놀러 가서 찍은 거야.  
민지 그런데 오빠는 뭘 먹고 있는 거야?  
민수 치즈 김밥 먹는 거야. 빌리가 가져왔는데 진짜 맛있었어.  
민지 누가 빌리 오빠야?  
민수 제일 키가 큰 애가 빌리야.  
민지 정말 크네. 그 옆에 있는 오빠는 누구야? 축구화를 신었네.  
민수 그 친구는 영준이야. 축구를 아주 좋아해.  
민지 이 언니는 누구야?  
민수 세라야. 피아노를 잘 쳐.

문화 Culture

p.27

김밥을 만들어요

한국 사람들이 소풍이나 여행을 갈 때 준비하는 대표적인 음식이 김밥입니다. 김밥은 집에서 만들어 먹기도 하고 김밥 집에서 사 먹기도 합니다. 불고기 김밥, 참치 김밥, 치즈 김밥, 야채 김밥 등 종류가 다양합니다. 김밥 재료는 사람들 입맛에 따라 바꾸어 넣을 수 있습니다.

〈만드는 순서〉

- 1 밥에 소금과 참기름을 넣고 잘 섞습니다.
- 2 여러 가지 재료를 준비합니다.
- 3 김에 밥을 먼저 잘 펴 놓고 그 위에 재료를 올립니다.
- 4 동그랗게 잘 만듭니다.
- 5 예쁘게 썰면 맛있는 김밥이 완성됩니다.

Unit 03

여기에서 바비큐를 먹은 적이 있지요?

모범 답안 Answer Sheet

• 연습해요

p.30

1. ① 응, 상어를 본 적이 있어  
② 응, 캠핑을 간 적이 있어  
③ 응, 한국에 가 본 적이 있어
2. ① 아이들이 놀고 있네요  
② 엄마가 일광욕을 하네요  
③ 큰 배가 있네요

• 들어 봐요

p.32

1. ① 떡, 케이크, 달아요  
② 팔빙수, 아이스크림, 달아요  
③ 떡볶이, 파스타, 맵지 않아요
2. ① 친구들과 다녀왔어요.  
② ③  
③ ②

• 읽어 봐요

p.33

- ① ② 그림 이야기 ③ 옛날 사람들  
② ① 미술관 ② 수족관 ③ 박물관  
③ ③

대화 Dialogue

p.28

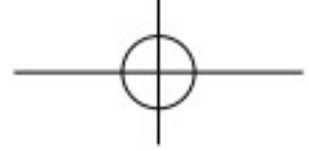
Mom Honey, is the meat not ready yet?  
Dad It's all done. Here it is, the yummy barbecue.  
Mom The bulgogi is not salty. It tastes just right.  
Thomas It's really delicious.  
Julia Dad, our family has had barbecue here before, haven't we?  
Dad Yeah, we came here two years ago in October. You were still a baby then, Julia.  
Mom It's been already two years since we came here. Time flies.

듣기 지문 Listening text

p.32

1. (1) 토마스 이건 뭐야? 케이크 같아.  
우진 떡이야. 먹어 본 적 없어?  
토마스 응, 맛이 어때?  
우진 아주 맛있어. 조금 달아.





- (2) 마이클 지수야, 뭘 먹고 있어?  
지수 팔빙수야.  
마이클 아이스크림 같네. 맛이 어때?  
지수 팔하고 얼음을 넣어서 달고 시원해.
- (3) 엄마 우진아 배고프지? 엄마가 떡볶이 만들었으니까 먹어 봐.  
우진 엄마, 파스타 같아요.  
엄마 그렇지? 그런데 파스타보다 더 맛있을 거야. 맵지 않으니까 먹어 봐.

2 우진 지난 토요일에 친구들과 민수 할아버지 농장에 다녀왔어요. 민수 할아버지 농장에는 복숭아 농장과 포도 농장이 있어요. 우리는 복숭아와 포도를 따고 싶어서 장갑과 모자를 준비해서 갔어요. 우리가 딴 복숭아와 포도를 먹어 봤어요. 아주 달고 맛있었어요. 우리는 농장에서 아주 즐거운 시간을 보냈어요. 다음에 또 가고 싶어요.

#### 문화 Culture

p.35

##### 등산을 좋아해요

등산은 한국인들이 좋아하는 여가 활동 중의 하나입니다. 한국은 땅의 약 70%가 크고 작은 산지로 이루어져 있어서 주변에서 쉽게 산을 볼 수 있습니다. 강원도 설악산, 전라도와 경상남도의 지리산, 제주도 한라산은 한국의 유명한 산들입니다. 이런 산에는 봄, 여름, 가을, 겨울 언제나 등산객이 많습니다. 봄에는 산에서 꽃구경을 하고 여름에는 시원한 계곡에서 쉽니다. 그리고 가을에는 단풍 구경을 하고, 겨울에는 눈꽃을 구경합니다. 그런데 이렇게 높고 유명한 산이 아니어도 집 근처에 작은 산들이 많이 있습니다. 그래서 주말에는 등산복을 입고 산에 가는 사람들을 자주 보게 됩니다. 등산화를 신고 등산 가방을 메고 산에 오르는 것은 한국 사람들의 중요한 취미 생활입니다.

## Unit 04

### 공연 날에 입으려고 바지를 샀어

#### 모범 답안 Answer Sheet

##### 문법 및 표현

##### -(으)려고 p.38

- 1 게임을 하려고 친구 집에 가요
- 2 운동을 하려고 옷을 갈아입어요
- 3 일찍 일어나려고 일찍 자요

##### -(으)르게요 p.39

- 1 천천히 먹을게요
- 2 언니가 가르쳐 줄게
- 3 장갑을 낄게요

##### 듣고 말해 봐요

p.40

1. ① 공놀이를 하려고 준비했어요  
② 눈사람을 만들려고 준비했어요  
③ 그림을 그리려고 준비했어요

##### 읽고 써 봐요

p.41

1. ① ②  
② ②

#### 대화 Dialogue

p.36

- Minji Brother, did you go shopping with mom?
- Minsu Yeah, I bought white pants to wear for my dance performance day.
- Minji I will take a lot of photos of your performance.
- Minsu Thanks. I'll do my best.
- Mom Minji, I bought you something too. What do you think of this hat?
- Minji Wow, I like it. I'll wear it to school tomorrow.
- Mom It would look nice if you carry a violet handbag and wear this hat.

#### 듣기 지문 Listening text

p.40

1. (1) 레베카는 친구들과 민수 집에 가요. 민수네 수영장에서 수영하려고 수영복을 가지고 가요. 수영장에서 공놀이도 하려고 공도 준비했어요.  
(2) 며칠 동안 눈이 많이 내렸어요. 영준이는 친구들과 눈사람을 만들려고 장갑을 끼고 털모자를 썼어요.  
(3) 줄리아는 친구들과 공원에 놀러 왔어요. 엄마가 햄버거를 만들어 주셨어요. 공원에서 그림을 그리려고 스케치북하고 색연필도 가져왔어요.

#### 문화 Culture

p.43

##### 수학여행을 떠나요

한국에서는 초등학교, 중학생, 고등학교 때 수학여행을 갑니다. 보통 국내의 역사적인 곳이나 볼거리가 많은 곳으로 갑니다. 단체 버스를 대절하거나 기차를 이용할 때가 많지만 비행기로 제주도에도 가기도 합니다. 약 2일~5일 동안 단체 생활을 하면서 자연 탐방, 현장 학습, 유적지 견학 등을 합니다. 그리고 장기 자랑도 하고 친구들과 한 방에서 생활하면서 학창 시절의 잊지 못할 추억을 만듭니다.



## Unit 05

### 계단에서 뛰면 안 돼요

#### 모범 답안 Answer Sheet

##### 문법 및 표현

##### -(으)면 안 돼요 p.46

1. 낙서하면 안 돼요
2. 뛰면 안 돼요
3. 계단에서 친구를 밀면 안 돼요

##### 때문에 p.47

1. 지수 때문에
2. 햇빛 때문에
3. 눈 때문에

##### 듣고 말해 봐요

p.48

1. ① ③  
② 줄을 서서 기다려야 해요.

##### 읽고 써 봐요

p.49

1. ① 사진을 찍으면 안 돼요.  
② 음식을 먹으면 안 돼요.  
③ 만지면 안 돼요.  
④ 수영하면 안 돼요.

#### 대화 Dialogue

p.44

- Teacher Yesterday a freshman at our school fell down the stairs.
- Jisu Was he badly hurt?
- Teacher He didn't get hurt, but it was dangerous. You guys don't run on the stairs, do you?
- Michael Yes, we move slowly and carefully.
- Teacher Because the stairs are dangerous, don't push, and stay in line when going down.
- Jisu You don't have to worry. We will yield to each other and we will keep order.

#### 듣기 지문 Listening text

p.48

- 선생님 여러분, 이번 달 우리 학교 질서 지키기는 '복도에서 뛰지 말자, 계단에서 조심하자'예요. 얼마 전에 복도에서 넘어져서 다친 학생이 있었어요. 특히 비 오는 날은 뛰면 너무 위험해요. 우리 학생들도 조심하세요.
- 학생들 네, 알겠습니다.
- 선생님 두 번째는 '줄을 서자'예요. 화장실에서, 식당에서 언제나 줄을 서서 기다립시다. 질서를 잘 지킬 수 있어요?
- 학생들 네.

선생님 한 달 동안 질서를 가장 잘 지킨 사람에게는 상을 줄 거예요.

학생들 무슨 상이에요?

선생님 비밀이에요. 아주 큰 상이에요.

#### 문화 Culture

p.51

##### 몸으로 말해요

우리는 말을 하지 않고 몸짓만으로도 의사소통을 할 수 있습니다. 몸짓 언어는 세계 모든 사람들에게 공통된 것도 있지만 문화마다 조금씩 다릅니다. 한국 사람들은 어떤 행동을 하지 말라고 할 때 보통 손바닥을 보여 주면서 살짝 흔들거나 손이나 손가락으로 X 모양을 만듭니다. 상대방에게 잘했다고 표현하고 싶을 때는 엄지손가락을 올려 보여 줍니다. 또 사랑한다는 말 대신 두 팔을 머리 위로 올리거나 엄지와 검지를 이용해 하트 모양을 만들어 표현하기도 합니다.

## Unit 06

### 용돈을 아껴서 저금할게

#### 모범 답안 Answer Sheet

##### 연습해요

p.54

1. ① 복도에 쓰레기를 버리면 안 돼요  
② 공원에서 꽃을 꺾으면 안 돼요  
③ 친구와 싸우면 안 돼요
2. ① 종이배하고 종이비행기를 접으려고 샀어  
② 야구 장갑을 사려고 모아요  
③ 일기를 쓰려고 샀어요

##### 들어 봐요

p.56

- ① ②
- ② ④

##### 읽어 봐요

p.57

- ① 토마스는 사고 싶은 것을 사고 누나는 저금을 해요.
- ② ①
- ③ 누나는 1000달러를 모았어요. 토마스는 500달러를 모으려고 해요.

#### 대화 Dialogue

p.52

- Julia Thomas, I bought a piggy bank.
- Thomas Why did you buy a piggy bank all of a sudden?
- Julia I bought it because I'm going to save up money in here and buy a Parents' Day present.



Thomas Wow, that's a good idea.

Julia Now you can't buy snacks using your allowance. You know? You have to save money in here.

Thomas Yeah, don't worry. I will save my allowance and put it in the piggy bank.

#### 듣기 지문 Listening text

p.56

토마스 누나, 어떡하지? 나 용돈이 하나도 없어.

줄리아 뭐? 일요일에 용돈 받았지? 그런데 벌써 다 썼어?

토마스 응, 누나는 아직 남았어?

줄리아 당연하지. 너, 용돈을 어디에 다 썼어?

토마스 친구랑 초콜릿 사 먹고……. 음, 기억이 안 나.

줄리아 토마스, 일요일마다 용돈을 받으면 아껴서 써. 꼭 필요한 것만 사고 저금해.

토마스 알았어. 나도 이제부터 누나처럼 용돈을 아껴 쓸게.

#### 문화 Culture

p.59

#### 지폐 속의 인물은 누구일까요?

한국의 지폐는 천 원, 오천 원, 만 원, 오만 원의 4종류가 있습니다. 지폐 앞면에는 인물이 그려져 있고 뒷면에는 풍경이나 사물이 그려져 있습니다. 천 원짜리, 오천 원짜리 지폐 앞면에는 조선시대의 유명한 학자인 퇴계 이황과 율곡 이이가 있습니다. 만 원짜리 지폐에는 세종대왕이 있습니다. 세종대왕은 조선시대 제4대 왕으로 한글을 만드셨습니다. 오만 원짜리 지폐에는 신사임당이 있습니다. 신사임당은 오천 원짜리 지폐에 나오는 아이의 어머니이기도 합니다. 훌륭한 어머니이자 뛰어난 예술가였습니다.

### Unit 07 도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요

#### 모범 답안 Answer Sheet

#### 문법 및 표현

##### 밖에 p.62

- 1 하나밖에 없어
- 2 한 명밖에 안 왔어요
- 3 물밖에 없어

##### -자마자 p.63

- 1 일어나자마자 세수를 해요
- 2 밥을 먹자마자 이를 닦아요
- 3 수업이 끝나자마자 축구를 해요

#### 듣고 말해 봐요

p.64

1. ① ③  
② ① ○ ② ○ ③ × ④ ○

#### 읽고 써 봐요

p.65

1. ① ③  
② ① × ② × ③ ○

#### 대화 Dialogue

p.60

Dad Kids, it's grandma's birthday. What do you think we should do for her?

Minji We have already bought a present for her. We went to the department store with mom and bought a hat.

Minsu We didn't have much money, so the two of us split the cost.

Dad That's good. What kind of hat did you buy?

Minsu It's a pink one with a floral pattern.

Dad Wow, she will like it a lot.

Minji As soon as we arrive, we'll give her the present.

#### 듣기 지문 Listening text

p.64

엄마 애들아, 오늘 엄마가 쿠키를 만들었어.

민지 와, 제가 좋아하는 나비 모양이네요.

민수 엄마, 나비 모양밖에 없어요?

엄마 아니야. 민수가 좋아하는 자동차 모양이랑 별 모양도 만들었어.

민수 진짜요? 빨리 먹어 볼래요.

엄마 그래. 이제 방금 만들어서 아직 따뜻해. 어서 먹어 봐.

민수 만들자마자 먹으니까 정말 맛있어요!

엄마 엄마가 다음에 또 만들어 줄게.

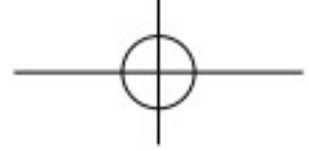
#### 문화 Culture

p.67

#### 특별한 날 선물을 주고받아요

한국 사람들은 특별한 날 의미 있는 선물을 주고받습니다. 아기가 태어난 후 1년이 되는 첫 생일에는 건강하게 자라라는 바람으로 금반지를 선물합니다. 시험을 앞둔 사람에게에는 시험에 붙으라는 뜻으로 찹쌀떡이나 엿을 선물합니다. 그리고 이사를 하면 가족이나 가까운 친구들을 초대해서 새 집을 구경시켜 주고 맛있는 음식을 대접하는데, 이때는 화장지나 세제를 선물하기도 합니다. 화장지처럼 모든 일이 술술 풀리라는 의미와 세제의 거품처럼 좋은 기운들이 생기라는 의미를 가지고 있습니다.





## Unit 08

### 어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야

#### 모범 답안 Answer Sheet

##### 문법 및 표현

(으)로 p.70

- 1 3층으로 가세요
- 2 2층으로 가세요
- 3 1층으로 가세요

-(으)ㄹ 때/때 p.71

- 1 세배할 때 한복을 입어요
- 2 국수를 먹을 때 젓가락을 사용해요
- 3 땀이 날 때 손수건으로 닦아요

##### 듣고 말해 봐요

p.72

1. 1 ① ③ 2 ② 3 ③
- 2 동생하고 싸워서 기분이 나빠요.

##### 읽고 써 봐요

p.73

1. 1 ②
- 2 ④

#### 대화 Dialogue

p.68

- Minsu Mom, when is this photo from?
- Mom That's a photo taken when you were young and wearing a Hanbok. It was taken at grandpa's house when you were three.
- Minsu Grandpa lived in Busan, didn't he?
- Mom Yeah, we went to grandpa's house in Busan on Seollal, performed a bow of respect, and ate tteokguk.
- Minsu Did we also get pocket money then too?
- Mom That's right. I put all the pocket money you got that time in the piggy bank.

#### 듣기 지문 Listening text

p.72

- 지수 우진아, 기분이 나쁠 때 뭘 해?
- 우진 나는 운동을 해. 그럼 기분이 좀 좋아져. 마이클, 너는 뭘 해?
- 마이클 나는 신나는 음악을 들어. 그리고 음악을 들으면서 춤을 춰.
- 지수 줄리아, 너는?

줄리아 난 친구들이랑 아이스크림이나 케이크를 먹어. 지수야, 그런데 뭘 기분 나쁜 일 있어?

지수 응, 동생이랑 싸워서 기분이 안 좋아.

줄리아 그럼 나랑 맛있는 아이스크림 먹자.

#### 문화 Culture

p.75

##### 설날과 추석에 뭘 해요?

설날과 추석은 한국의 대표적인 명절입니다.

설날과 추석에는 조상들에게 차례를 지내고 가족들이 모여 맛있는 음식을 먹으면서 즐거운 시간을 보냅니다.

음력 1월 1일 설날에는 어른들께 세배를 드립니다. 그러면 어른들은 덕담을 해 주시고 세뱃돈을 주시기도 합니다. 설날에는 떡국을 먹는데, 떡국을 먹으면 나이를 한 살 더 먹는다고 합니다. 음력 8월 15일 추석은 한가위라고도 합니다. 추석에는 조상에게 차례를 지내고 송편을 먹습니다. 저녁에는 보름달을 보며 소원을 빌기도 합니다.

## Unit 09

### 도서관에서 휴대 전화를 꺼야 돼요

#### 모범 답안 Answer Sheet

##### 연습해요

p.78

1. 1 2층으로 가세요  
2 은행 뒤로 가세요  
3 운동장으로 가세요
2. 1 수영할 때  
2 공원에 갈 때  
2 영화를 볼 때 휴대 전화를 꺼야 해요

##### 들어 봐요

p.80

1. 1 ③  
2 ①  
3 ②
2. 1 ②  
2 운전 방해가 되니까 떠들면 안 돼요.

##### 읽어 봐요

p.81

- 1 ②
- 2 ③

##### 써 봐요

p.82

- 1 네, 사거리를 지나서 왼쪽으로 가면 백화점이 있어요.
- 2 앞으로 쪽 가세요. 사거리에서 왼쪽으로 가세요.
- 3 앞으로 쪽 가세요. 사거리에서 오른쪽으로 가세요.



대화 Dialogue

p.76

- Teacher Do you guys go to the library often?
- Jisu Yes, I often go to check out fairy tale books.
- Teacher What kind of etiquette do observe in cell phone use there?
- Woojin We have to turn off cell phones.
- Michael We set it on vibrate mode.
- Jisu You cannot talk on the phone in the library. You have to go outside and take the call.
- Teacher How strictly do you guys follow all the library phone etiquette?
- Michael Yes, I am careful and keep the phone on vibrate at all times.

듣기 지문 Listening text

p.80

- (1) 전화를 끊자마자 밖으로 나갔어요.  
(2) 이야기를 듣자마자 울었어요.  
(3) 집에 오자마자 숙제를 했어요.
- 선생님 스쿨버스를 탈 때 어떻게 해야 돼요?  
우진 줄을 서서 차례차례 타야 돼요.  
선생님 맞아요, 버스 안에서는 어떻게 해야 해요?  
마이클 위험하니까 돌아다니면 안 돼요.  
지수 그리고 버스에 타면 꼭 안전띠를 매야 돼요.  
선생님 그래요, 또 어떻게 해야 돼요?  
우진 버스를 타고 갈 때 큰 소리로 웃고 떠들면 안 돼요.  
선생님 맞아요, 운전 방해가 되니까 큰 소리로 떠들면 안 돼요. 우리 모두 버스에서 예절을 잘 지켜요.

문화 Culture

p.83

노약자에게 자리를 양보해요

버스나 지하철에는 노약자석이 있습니다. 노인, 임산부, 몸이 아픈 사람이나 아이를 데리고 탄 사람들을 위한 자리입니다. 노약자석에는 '노약자석'이라고 써 있거나 그림 표지를 붙여 놓습니다. 버스나 지하철을 탔을 때 이런 자리를 보면 보통 사람들은 앉지 않는 것이 좋습니다.

한국 사람들은 보통 (노약자석이 아닌) 일반 자리에 빈자리가 생겼을 때도 노약자에게 양보해야 한다고 생각합니다. 그래서 주위에 노약자나 임산부가 있는지 먼저 둘러봅니다. 그리고 자리에 앉아 있다가도 노약자가 타면 보통 일어서서 자리를 양보합니다. 이런 모습에서 어른을 공경하고 어려운 사람을 돕는 따뜻한 마음을 느낄 수 있습니다.

Unit 10

청소를 도와 드렸어요

모범 답안 Answer Sheet

문법 및 표현

만큼 p.86

- 수박만큼 커요
- 박지성 선수만큼
- 토마스만큼

-아/어 드리다 p.87

- 제가 찾아 드릴게요
- 네, 갖다 드릴게요
- 도와 드릴게요

듣고 말해 봐요

p.88

- ① 식탁을 닦고 접시를 갖다 드렸어요.  
② ① × ② × ③ ○  
③ 선생님이 평소에 부모님 말씀을 잘 듣는 것이 효도라고 하셔서 엄마를 도와 드렸어요.

읽고 써 봐요

p.89

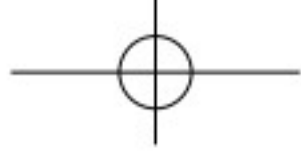
- ① 케이크하고 예쁜 장미꽃을 사 오셨어요.  
② ②

대화 Dialogue

p.84

- Teacher Yesterday was Parents' Day, wasn't it? What did everyone do?
- Michael I made carnations from colored paper and gave them to my parents.
- Jisu My younger brother/sister and I bought a present for them.
- Woojin I helped them do the dishes and do the cleaning.
- Teacher Did your parents like it?
- Woojin Yes, they were very glad. And they praised me a lot.
- Teacher Yes, everyone did a great job. While presents are good, the most important filial duty is to obey your parents.





### 듣기 지문 Listening text

p.88

토마스 엄마, 제가 도와 드릴까요?  
 엄마 정말? 그러면 식탁 좀 닦아 주고 접시도 갖다 줄래?  
 토마스 네, 그건 저도 누나만큼 잘할 수 있어요.  
 엄마 우리 토마스가 효자네. 갑자기 왜 도와줄 생각을 했어?  
 토마스 선생님이 평소에 부모님 말씀을 잘 듣는 것이 효도라고 하셨어요.  
 엄마 그럼 이제부터 효도할 거야? 엄마가 기대할게.  
 토마스 네, 매일 도와 드릴게요.

### 문화 Culture

p.91

#### 심청은 효녀예요

옛날에 효녀 심청은 앞을 못 보는 아버지 심봉사를 모시고 살았습니다. 심청은 밤마다 아버지의 눈을 뜨게 해 달라고 빌었습니다. 어느 날 심청은 쌀 삼백 석을 바치고 열심히 기도하면 아버지의 눈을 뜨게 해 준다는 말을 듣고 자신을 바다의 제물로 바쳤습니다. 그래서 심청은 바닷속에 빠지게 되었는데, 용왕님은 그런 심청의 행동에 감동하여 바다 위로 올려 보냈습니다. 그때 연못을 걷던 왕이 연꽃에 둘러싸여 바다 위로 올라온 심청의 아름다운 모습에 반하여 결혼했습니다. 왕비가 된 심청은 장님들을 위한 잔치를 열어 드디어 아버지를 찾았습니다. 아버지를 찾게 된 심청은 아버지와 함께 행복하게 살게 되었습니다.

## Unit 11

### 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다

#### 모범 답안 Answer Sheet

#### 문법 및 표현

##### -(으)시- p.94

- 1 아버지가 회사에 계세요
- 2 할머니가 텔레비전을 보세요
- 3 할아버지가 식사를 하세요

##### -거나 p.95

- 1 이메일을 보내거나 전화를 해 봐
- 2 노래를 부르거나 춤을 춰야 해요
- 3 태권도를 하거나 피아노를 쳐요

#### 듣고 말해 봐요

p.96

1. ① ① × ② × ③ ○  
 ② ①, ④  
 ③ 아빠와 야구장에 가고 싶어 해요.

#### 읽고 써 봐요

p.97

1. ① ②  
 ② 친절하고 좋은 말씀을 많이 해 주시는 분이세요.

### 대화 Dialogue

p.92

Minsu My grandfather and grandmother live in New Jersey. My grandfather is 70 years old, and my grandmother is 67 years old. My grandfather likes golf, and so he goes golfing every weekend. My grandmother also likes exercise. She is currently learning to swim. Last summer, my grandfather and grandmother came to our house. They stayed with us for a week. This summer, we intend to visit my grandfather's house. We will have a barbecue there, and go shopping together, too.

### 듣기 지문 Listening text

p.96

지수 우진아, 내일 주말인데 뭐해?  
 우진 나는 엄마랑 쇼핑물에 가거나 마트에 갈 거야.  
 지수 뭘 사러 가는데?  
 우진 운동화랑 티셔츠랑 먹을 거를 사야 돼.  
 지수 줄리아, 너는 내일 뭐 할 거야?  
 줄리아 나는 동생이랑 같이 숙제하고 컴퓨터를 할 거야. 내가 동생한테 컴퓨터를 가르쳐 주고 있어.  
 우진 지수, 너는 뭘 할 거야?  
 지수 나는 아빠랑 공원에서 자전거를 타거나 야구 경기 보러 갈 거야. 아빠가 바쁘지 않으시면 난 야구장에 가고 싶어.

### 문화 Culture

p.99

#### 웃어른께 높임말을 써요

여러분은 웃어른하고 한국어로 이야기할 때 어떻게 말합니까?

한국에서는 옛날부터 웃어른께 예의를 나타내는 문화가 발달했는데 말에도 이런 문화가 나타납니다. 높임말을 사용한다는 것은 웃어른을 공경한다는 뜻입니다. 다음 몇 가지 예를 볼까요?

“선생님, 이것 좀 도와주세요.”

“할아버지, 지금 바쁘세요?”

“할머니, 안녕히 주무세요.”

높임말을 정확하게 사용하면 아름다운 언어생활을 하는 데 도움이 될 것입니다.



## Unit 12

### 늑대가 나타났어요!

#### 모범 답안 Answer Sheet

##### 연습해요

p.102

1. ① 아버지가 진지를 드세요. (○)  
② 아버지가 지금 오세요. (○)  
③ 아버지가 주무세요. (○)  
④ 오늘이 제 생일이예요. (○)  
⑤ 나는 주말에 집에 있어요. (○)
2. ① 친구와 이야기하거나 농구해요  
② 자전거를 타거나 색종이를 접어요  
③ 텔레비전을 보거나 수영을 해요

##### 들어 봐요

p.104

- 1 ① ㉠ ② ㉡ ③ ㉢
- 2 ① × ② ○ ③ ○

##### 읽어 봐요

p.105

- 1 ③
- 2 ① ○ ② × ③ ○

##### 써 봐요

p.106

1. ① ③, ⑤, ④, ②

#### 대화 Dialogue

p.100

There was a shepherd boy. One day the shepherd boy got bored so he told the townspeople: "A wolf appeared." People all came running. The boy found people's reaction amusing, so he lied again. When the boy lied again, people were very angry. However, one day, a wolf the size of a tiger did really appear. Therefore, the boy shouted in a loud voice, "A wolf appeared. Please help!"

However, people did not believe his words. Because people did not help him, the wolf caught the sheep and ate them all. After this, the shepherd boy regretted his fault.

#### 듣기 지문 Listening text

p.104

옛날에 숲에 아기 돼지 삼형제가 살고 있었습니다. 삼형제는 각자 자기가 살 집을 짓기로 했습니다. 첫째 돼지는 하루 동안 일해서 풀로 된 집을 지었습니다. 둘째 돼지는 삼일 동안 나무로 집을 지었습니다. 막내는 일주일 동안 열심히 일했습니다. 일주일 후에 돌집을 지었습니다. 그런데 숲 속에 늑대가 나타났습니다.

첫째 돼지는 자기 집으로 숨었지만 늑대가 '후' 하고 부니까 집이 날아갔습니다. 그래서 놀라서 둘째 돼지 집으로 갔습니다. 나무로 만든 둘째 집도 늑대가 '후' 하고 부니까 날아갔습니다. 두 돼지가 막내 돼지 집으로 갔습니다. 늑대가 '후~후~후~' 여러 번 불었지만 집은 날아가지 않았습니다.

#### 문화 Culture

p.107

##### 옛날에도 시계가 있었어요

시간을 알기 위해서 사람들이 가장 먼저 이용한 것은 해시계였습니다. 해시계는 해의 움직임에 따라 그림자가 이동하는 것으로 시간을 측정하는 장치입니다. 한국에서는 조선시대 1434년(세종 16년)에 장영실 등에 의해 해시계인 앙부일구가 처음 만들어졌습니다. 이 시계에는 2시간마다 시간을 나타내는 곳에 12종류의 동물이 그려져 있었습니다. 이 시계로 사람들은 시간과 절기를 알 수 있었습니다. 그러나 이 시계로는 밤이나 흐린 날에는 시간을 알 수 없었습니다.

이에 1434년(세종 16년)에 장영실은 자격루라는 물시계를 만들어 밤이나 흐린 날에도 종, 북, 징 소리로 시간을 알려 주었습니다. 자격루로 시간을 알려 줄 때는 12종류의 동물이 두 시간마다 차례대로 나왔습니다. 해시계와 물시계의 발명으로 조선시대 사람들은 정확한 시간에 맞춰 일상생활을 할 수 있었습니다.

## Unit 13

### 거실을 깨끗하게 닦을게요

#### 모범 답안 Answer Sheet

##### 문법 및 표현

-게 p.110

- 1 싸게 샀어요
- 2 깨끗하게 청소했어요
- 3 작게 줄여 줬

-(으)ㄴ 다음에 p.111

- 1 책을 읽은 다음에 독후감을 써요
- 2 초콜릿을 먹은 다음에 이를 닦아요
- 3 수업이 끝난 다음에 수영을 해요

##### 듣고 말해 봐요

p.112

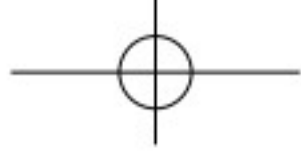
1. ① 집안일을 함께해요.  
② ①, ②, ③

##### 읽고 써 봐요

p.113

1. ① 저녁을 먹은 다음에 목욕해요.  
② ②





### 대화 Dialogue

p.108

- Julia Today, Thomas and I are going to do the dishes and cleaning. Mom, you can just take a break.
- Mom Really? Can you guys handle it?
- Julia Don't worry. I'm going to do the dishes.
- Thomas Then, I'm going to wipe the living room clean with a cloth.
- Julia Thomas, first organize the things, and then mop the floor with a cloth.
- Thomas Okay, I will put all the books I read back in their places, and organize the toys.
- Mom You are all grown up, Thomas!

### 듣기 지문 Listening text

p.112

우리 가족은 보통 주말에 집안일을 함께해요. 저와 빌리는 먼저 우리 방을 청소한 다음에 엄마, 아빠를 도와 드려요. 아빠는 먼지를 털 다음에 청소기를 돌리고 걸레질을 하세요. 엄마는 설거지를 하신 다음에 세탁기를 돌리세요. 그러면 빌리와 제가 빨래를 널어요. 우리는 집안을 깨끗하게 청소한 다음에 마당 청소를 해요. 그리고 시원한 주스를 한 잔씩 마셔요.

### 문화 Culture

p.115

#### 쓰레기는 쓰레기봉투에 버려요

한국에서는 쓰레기 종량제를 합니다. 쓰레기 종량제는 쓰레기 양에 따라 쓰레기 처리 비용을 내는 제도입니다. 그래서 집에서 쓰레기를 버릴 때 쓰레기봉투에 담아 버려야 합니다. 쓰레기봉투는 지역마다 다른데 슈퍼마켓에서 살 수 있습니다. 10ℓ, 20ℓ, 50ℓ 등이 있습니다.

재활용이 가능한 쓰레기는 따로 재활용 쓰레기통에 버립니다. 그리고 음식물 쓰레기는 음식물 쓰레기봉투에 버리거나 정해진 곳에 버려야 합니다. 쓰레기를 버리는 것이 복잡하지만 환경을 위해 꼭 지켜야 하는 일입니다.

## Unit 14

### 병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어

#### 모범 답안 Answer Sheet

##### 문법 및 표현

한테서 p.118

- 할머니한테서
- 외국인한테서
- 친구한테서

#### -는 게 좋겠어요 p.119

- 정리하는 게 좋겠어
- 우리가 쓰레기를 줍는 게 좋겠어
- 메모를 하는 게 좋겠어요

##### 듣고 말해 봐요

p.120

1. ① ②  
② ① × ② × ③ ○

##### 읽고 써 봐요

p.121

1. ① 이번 주말에 마당 세일을 하려고 정리했어요.  
② ④

### 대화 Dialogue

p.116

- Jisu There is a lot of trash in this park.
- Michael There's also bad smell because of the trash. We should pick up the trash and then dispose of it.
- Jisu That's right. Let's clean it up.
- Michael It is good to put the bottles in the recycling bin over there.
- Jisu Okay, I'll do that. Michael, there's a snack bag under the bench.
- Michael I'll pick it up. Now it's clean.
- Jisu It feels rewarding to be doing something good. Don't you agree?

### 듣기 지문 Listening text

p.120

- 엄마 우진아, 쓰레기통에 이 플라스틱 병 네가 버렸니?
- 우진 네, 조금 전에 제 방을 정리하면서 버렸어요.
- 엄마 플라스틱 병은 재활용품이니까 따로 모아야 해.
- 우진 아참, 깜빡했어요. 그런데 엄마, 재활용품을 모아서 어디에 써요?
- 엄마 같은 종류, 같은 색깔끼리 모아서 다시 새로운 물건으로 만들어.
- 우진 그럼 이 플라스틱 병도 재활용품으로 만든 거예요?
- 엄마 그럴 거야. 앞으로는 재활용품을 잘 모아서 버리는 거 잊지 마.

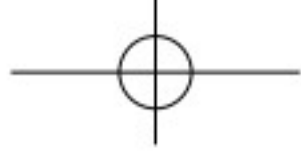
### 문화 Culture

p.123

#### 재활용을 해요

재활용이란 다 사용한 제품을 그냥 버리지 않고 용도를 바꾸거나 새로운 제품으로 만들어 다시 사용하는 것을 말합니다. 캔이나 플라스틱 종류는 녹여서 다른 제품을 만들고, 폐지는 종이 물품이나 화장지 등을 만드는 데 다시 이용되기도 합니다.





이렇게 재활용을 하면 쓰레기를 줄이고 자원도 절약할 수 있을 뿐만 아니라 환경오염도 줄일 수 있습니다. 따라서 재활용이 가능한 쓰레기는 같은 종류끼리 잘 분류해서 버리는 것이 중요합니다. 최근에는 재활용이 어려웠던 음식물 쓰레기도 퇴비나 동물 사료로 만들어지고 있으며, 그 밖에도 에너지 자원으로 활용하는 등 쓰레기를 줄이고 환경오염을 막기 위한 노력을 꾸준히 하고 있습니다.

## Unit 15 눈이 계속 오면 어떡하지요?

### 모범 답안 Answer Sheet

- 연습해요 p.126
  1. ① 쉽게 ② 늦게 ③ 두껍게(따뜻하게)
  2. ① 빨리 자는 게 좋겠어  
② 우산을 가지고 가는 게 좋겠어요  
③ 구두를 신지 않는 게 좋겠어요
- 들어 봐요 p.128
  - ① ③
  - ② 마이애미에 살아요.
  - ③ 옷, 이불, 학용품을 보낼 거예요.
- 읽어 봐요 p.129
  - ① ① × ② ○ ③ ○
  - ② ①, ③, ②, ④
  - ③ 샐러드를 만들고 싶어 해요.

### 대화 Dialogue

p.124

Mom Michael, you should dress warmly for school today.

Michael Is it cold today?

Mom It will snow and become cold in the afternoon. I heard the weather forecast.

Michael Mom, I'm going to practice American football with my friends this weekend. What should I do if it keeps on snowing?

Mom It will snow until tomorrow, and stop after that. Don't worry.

Michael Really? Ah, that's a relief.

### 듣기 지문 Listening text

p.128

엄마 여보, 뉴스 들었어요? 플로리다에 비가 600밀리나 왔다고 해요.

아빠 글썄 말이에요. 오늘 밤에도 계속 온다고 하니까 정말 걱정이네요.

민수 그럼 마이애미에 있는 삼촌은 괜찮아요?

엄마 아까 전화했는데 거기는 괜찮은 것 같아.

아빠 주말까지 비가 계속 오면 안 되는데……. 여보, 우리도 자선 단체에 보낼 것을 준비합시다.

엄마 그래야겠어요. 옷하고 이불을 찾아볼게요.

민수 엄마, 전 학용품하고 제 옷 찾아볼게요.

### 문화 Culture

p.131

#### 무궁화꽃이 피었어요

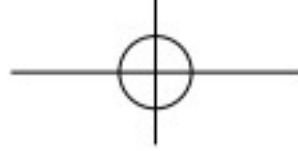
무궁화는 대한민국의 나라꽃입니다. 키는 2~4m쯤 되고 7월~10월에 꽃이 핍니다. 무궁화의 종류는 200종 이상이 있습니다. 꽃도 분홍색, 흰색, 보라색, 자주색 등 여러 가지 색이 있습니다. 꽃이 예쁘고 오랫동안 피어 있어서 학교, 관공서, 공원 등에 많이 심습니다. 우리가 자주 부르는 애국가 가사에도 '무궁화꽃'이 나옵니다. 한번 불러 보세요.

## Unit 16 종합 연습

### 모범 답안 Answer Sheet

- 연습해요 p.132~135
  1. ① ③  
② ②  
③ ④  
④ ①
  2. ① 설날  
② 용돈  
③ 청소
  3. ① 걸다  
② 넣다  
③ 꽃다
  4. ① ②  
② ①  
③ ④  
④ ③
  5. ①
  6. ④





7. ② 다음에는 시험을 더 잘 볼게요  
③ 아침에 일어난 다음에 세수를 해요  
④ 엄마만큼 키가 커요
8. ① ①  
② ①
9. ① 피아노를 배운 지 9개월 됐어요  
② 비 때문에 안 갔어요  
③ 텔레비전을 보거나 책을 읽어요

• 들어 봐요

p. 137

1. ① ③  
② 재활용품으로 다시 새 물건을 만들 수 있기 때문에 모아서 버려야 돼요.
2. ① ①  
② ④

• 읽어 봐요

p. 138

①

옛날	오늘날
나무를 사용했어요.	가스나 전기를 사용해요.
콩, 나물, 생선, 찌개	인스턴트 음식(라면, 햄버거) 외국 음식(피자, 스파게티)

- ② 음식을 만들 때 불을 이용해요.  
③ ①

듣기 지문 Listening text

p. 137

1. 선생님 여러분, 이번 달은 '절약하는 달'이에요. 여러분은 어떻게 절약하는 생활을 할 거예요?
- 줄리아 저는 물을 계속 틀고 이를 닦지 않을 거예요.
- 우진 맞아요. 물은 사용할 때만 틀어야 해요. 저는 용돈을 함부로 쓰지 않을 거예요.
- 선생님 그래요. 용돈으로 필요 없는 물건을 사지 않는 게 좋겠지요?
- 마이클 저는 쓰레기를 버릴 때 재활용품을 잘 모아서 버릴 거예요. 재활용품으로 다시 새 물건을 만들 수 있기 때문에 그냥 버리면 안 돼요.
- 줄리아 마이클, 나도 가끔 재활용품을 쓰레기통에 그냥 버리는데 이제부터 조심할게.
2. 선생님 오늘은 옛날과 오늘날의 집에 대해 공부해 봐요. 옛날 한국 사람들은 초가집이나 기와집에서 살았어요. 그런데 요즘에는 주택이나 아파트에서 살지요? 옛날 집은 집안에 화장실이 없었어요. 지금은 어때요? 집에 화장실이 2개, 3개 있어서 아주 편리해요. 옛날에는 빨래를 하려면 시냇가까지 가야 했어요. 겨울에도 시냇가에서 차가운 물로 빨래를 했어요. 요즘 우리는 어떻게 빨래를 하는지 생각해 보세요.



# 문법 및 표현

## Unit 01

### 태권도를 배운 지 두 달 됐어

#### • -(으)ㄴ 적이 있어요/없어요

(동사에 붙어) 어떤 행위가 과거에 있었던 일임을 나타낸다. 과거의 사건이나 경험을 말할 때 사용한다.  
(Attached to a verb) This is used to show an action took place in the past. This is usually used to describe past events or experiences.

①	받침 ○	+ -은 적이 있어요	먹은 적이 있어요, 읽은 적이 있어요
	받침 ×	+ -ㄴ 적이 있어요	만난 적이 있어요, 배운 적이 있어요
②	ㄹ 받침	+ -ㄴ 적이 있어요 (어간 ㄹ 탈락)	논 적이 있어요, 만든 적이 있어요

#### • -(으)ㄴ 지

(동사에 붙어) 어떤 일을 한 후 시간이 얼마 지났다는 것을 나타낼 때 사용한다.  
(Attached to a verb) This is used to indicate how much time has passed since an action.

①	받침 ○	+ -은 지	찾은 지, 먹은 지
	받침 ×	+ -ㄴ 지	만난 지, 배운 지
②	ㄹ 받침	+ -ㄴ 지 (어간 ㄹ 탈락)	산 지, 만든 지

## Unit 02

### 떡볶이가 맵지 않네요

#### • 같아요

(명사에 붙어) 주어의 어떤 점이 그 명사와 비슷함을 나타낸다.  
(Attached to a noun) This is used to indicate how the subject is similar to a preceding noun.

#### • -네요

(동사, 형용사에 붙어) 말하는 사람이 현재 경험하여 새롭게 알게된 사실을 말할 때 사용한다. 흔히 감탄의 뜻으로 사용한다.  
(Attached to a verb or an adjective) This is used when the speaker experiences something and learns something new. This is usually expressed with appreciation.

## Unit 04

### 공연 날에 입으려고 바지를 샀어

#### • -(으)려고

(동사에 붙어) 뒤의 행동을 하는 의도나 목적을 나타낸다.  
(Attached to a verb) This is used to show the purpose or intention of a succeeding action.

①	받침 ○	+ -으려고	먹으려고, 찾으려고, 찍으려고
②	받침 × ㄹ 받침	+ -려고	쓰려고, 공부하려고 놀려고, 만들려고

#### • -(으)ㄹ게요

(동사에 붙어) 말하는 사람이 미래에 어떤 일을 하겠다는 의지를 나타내거나 상대방에게 약속할 때 사용한다.  
(Attached to a verb) This is used to show a speaker's willingness or a promise with the listener.

①	받침 ○	+ -을게요	먹을게요, 읽을게요
②	받침 × ㄹ 받침	+ -ㄹ게요	갈게요, 줄게요 열게요, 만들게요

## Unit 05

### 계단에서 뛰면 안 돼요

#### • -(으)면 안 돼요

(동사에 붙어) 어떤 일에 대한 금지나 제한을 나타낸다.  
(Attached to a verb) This is used to indicate actions that are not allowed or restricted.

①	받침 ○	+ -으면 안 돼요	먹으면 안 돼요, 찍으면 안 돼요
②	받침 × ㄹ 받침	+ -면 안 돼요	가면 안 돼요, 놀면 안 돼요

#### • 때문에

(명사에 붙어) 앞의 내용이 뒤 내용의 이유나 원인임을 나타낸다.  
(Attached to a noun) This is used to show that the preceding part is the reason for the succeeding part of a sentence.

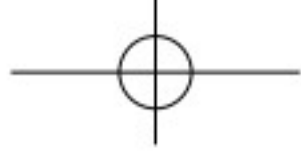
## Unit 07

### 도착하자마자 할머니께 선물부터 드릴 거예요

#### • 밖에

(명사에 붙어) 다른 선택을 할 가능성이 없거나 그것이 유일한 선택임을 나타낸다. 반드시 뒤에 부정을 나타내는 말과 함께 사용한다.  
(Attached to a noun) This is used to indicate there are no other choices but the one choice. This must be used with negative words.





### ● -자마자

(동사에 붙어) 어떤 일이나 행동이 일어나고 곧 이에 다른 일이 일어날 때 사용한다.

(Attached to a verb) This is used when one action takes place right after another action.

## Unit 08

### 어렸을 때 한복을 입고 찍은 사진이야

### ● (으)로

(명사에 붙어) 향하는 목적지 또는 방향을 나타낸다.

(Attached to a noun) This is used to show the destination or direction of where one is going.

### ● -(으)ㄴ 때

(동사, 형용사에 붙어) 어떤 일이 발생한 시간의 순간이나 동안을 나타낸다.

(Attached to a verb or an adjective) This is used to show the time or duration of an event.

## Unit 10

### 청소를 도와 드렸어요

### ● 만큼

(명사에 붙어) 수나 양이 앞의 명사와 비슷하거나 달았음을 나타낸다.

(Attached to a noun) This is used to show the succeeding noun is similar in number or amount of the preceding noun.

### ● -아/어 드리다

(동사에 붙어) 말하는 사람이 윗사람에게 도움이 되는 어떤 일을 함을 나타낸다.

(Attached to a verb) This is used when the speaker acts to help seniors.

ㅏ, ㅑ	+ -아 드리다	찾아 드리다, 받아 드리다
ㅓ, ㅕ 이외	+ -어 드리다	읽어 드리다, 만들어 드리다
-하다	-해 드리다	이야기해 드리다, 전해 드리다

## Unit 11

### 할아버지와 할머니는 뉴저지에 사십니다

### ● -(으)사-

(동사, 형용사에 붙어) 문장의 주어를 높여서 주어의 행위나 상태를 존대함을 나타낼 때 사용한다.

(Attached to a verb or an adjective) This is used to elevate certain subjects to indicate their status when performing actions.

① 받침 〇	+ -으사-	읽으시다, 받으시다
받침 ×	+ -시-	가시다, 보시다
② ㄹ 받침	+ -시- (어간 ㄹ 탈락)	만드시다, 사시다

### ● -거나

(동사, 형용사에 붙어) 두 가지 이상의 행동이나 상태를 나열하고 그 가운데 하나를 선택할 때 사용한다.

(Attached to a verb or an adjective) This is used when choosing between two actions or situations.

## Unit 13

### 거실을 깨끗하게 닦을게요

### ● -게

(동사나 형용사에 붙어) 뒤에 오는 행동이나 상태의 정도 또는 방식을 나타낸다. '어떻게' 또는 '얼마나'에 대한 답으로 사용한다.

(Attached to a verb or an adjective) This is used to indicate a succeeding action or situation. This is used to answer 'How' and 'how much'.

### ● -(으)ㄴ 다음에

(동사에 붙어) 앞의 행위를 먼저 한 다음에 뒤의 행위를 함을 나타낸다.

(Attached to a verb) This is used when the second action is performed after the first action.

## Unit 14

### 병은 재활용통에 넣는 게 좋겠어

### ● 한테서

(명사에 붙어) 어떤 행위가 나온 출처나 어떤 행위가 비롯되는 대상임을 나타낸다.

(Attached to a noun) This is used to indicate the source of the action or information.

### ● -는 게 좋겠어요

(동사에 붙어) 상대방에게 어떤 행동을 할 것을 부드럽게 제안하거나 조언할 때 사용한다.

(Attached to a verb) This is used to politely suggest or advise someone to take some action.

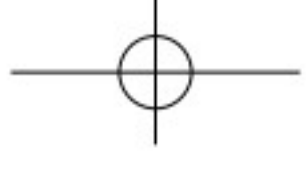


## 색인

가스 gas	138
가을 fall	125
감상하다 to appreciate	81
강당 auditorium	13
개다 to fold	117
걸다 to hang	117
걸레질을 하다 to mop	109
겨울 winter	125
경기장 stadium	13
계절 Season	125
고추장 red pepper paste	21
공원을 산책하다 to take a stroll in the park	125
공장 factory	138
과학실 science lab	13
귓속말 whisper	105
규칙 rule	45
규칙을 지키다 to observe rules	45
금도끼 은도끼 The Golden Ax and Silver Ax	101
기대하다 to expect	88
기억이 나다 to recall	56
기와집 tile-roof house	137
깜빡하다 to forget	120
꽃다 to put	117
꽃무늬 floral pattern	61
꽃이 피다 flowers bloom	125
끓이다 to boil	25
나비 모양 butterfly shape	61
낙서하다 to scribble	81
낙엽이 떨어지다 Leaves fall	125
낚시하다 to go fishing	29
날아가다 to fly away	104
남다 to be left over	56
넘어지다 to fall down	45
넣다 to put something into something	117
농부 farmer	105
농장 farm	32
높임말 honorific expressions	93

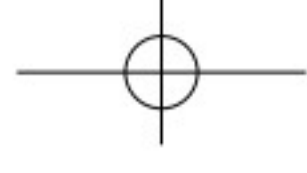
놓다 to put	121
누렇다 to be golden yellow	105
눈사람 snowman	40
눈사람을 만들다 to make a snowman	125
눈을 치우다 to shovel snow	125
다치다 to get injured	48
닦다 to polish	88
달다 to be sweet	21
당연하다 to be certain	56
덕담하다 to give words of blessing	69
돈 Money	53
돈이 없다 to not have money	53
돈이 있다 to have money	53
돌집 stone house	104
동전 coin	53
된장 soybean paste	21
등산하다 to go hiking	29
따다 to pick	32
떡국 tteokguk (rice-cake soup)	69
뛰다 to run, jump	45
뛰어 놀다 to have fun running around	17
로비 lobby	13
마당 세일 yard sale	121
막내 youngest person	104
말을 잘 듣다 to obey	88
맛 taste	21
맛있는 과일을 먹다 to eat delicious fruit	125
맵다 to be spicy	21
먼지를 털다 to dust off	109
명절 holidays	69
모양 Shape	61
모자를 쓰다 to wear a hat	37
무늬와 색 Pattern and Color	61
문자를 받다 to receive a text message	77
문자를 보내다 to send a text message	77
물방울무늬 polka dot pattern	61
미술관 art museum	29
밀다 to push	45
박물관 museum	29
밝은색 bright color	61
방과 후 after school	17
방해가 되다 to get in the way	80
밭 farm	105





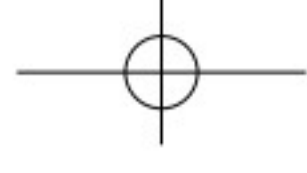
버리다 to throw away	117	싱겁다 to be bland	21
벨소리가 나다 the phone rings	77	썰다 to slice	25
별 모양 star shape	61	쓰다 to be bitter	21
보름달 full moon	73	쓸다 to sweep	117
볶다 to fry	25	아기 돼지 삼형제 The Three Little Pigs	101
봄 spring	125	아끼다 to save	53
부모님과 대화하다 to talk to parents	85	안경을 끼다/쓰다 to wear glasses	37
부모님께 용돈을 드리다 to give money to parents	85	안내문 announcement	33
부모님께 효도하다 to perform filial duties for parents	85	안전띠를 매다 to wear a safety belt	80
부모님을 돕다 to help parents	85	안전하다 to be safe	45
부모님을 모시고 다니다 to take parents around	85	액세서리 accessory	37
부모님을 존경하다 to respect parents	85	야구장 baseball field	13
불다 to blow	104	야외 outdoor	17
빨래를 널다 to hang clothes (to dry)	109	양념 seasoning	21
상 award, prize	48	양말을 신다 to wear socks	37
상자 box	121	양보하다 to yield	45
선녀와 나무꾼 The Fairy and a Woodcutter	101	양치기 소년 The Boy Who Cried Wolf	101
설거지 dish-washing	88	어두운색 dark color	61
설거지를 하다 to do the dishes	109	얼음 ice	32
설날 Korean New Year	69	여가 활동 leisure activity	29
설탕 sugar	21	여름 summer	125
성묘하다 to visit at one's ancestor's grave	69	(열매가) 열리다 to bear fruit	129
세배하다 to perform a bow	69	영화관 theater	29
세상 world	33	옛날이야기 old stories	101
세탁기를 돌리다 to run the washer	109	옷 clothes	37
소금 salt	21	옷을 갈아입다 to change clothes	37
소원 wish	103	옷을 벗다 to take off clothes	37
소원을 빌다 to make a wish	73	옷을 입다 to wear clothes	37
소풍을 가다 to go on a picnic	29	용돈을 모으다 to save one's allowance	53
손수건 handkerchief	89	용돈을 받다 to receive an allowance	53
송편 songpyeon (half-moon-shaped rice cake)	69	용돈을 쓰다 to spend one's allowance	53
쇠고기 beef	25	용돈을 주다 to give an allowance	53
수영하다 to swim	29	위험하다 to be dangerous	45
수족관 aquarium	29	윷놀이 game of yut (a game with four sticks)	69
숨다 to hide	104	의생활 clothing habits	138
스키를 타다 to ski	125	의식주 food, clothes, and house	138
시계를 차다 to wear a watch	37	이루어지다 to realize something	73
시냇가 river bank	137	이상하다 to be strange	73
시다 to be sour	21	(열매가) 익다 to ripen	129
식생활 eating habits	138	인스턴트 음식 prepared food	136
식초 vinegar	21	일광욕을 하다 to sunbathe	125
신발을 신다 to wear shoes	37	자동차 모양 car shape	61
실내 수영장 indoor swimming pool	13	자선 단체 charity	128





잔디를 깎다 to mow a lawn	125	캠핑을 가다 to go camping	125
잔디밭 grass lawn	13	캠핑하다 to go camping	29
장갑을 끼다 to wear gloves	37	케첩 ketchup	21
재료 ingredient	25	콩쥐 팥쥐 Kongjwi and Patjwi	101
재활용품 recyclable objects	120	태권도장 taekwondo center	13
저금하다 to deposit money	53	털모자 fur hat	40
전기 electricity	138	특히 especially	48
전시품 product on display	81	튼튼하다 to be strong	129
전화 Telephone	77	틀다 to turn on	137
전화가 오다 to have an incoming call	77	팥 red bean	32
전화를 걸다 to make a call	77	페인트를 칠하다 to paint	125
전화를 끊다 to end a call	77	평소 usually	88
전화를 받다 to receive a call	77	푸른 구슬을 찾은 개와 고양이	
전화하다 to make a call	77	The Dog and Cat that Chased after a Blue Bead	101
절약하다 to save	137	풀 grass	104
정리 정돈 Organized	117	플라스틱 plastic	120
정리하다 to tidy up	117	플래시 flash	81
정승 prime minister	105	학교 시설 school facility	13
종류 kind (of)	120	합창 대회 chorus singing contest	17
주생활 domestic life	138	해변에서 놀다 to have fun at the shore	125
주택 house	137	해와 달이 된 오누이 Sister Sun and Brother Moon	101
줄무늬 stripe pattern	61	햇빛이 잘 들다 to have good daylighting	129
줄을 서다 to stand in line	45	행사 event	33
줍다 to pick up	117	행사명 event name	33
지각하다 to be late	48	황희 정승과 농부	
지폐 bill	53	Prime Minister Hwang Hui and a Farmer	101
진동으로 하다 to put the phone on vibrate mode	77	효녀 filial daughter	85
질서 order	45	효도 Filial Piety	85
집 모양 house shape	61	효자 filial son	85
집안일 chores	109	휴대 전화 Cellular phone	77
짜다 to be salty	21	휴대 전화를 끄다 to turn off the phone	77
차례를 지내다		휴대 전화를 켜다 to turn on the phone	77
to perform a commemorative rite for ancestors	69	흥부와 놀부 Heungbu and Nolbu	101
차례를 지키다 to keep order	45		
차례차례 one by one	80		
창고 storage room	121		
창문을 닦다 to clean the window	109		
청소 Cleaning	117		
청소기를 돌리다 to operate the vacuum cleaner	109		
체육관 gymnasium	13		
초가집 thatched roof house	137		
추석 Korean Thanksgiving	69		
축구장 soccer field	13		





## 교재 개발 협력진

김현주 (실리콘밸리 한국학교 교장)

김혜영 (산타클라라 한국학교 교장)

박찬미 (샌마이클 누리학교 교장)

송아리 (새하늘 한국학교 교감)

권정, 양귀옥, 오경혜, 최한정, 권순형 (새하늘 한국학교 교사)

백승희 (뉴욕 화이트 플레인즈 한인성당 한국학교 교사)

임연경, 박재영 (뉴라이프 한국학교 교사)

박은경 (다솜 한국학교 교사)

장경은 (뉴저지 한국학교 교사)

최석태 (사랑 한국학교 교사)

장현숙 (그레이스 무궁화 한국학교 교사)

Gavin Healy (Columbia University 대학원 박사과정)

Andrew Cook Lee (Stanford University 학부과정)

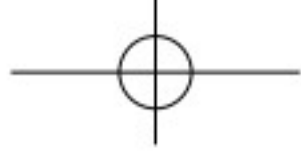
John Um (Lynbrook High School 12학년)

Sean Sananikone (Leland High School 11학년)

William Chung (Lynbrook High School 10학년)

Libb Choi (Leland High School 10학년)





재외동포를 위한

## 한국어 3.1 영어권

**집필진** 이미혜 (이화여자대학교 교육대학원 교수)  
이현규 (Columbia University 전임강사)

**집필 보조** 강유선 (성균관대학교 성균어학원 강사)

**감 수** 한희영 (재미한국학교 북가주협의회 회장, 새하늘 한국학교 교장)

**번 역** Krisda Chaemsaitong (한양대학교 영어영문학과 부교수)

※ 이 교재는 2015년도 개발된 범용 한국어 교재인 『재외동포를 위한 한국어』를  
기반으로 제작되었습니다.

**범용 교재 집필진** 김선정 (계명대학교)  
김미옥 (연세대학교)  
강현화 (연세대학교)

**편집·디자인** (주) 다락원

**발 행** 2017년 1월 20일

**저작권자** 교육부

**발행인** 국립국제교육원

※ 본 교재의 저작권 및 판권은 교육부의 소유이며  
허가 없이 복사 또는 전재할 수 없습니다.